



# EL DIARIO PALENTINO

**EL DIA DE PALENCIA**

Oficinas: (Tno. 2906), Edición: (Tno. 3953), y Talleres: (Teléfono 1524); Mayor, 88  
Fundado en 1882 y 1890 (Fratuqueo Concertado)

Director: JOSE ALONSO DE OJEDA

(Deposito Legal: P-2-1988)  
Razón Social: «El Diario Palentino-El Día de Palencia, S. L. Mayor, 88»  
Aparado de Correos, 17

DOMINGO  
11  
ENERO  
1970

EDICION  
MADRUGADA  
3.00 pesetas

## VIETNAM: Nuevos combates

Saigón, 10.—Tropas norteamericanas atacaron ayer a guerrilleros del Vietcong con bombas de mano y cargas explosivas para erradicar a la infantería comunista de sus pozos de tirador y otros parapetos dando muerte a cuarenta y siete de ellos.  
Estos combates se vienen librando desde hace dos días en la zona del Vietnam del Sur llamada «Montaña de la Virgen Negra», en donde la lucha ha sido sumamente intensa, según informan portavoces militares estadounidenses.  
La lucha que duró ayer ocho horas, se concentró en torno a dicha montaña fortificada, cerca de la ciudad de Tay Ninh, a unos 88 kilómetros al noroeste de Saigón; las bajas norteamericanas en estos combates fueron cuatro heridos, pertenecientes a la 25 División de Infantería, añade el portavoz.—Efe-Upi.

## EL TIEMPO, NOTICIA INUNDACIONES EN PALENCIA



La lluvia es noticia. Se repiten las informaciones procedentes de diversos lugares. El agua, que fue regalo navideño, en la Nochebuena, a la salida de la Misa del Gallo, se ha convertido en peligro y en elemento destructivo. La lluvia persiste, y ha sucedido el capítulo de los desbordamientos y las inundaciones.  
También en Palencia es noticia y actualidad la inundación. No sólo lugares el agua se encharca y expande, con los consistentes inconvenientes. He aquí, en la foto de Payá, dos aspectos del Polígono «Nuestra Señora de los Angeles», que se ha convertido en lacustre panorama veneciano, con el fondo palentino del Cristo del Otero. El agua, en este paraje, imposibilita el tránsito, y constituye una importante dificultad en esta zona urbana.

## Seguirán las lluvias

## En Ciudad Real se han desbordado ríos y arroyos Nuevas familias han tenido que ser evacuadas en Sevilla

Madrid, 10.—Durante la mañana habrá nubosidad variable en el norte de Galicia y Cantábrico, y el cielo estará nuboso con claros, en Cataluña, Baleares, Ebro y Levante, aumentando la nubosidad por la tarde, con lluvias y lloviznas durante la noche, según informa el Centro de Análisis y Predicción del Servicio Meteorológico Nacional. En el resto de la Península el cielo estará cubierto con lluvias que, por la tarde, se intensificarán en Extremadura y Andalucía oriental. Se registrarán nevadas en las cordilleras central y cantábrica pirenaica en alturas superiores a los mil seiscientos metros. Los vientos serán del suroeste, fuertes en Galicia, Cantábrico, Duero, Extremadura y Andalucía, y moderados en el resto. Nuboso con claros en Canarias, y vientos moderados del oeste-noroeste.  
Para el área de Madrid, la predicción es de cielo cubierto con lloviznas durante la mañana. En las horas centrales del día se abrirán claros, cubriéndose el cielo por la tarde, con lluvias, que aumentarán al final del día. Vientos moderados del suroeste, con intervalos fuertes. Habrá nevadas en la sierra, en las alturas superiores a los mil seiscientos metros. Las temperaturas serán suaves, y de 13 grados la máxima, probablemente en la capital.  
Ayer, durante el día, el cielo estuvo muy nuboso, con precipitaciones en toda España, excepto en el Cantábrico y Canarias. Hubo nubosidad en el sistema central y nieblas en Cataluña, Levante y puntos del Ebro y Cantábrico. Se registraron cuarenta y dos litros por metro cuadrado en Navacerrada; diez en Ciudad Real; dieciséis en Málaga; y ocho en Avila, Salamanca, Cuenca y Sevilla. Por la noche, estuvo despejado en el Cantábrico y Canarias, cubierto con lluvias y lloviznas en el resto del país. De madrugada, se midieron diecisiete litros por metro cuadrado en el aeropuerto de Vigo; once en Burgos; diez en Sevilla; nueve en Cuenca; ocho en Santiago, Córdoba y Vitoria; seis en Huelva y cinco en Ciudad Real. Los vientos fueron fuertes del sur, en el cuadrante suroeste de la Península.  
Las temperaturas extremas las tuvieron Sevilla, con dieciocho grados de máxima, y Avila y León con cuatro de mínima. En Madrid la máxima de ayer fue de 10,8 grados a las dieciséis horas y la mínima hoy, de 7,6 grados a las 4,15 horas.—Cifra.

**NUEVAS EVACUACIONES EN SEVILLA**  
Sevilla, 9.—Otras siete familias con un total de treinta y ocho personas han sido evacuadas hoy de sus viviendas, por penetrar agua en las viviendas o producirse deslombes parciales de muros o techumbre en las mismas, como consecuencia de las inundaciones que se padecen en la zona baja del valle del Guadalquivir, en las afueras de Sevilla.  
Son dos familias habitantes en la calle Evangelista número 5, en Triana; otras dos en el mismo barrio, calle Rodrigo de Triana número 18; dos que habitaban un núcleo urbano situado en el cruce de la carretera de Su Eminencia con la de la Universidad Laboral; y una familia más que residía en la calle Pura número 110, también en el distrito trianero. Todas las familias, con sus enseres domésticos, han sido alojadas en los refugios provisionales del Ayuntamiento en «La Corchuela».  
También las autoridades municipales han proporcionado alojamiento provisional a otras ocho familias que habitaban varias viviendas en la Avenida de la Constitución.—Cifra.

## Oriente Medio No progresan las conversaciones de los Cuatro Grandes

Washington, 10.—Es poco probable que progresen conversaciones de las cuatro potencias sobre un acuerdo en Oriente Medio, a menos que la Unión Soviética acepte nuevamente la «fórmula de Rodas» para negociar entre Israel y los Estados Unidos, informan los medios estadounidenses.  
Señalan que los rusos en las conversaciones celebradas en la ONU con Inglaterra, Francia y Estados Unidos, parecieran estar dispuestos a aceptar la fórmula utilizada tras la guerra de 1948, cuando árabes e israelíes se reunieron en la isla griega de Rodas, con el doctor Ralph Bunche, intermediario norteamericano.—Efe.

## FRACASA UNA OPERACION ISRAELI

Amman, 10.—Tropas jordanas han hecho fracasar esta madrugada un intento israelí de cruzar el río Jordán, al norte del puente del Rey Hussein, según informa un portavoz militar en Amman.  
El portavoz añadió que los israelíes —una patrulla— sufrieron algunas bajas en el choque armado con los jordanos. Por parte jordana, según el citado portavoz, no hubo bajas.  
Casi al mismo tiempo, las fuerzas israelíes abrieron fuego contra las tropas jordanas en la zona del puente del Príncipe Abdullah, región sur del valle del Jordán, añadió el portavoz.  
Los jordanos, que contestaron al fuego, no tuvieron pérdidas humanas en el intercambio de disparos que duró cinco minutos.—Efe.

## EL EMBAJADOR ISRAELI EN MEXICO RESPONDE AL PATRIARCA DE ANTIOQUIA

México, 10.—La Embajada de Israel en México ha hecho pública una nota de protesta a las declaraciones que hizo en esta capital el patriarca de Antioquia y Oriente, Máximo V. Hakim, quien lamentó que Israel no

acepte las resoluciones de la «ONU» sobre el conflicto de Oriente Medio y culpó a Tel Aviv de ordenar bombardeos contra poblaciones árabes indefensas.  
La Embajada de Israel afirma que en sus declaraciones, el dirigente espiritual de los melquitas «desvirtúa los laudables propósitos de su visita a México y presenta una imagen política del Oriente Medio totalmente alejada de la realidad».  
Según la representación diplomática de Israel el patriarca Hakim había declarado a raíz de la guerra de los seis días —de junio de 1967— que «nuestro destino y el destino de

## Todos juntos y tan felices



El beatle John Lennon y su esposa Yoko Ono viven actualmente en Dinamarca. La pareja se ha instalado en una especie de granja existente en el norte de Jutlandia, en un lugar entre montañas llamado Vust. Su ocupación principal es el estudio de la «space» y la meditación. Asisten a un Centro Experimental con otras personas. Junto con ellos, y aquí viene lo interesante, vive el exmarido de Yoko, el director cinematográfico Anthony Cox, con su actual esposa Belinda y la hija que tuvieron él y Yoko, Kyoko, de cinco años. La mamá puede así ver todos los días a su hijita, que normalmente vive con el padre. Aquí les tenemos a todos posando para los fotógrafos.—(FOTOFIEL)

## LOPEZ BRAVO, en Bruselas

Silva Muñoz inaugura en Málaga la estación depuradora de aguas EL MINISTRO DE SINDICATOS VISITA LERIDA

## LIEGA A BRUSELAS EL MINISTRO ESPAÑOL

Madrid, 9.—Don Gregorio López Bravo, ministro de Asuntos Exteriores, emprendió esta mañana viaje a Bélgica, en cuya capital, Bruselas, permanecerá hasta el próximo lunes, fecha en la que emprenderá viaje de regreso a Madrid.  
Durante su estancia en Bruselas, el señor López Bravo presidirá el acto de clausura de la exposición del retrato español que organizada por la Embajada de España en dicho país, exhibe cuadros de distintos pintores españoles de diversas épocas.  
También, durante su estancia en Bruselas, celebrará entrevistas con los ministros de Cultura en lenguas flamenca y valona y en la noche de hoy asistirá a una cena íntima, que le ofrece su colega, señor Harmel. El próximo lunes, último día de su estancia en Bruselas, el ministro español de Asuntos Exteriores visitará, por la mañana, la sede de la Comunidad Económica Europea, y, por la tarde, emprenderá viaje de regreso a Madrid.  
Acompañan al señor López Bravo, en este viaje, su esposa y el subdirector general de Relaciones con las Comunidades Económicas Europeas, don José Luis Cerón, acompañado también de su esposa. Acudieron al aeropuerto de Barajas a despedir al ministro, el de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, que se encargará de la cartera de Asuntos Exteriores durante su ausencia, su esposa; el subsecretario de Política Exterior, don Gonzalo Fernández de la Mora; el embajador de Bélgica en España, Barón de Poswick, y los directores generales de su Departamento.  
Con el comienzo del año, el titular de Asuntos Exteriores ha iniciado un intenso programa de actividades como lo demuestra el número de viajes realizados y anotados en su agenda. En fechas recientes, el señor López Bravo representó al jefe del Estado en Manila en los actos de toma de posesión del presidente Marcos, de Filipinas. Hoy, a su vez, se ha trasladado a Bruselas y el próximo día 19, dentro del mes de enero, emprenderá también viaje a El Cairo, siendo portador de un mensaje de Franco dirigido al presidente Nasser. A finales de mes, igualmente, el ministro de Asuntos Exteriores viajará a Roma para asistir a la ceremonia de canonización de la beata madrileña María Soledad Torres Acosta.  
Por último, en los primeros días de febrero e invitado oficialmente por su colega francés, el señor López Bravo permanecerá en París tres días, al objeto de celebrar conversaciones sobre temas de interés hispano-francés.—Cifra.

## GARCIA RAMAL, EN LERIDA

Lérida, 10.—A la 140 de esta madrugada ha llegado a Lérida el ministro delegado nacional de Sindicatos, señor García del Ramal, que mañana procederá a la inauguración de la nueva Casa Sindical de Lérida, un edificio singular de bellas características arquitectónicas y funcionales; la Cooperativa Agrícola Gaudinera, en la que se asocian más de 1.200 familias y las nuevas dependencias de la Caja Rural, que por su actividad con los hombres del campo leridano ha experimentado un notable crecimiento.—Cifra.

## SILVA MUÑOZ, EN MALAGA

Málaga, 10.—El ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, llegó esta mañana por ferrocarril, en lugar de hacerlo por avión, como en principio se había anunciado. Después de saludar a las autoridades (Continúa en séptima página)

## La difícil Integración



PETAL (Mississippi).—Una muchacha negra permanece sentada sola durante una de las sesiones de estudio en un colegio «integrado» de Petal (Mississippi), mientras varios niños blancos observan desde el fondo. Varios de los escolares blancos, acompañados por sus padres, hicieron un apartado en la escuela rehusando la transferencia a una integración total según ordenan las leyes dictadas por el Tribunal Supremo del Estado.—(Telefoto AP-EUROPA PRESS)

## Norteamericanos y británicos evacuan sin rechistar las bases libias

MOTIVOS: El petróleo y los fondos libios en los bancos ingleses

(Colaboración especial para Agencia FIEL-PFI, por Jean FERGUS, en exclusiva para nuestro periódico).  
Puede parecer sorprendente que los norteamericanos y los británicos hayan opuesto tan pocas dificultades a la exigencia del nuevo Gobierno libio de evacuar sin demora las bases que ambos países poseen en su territorio.  
Para Inglaterra el asunto era de mediana importancia. Sus bases eran principalmente puntos de escala para las tropas estacionadas anteriormente en la zona del Canal de Suez. Ante la amenaza de los libios de retirar los fondos del país depositados en los Bancos ingleses (400 millones de libras), Londres se ha avenido a evacuar unas bases que en realidad ya no le servían para nada.  
Los norteamericanos no tenían tal vez el mismo punto de vista sobre la cuestión. Sin embargo se han avenido también a marcharse. El asunto no es de pequeña entidad. La gigantesca base aérea de Wheelus Field, cerca de Trípoli, fue construida como consecuencia del acuerdo norteamericano-libio de 30 de junio de 1954. Más de 6.000 soldados norteamericanos viven en esta región desértica, en un vasto campamento donde se ha hecho todo lo posible por hacerles la vida más agradable. La base posee siete pistas de despegue, cada una con más de 3.000 metros de longitud.  
Los gobiernos árabes afirman que hay depositadas bombas atómicas en los depósitos subterráneos de Wheelus Field. Es imposible saber si dicen la verdad, porque el paso a determinadas instalaciones está sometido a rigurosísimas formalidades.  
Desde hace muchos años, la evacuación de las bases extranjeras era el caballo de batalla de los dirigentes nacionalistas libios. Los primeros ministros del rey Idris intentaron tímidamente negociar la evacuación. Los norteamericanos pagaban a cambio una ayuda financiera de 40 millones de dólares pagaderos en 20 años. La expiración del plazo estaba fijada para el 24 de diciembre de 1971.  
El golpe de Estado del 1 de septiembre de 1969 ha precipitado las cosas, instalando en el poder líderes de espíritu nasserista. Los norteamericanos sin duda habrían tardado más en evacuar unas bases cuyo alquiler no caduca hasta dentro de dos años. Pero el hecho

## Sigue el misterio en torno a la desaparición de la señora McKay

Londres, 10.—Hombres-rana de la Policía han comenzado esta mañana la búsqueda de la señora Murli McKay, desaparecida hace ya once días, en los cuatro lagos que existen en el área de Wimbledon, donde está situada la casa de la familia McKay.  
Esta búsqueda no pudo ser comenzada días pasados por estar los lagos helados. La disminución de la capa de hielo ha permitido a los hombres-rana bucear en algunas partes de los lagos. Hasta el momento no se ha encontrado nada.  
Un director de empresa comercial de la ciudad de Ipswich, comunicó anoche a la Policía que en la tarde había visto en un autobús a una señora que parecía responder a la descripción de la señora McKay, por lo que la Policía ha intensificado la búsqueda en Ipswich, sin resultado hasta ahora.  
En la dramática conferencia de Prensa que ayer tuvieron el marido de la desaparecida Alex McKay, de 60 años, vicepresidente del dominical «New of The World» y sus hijas, la Policía controló algunas preguntas de los informadores, alegando que con ello cumplían órdenes de la Jefatura Superior, ya que la familia McKay no deseaba contestar algunos extremos.  
Entre estas preguntas censuradas estaban las siguientes: «¿Encontró usted (el marido) alguna carta de la señora McKay en su casa cuando notó su desaparición?», «¿tuvo contacto con su familia antes de telefonar a la Policía?», y «¿está usted satisfecho con la actuación de la Policía?».—Efe.

## LISTA DEL CONSEJO REVOLUCIONARIO LIBIO

Trípoli, 10.—El Consejo Revolucionario libio compuesto por doce miembros, y que tomó el poder tras derribar el régimen del rey Idris el pasado día de septiembre, ha sido dado a conocer hoy por primera vez.  
En primer lugar de la lista figura el presidente del Consejo coronel Muammar Gaddafi, al que sigue el capitán Abdel Salam Jalud, que llevó a cabo las conversaciones con los representantes ingleses y norteamericanos para la evacuación de las bases de estos dos países en Libia.  
La lista no señala funciones especiales para cada uno de sus doce miembros.—Efe-Reuters.

# PALENCIA AL DIA

## Aguas mil

Aguas mil, aunque no estamos en abril. Han venido las lluvias. Si no con tanta intensidad y violencia como aquellas monzónicas que nos relata Bromfield, si persistentes, un poco al estilo de los «sirimiri» vascos, que por aquí llamamos «calabobos», y que están dejando todo hecho una sopa.

Las lluvias tienen, naturalmente, sus ventajas; pero también sus inconvenientes. Por estas calendas, y si juzgamos algunos ostensibles desaguisados ocasionados, más de los segundos que de las primeras.

En primer lugar están los desbordamientos de los ríos. En algunas zonas urbanas y provinciales suelen ser éstos temibles, por los daños que ocasionan a las huertas y sembrados, amen de perjuicios para los moradores o transeúntes. Hasta ahora, el Carrion, que lo tenemos más a mano, y, por eso, lo tomamos frecuentemente el pulso, si bien ha ennegrecido bastante su caudal, no ha llegado a ese extremo de la riada y de las consiguientes inundaciones de la orilla derecha. Algunos leves anegamientos registra, pero sin gravedad mayor, por el momento. Todo dependerá de que la lluvia continúe o no, y de la abundancia de deshielos, presumibles con esta temperatura no muy fría que también venimos atravesando.

En segundo lugar (que, a veces, pasa a ser el primero en la ciudad y otros sitios poblados), están los charcos y el barro. Por diversas razones: mala o nula pavimentación, obras, baches, desconchados, atrancos de tragantes, zanjas de obras realizadas y, después, deficientemente raseadas, etc., diversas calles y hasta avenidas (cabe una vistazo a algún tramo de la Gran Avenida, en el que, por defecto de curvatura en el que debiera ser lomo de la calzada, no lo hay, y el agua se acumula en el centro sin discurrir por los laterales) se ven afectadas por tal persistente precipitación plúmbica, y con las calles, los viandantes de a pie o motorizados que tenemos que pasarlas.

Son los inconvenientes de la lluvia que, como los del alcohol, hacen más asomar los defectos a quien los tiene. En otro lugar, está el capítulo irritante de las gotas, humedades y filtraciones, en los bajos de las casas. Para nadie es un secreto que la ciudad, quizá por la acucia, o por la abundancia de los cinturones de agua que la circundan (río, ría y acagua), chupa subterráneamente mucho agua, haciendo que las plantas bajas sean normalmente húmedas. Y si al hambre le unimos las ganas de comer; es decir, a estas filtraciones laterales, unimos las verticales causadas por las lluvias, obvio es decir que la humedad de los bajos está a la orden del día.

Son muchos los vecinos que andan subsanando defectos caseros como pueden. Y con un refofo por aquí, un shaperón de cemento o cámara aislante por allá... una subida al ático por acullá, tratan de corregir lo corregible. Pero será la lluvia la que, como supremo arbitro, siga diciendo con su persistencia o con su escampada, la última palabra.

**José M.ª Martínez Segarra**  
Ex-Subjefe del Servicio de Urología del Hospital Civil de Bilbao (por oposición)  
Urologo de la Cruz Roja  
Enfermedades médicas y quirúrgicas del riñón y vías urinarias  
Avenida del Generalísimo, núm. 1  
VALLADOLID

## ¡Oooh! Asombroso Sanyo.



Sea Vd. astuto y adquiera la calidad de los productos

**SANYO**

Distribuidor EN Palencia Casa Bernardo Valladolid

Barruelo: Angel Rodrigo  
Carrión: Jesús Fernández

# Los Cuatro Cantones

## Lluvias y obras

Ya sabemos que las lluvias y las obras hacen malas migas. Como esas sueltas y esas mueras que se tiran en matar. Pero, con un cuidado por aquí, una atención por allá, la cuestión puede conciliarse y hasta arreglarse. Lo que jamás la arreglará será el hacer uno y otro su «nos santa voluntad, y mezclar sin orden ni concierto ambas fuerzas contrarias. Porque entonces, el resultado es explosivo y puede que catastrófico.

Y, ahora, sin más circunloquios, vamos al grano. En Palencia, lógicamente se hacen obras callejeras, y también, llueve. Precisamente ahora hay bastante de ambas. Pero hay obras, que se cuidan, se cumplen las ordenanzas, (excluyamos algunas que dejaron desvelos por no cubrir bien las zanjas) y la lluvia no ejerce sobre aquellos efectos explosivos. Pero hay otras obras que se pieren esquinadas, pues los que las realizan no cumplen bien, y, entonces, montañas de barro, socavones, charcos y hasta cortes de calles se producen, con los transtornos y perjuicios que a los moradores y viandantes de las calles afectadas, les ocasiona.

Vamos a señalar directamente una obra que no puede estar resultando peor a este respecto. Es la del tendido del colector que irá desde la calle de Fleming a la Ciudad Benéfica. La obra ha llegado a la calle de Héroes del Alcázar, y la ha puesto hecha unos zorros. La excavadora ha abierto la calle con una zanja larga y ancha, y la tierra extraída se ha amontonado a lo largo de la zanja. Total que la calle se ha cortado. Difícilmente los peatones pueden transitar. Casi imposible pueden hacerlo los automóviles, que tienen, si quieren pasar, subirse por una acera en construcción, vadear desmontes y charcos, subir y bajar bordillos... En fin, la reoca.

¿No está terminantemente prohibido cortar las calles de tránsito abierto a circulación rodada? ¿No se exige a los que realizan obras de este tipo, efectuar, primero, las de un lado de la calle, para dejarla terminada y poder acometer después el otro tramo, a fin de no interrumpir totalmente el tránsito, aunque éste sea difícil?

Pues si existen estas normas, que consideramos lógicas, háganse cumplir en el caso que nos ocupa, para que la calle sea calle, y no permanezca convertida para largo (porque, además, las obras se dilatan—ahora no se trabaja en ellas—más de la cuenta) en montaña rusa y barrizal urbano, con perjuicio y hasta peligro de los que se atreven a pasar por ella para llegar a sus domicilios o a la Escuela de Maestría Industrial.

## Se alargó Navidad

La Navidad sigue.

Al menos aquí, en Palencia.

Se clausuró, oficialmente, este amable tiempo, con la ilusionada fiesta del día de Reyes, el día de enero.

Con ello se apagaron los villancicos y las canciones y músicas navideñas que alegraron los aires de determinadas calles y plazas palenquinas; se recogieron los «Belenes»; volvieron al baúl familiar las brillantes esterillas, las campanas gráciles, la plateada escaracha artificial, etcétera, que adornaron el «arbol» hogareño y los rincones cordiales de la casa.

Los escolares y estudiantes se reintegraron a sus aulas; se reanudó el curso.

La Navidad, oficialmente, terminó.

...Pero en Palencia ha quedado algo que huela y sabe a Navidad, y que hace que —por arte de birli brique— se alarguen unas jornadas más este tiempo emocional.

Es ese festival que en el Cine «Rey Don Sancho» se celebra este domingo de segundo de enero, para proceder a la entrega de premios de los diversos concursos navideños que fueron oportunamente convocados por la Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Palencia.

La feliz iniciativa del concejal delegado de Cultura tuvo generosa respuesta en diversas facetas de villancicos, poemas, narraciones, etcétera, en torno al tema navideño, y los jurados tuvieron su trabajo para seleccionar lo mejor entre lo bueno que se presentó. Y ahora, se entregan los premios. Es asimismo feliz la iniciativa de que la entrega de tales trofeos se haga un día festivo, en una jornada de fiestas navideñas, tras el día de Reyes; en diversas ciudades así se hace. De esta manera se da cordial contenido a una jornada más del calendario, y de esta forma asimismo se alarga un poco más este amable tiempo navideño del que tanto nos cuesta despedirnos.

Bien está la iniciativa. La Navidad —por ello— fue más larga en Palencia en esta edición 69-70.

Culminemos nuestro comentario, dejando sobre la bandeja de nuestras columnas la sincera tarjeta de felicitación para los triunfadores en los diversos concursos, y para la Delegación municipal de Cultura, por la feliz iniciativa de los concursos navideños, y por su eficaz y positivo desarrollo.

## Notas de Enseñanza

ESCUELA NORMAL DE PALENCIA

Exámenes extraordinarios de Enero

PLANES 1950 Y 1967

Asignaturas: Día 16, mañana y tarde.

Día 17, mañana.

Materia de redacción: Día 17, por la tarde.

Examen república Plan 1950: Día 19, a las 10 de la mañana.

Examen prueba de madurez plan 1967: Día 29 a las 10 de la mañana.

El temario de Ciencias y Letras, se encuentra expuesto en la Escuela.

Palencia, enero de 1969.

La Secretaria

DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

Concurso General de Traslados

Se pone en conocimiento de cuantos maestros estén interesados, que de conformidad con lo dispuesto en el apartado 35 párrafo segundo de la resolución de 30 de octubre de 1969 (B. O. E. del 21 de noviembre), por la que se convoca Concurso General de Traslados se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de esta Delegación, las listas de maestros y maestras que han solicitado tomar parte en dicho concurso, con la puntuación asignada a cada uno, concediéndose un plazo de ocho días naturales que finaliza el próximo día 17, para que cuantos consideren lesionados sus derechos, eleven la oportuna reclamación ante esta Delegación.

Palencia, 10 de enero de 1970.

El Delegado

**CARLOS ILLERA PAISAN**  
Reanuda su consulta en  
República Argentina, 16

Delegación Provincial de Juventudes

CONVOCATORIA DE INSCRIPCIONES PARA LA ASISTENCIA A CAMPAMENTOS O ALBERGUES DE LOS ALUMNOS DEL MAGISTERIO DEL PLAN 1950

Los alumnos del Magisterio del Plan 1950 que cursan los estudios por enseñanza libre y tienen pendiente la asistencia a campamentos o albergues preceptuada por las disposiciones que les afectan como parte integrante de su carrera, deberán efectuar su inscripción preparatoria, durante el mes de enero hasta el día 31, en esta Delegación Provincial de Juventudes (Sección de Enseñanzas). Dado el fin que se persigue con esta convocatoria, previa de inscripciones, se advierte que la omisión del requisito puede tener como consecuencia, la imposibilidad de una posterior inscripción de los interesados a campamentos o albergues, por falta de puestos de asistencia, circunstancia que de manera absoluta, se desearía evitar por la Delegación Nacional de Juventudes.

**DIARIO DE AVISOS**

FARMACIAS DE GUARDIA

Domingo, 11: Don José Luis Tejedor (Teniente «Vasco», 15) y Don José Luis Valverde (Federico Mayo, 1).

Lunes, 12: Don José María Fernández Nieto (Mayor, 46) y Doña Regina García (Avda. Valladolid, 24).

CUPON PRO CIEGOS

En el sorteo celebrado el día 9 de enero de 1967, ha resultado premiado con 1.250 pesetas, el número 041. Y con 125 pesetas, todos los terminados en 41.

## IBERIT, S. A.

PLACAS ONDULADAS Y PLANAS  
Tubería presión de fibra-cemento y cloruro de polivinilo.  
Montaje e instalación de naves industriales.  
Presupuestamos sin compromiso alguno.

DISTRIBUIDOR:  
MADEIRAS HERNANDO, Avda. República Argentina, 7  
PALENCIA

## DAMOS CLASES PARTICULARES

DE FISICA, QUIMICA Y MATEMATICAS; BACHILLERATO Y MAGISTERIO. TELF. 3499

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

Domingo, 11 de enero de 1970

### TEATRO PRINCIPAL

Sesiones: 5-8 y 10-45 noche  
La película que triunfa en todas las pantallas

«LLEGO, VEO, DISPARO»  
La mejor película del Oeste de todos los tiempos

Mayores 14 años

### CINE REY D. SANCHO

Sesiones 5, 7, 45 y 10, 45

La historia de unos hombres con el más fiero ardor de lucha, de odio, de muerte:

«MATALOS Y VUELVE»

(Noventa minutos de escalofriantes aventuras, de odios inextinguibles y una orden escalofriante: «MATALOS Y VUELVE»)

(Mayores de 18 años)

### CINE AVENIDA

Continúa desde las 4

Monumental programa doble:

«LOS BARBUDOS»

(Pases: 4 y 7-45 tarde)

y

«JUICIO DE FALDAS»

La película más divertida de todos los tiempos

(Pases: 5-45 y 9-15 noche)

(Mayores de 18 años)

### TEATRO CINE ORTEGA

Funciones de 5, 7-45 y 10-30

Autorizada mayores de 18 años. Un drama que sólo las mujeres pueden juzgar

«ESA MUJER»

Estreno en eastmancolor con Sara Montiel

### CINE PROYECCIONES

Desde las 5. Autorizada para todos los públicos

«UN HOMBRE PARA LA ETERNIDAD»

Estreno en color. La película de los seis «Oscar»

«EL HIJO DEL PISTOLERO»

Color. Una impresionante película de acción

### CINE SAN PABLO

DOMINGO DIA 11:

«SOPA DE GANSO»

Sesiones: 3-30, 5-30 y 8

Tolerada

## LIBROS

ULTIMAS NOVEDADES

y

Siempre al servicio

del LECTOR en

**I. G. Diario-Dia**

# A las 12, en el Rey Don Sancho, hoy Festival infantil

Para entrega de los premios de los Concursos de Villancicos, Poesía y Cuentos de Navidad y Beñes

Hoy domingo, a las doce del mediodía, se celebrará en el Cine Rey Don Sancho, el gran festival que, con motivo de la entrega de premios a los ganadores de los distintos concursos de Villancicos, Poesías y Narraciones Navideñas, que fueron convocados y patrocinados por el Ayuntamiento con motivo de las pasadas Navidades y dentro de la campaña «Paz en la Tierra».

Oportunamente se celebraron dichos concursos y fueron proclamados los vencedores correspondientes; pero la comisión de Cultura del Ayuntamiento, organizadora de los mismos, ha querido, a la vez que ofrecer un homenaje público a los coros poetas y narradores galardonados, ofrecer a los palenquinos y muy especialmente a los niños, un bonito festival de canto, recitación y cine, todo conjuntamente; proyecto éste que se llevará a la práctica en esta mañana del domingo 11, en el citado coliseo.

El festival tendrá varias partes. Habrá, en primer lugar, una actuación de los coros que obtuvieron premio en el citado concurso de villancicos, quienes interpretarán el villancico de

libre elección con el que participaron en el certamen. Finalmente, estos coros, en actuación conjunta, con acompañamiento de la banda municipal y bajo la dirección del maestro Moro, interpretarán el villancico que figuró como obligatorio en el susodicho certamen.

Seguidamente, los autores premiados con los primeros premios de poesía y cuentos navideños, darán lectura de sus trabajos.

Pasándose, a continuación a la entrega de los premios correspondientes, así como los del concurso de Beñes, otorgados éstos por la Delegación de Juventudes.

El festival tendrá otros alicientes complementarios. Uno de ellos, la actuación del buen cantante palentino de canciones modernas Oscar, con varias interpretaciones; y finalmente, la proyección de una película en color, apta para mayores y pequeños.

Para este festival se ha dispuesto la entrada por invitación, que se han distribuido a cuantos las han solicitado, en la secretaría particular del Ayuntamiento.

LUNES

12

EXTRAORDINARIO en

COMENZAMOS  
La tradicional  
quincena

DOS x UNO

Doble el valor  
de su dinero

MODA 70

CALIDAD SUPREMA  
Y LOS PRECIOS  
MAS BAJOS

EN

UN DERROCHE DE AUTENTICAS  
NOVEDADES

Calzados  
HOYOS

COMIENZA SU TRADICIONAL VENTA DE  
RETALES PAÑERIA

LUNES, 12

CONFECCIONES

LOBATO

Retales Traje - Pantalones Tergal - Faldas Señora  
Pañería de calidad  
A precios auténticos de  
RETAL

LIQUIDACION Abrigos, Jerseys,  
Camisas niño

Trincheras, Americanas sport,  
Jerseys, Camisas caballero

VEA NUESTROS  
ESCAPARATES

CONFECCIONES

LOBATO

(DON SANCHO, 1)

# DE PEÑA LABRA AL CERRATO

## Villamuriel de Cerrato

### Animación y júbilo en las Fiestas Navideñas



Una escena de la representación teatral de «La Muralla».—(Foto Olea)

Villamuriel ha celebrado de forma entrañable las fiestas navideñas; en los hogares, se acentuó el ambiente familiar y en las calles, con pancartas de felicitación en luces de colores; hubo buen gusto para engalanarlas, lo mismo que ocurrió en los centros de reunión, donde los jóvenes se superaron a sí mismos.

Los actos religiosos con la tradicional adoración al Niño Dios han estado muy concurridos y al terminar, siguiendo una grata tradición, nos felicitamos las Pascuas y el Año Nuevo como corresponde a buenos vecinos y cristianos.

La despedida del año revistió la natural alegría. Hubo reuniones de familiares y amigos y se cumplió como buenos el rito de las doce uvas, brindando luego por el Año Nuevo, augurándole de prosperidad y de trabajo. Luego los jóvenes bailaron hasta que las fuerzas dieron de sí y los que no se atrevieron a tanto, optaron por permanecer en casa ante la pantalla del televisor, entretenidos con el ameno, prolongado y simpático programa de esa madrugada.

El domingo, día 4, los jóvenes que integran los planteles de Extensión Agraria, Frente de Juventudes y Teleclub ofrecieron una velada artístico-musical. Pusieron en escena la famosa obra de Joaquín Calvo Sotelo «La muralla», dieron vida a los personajes de la ficción María del Carmen González, María Gloria Villán, María Dolores Vázquez, Julián Gómez, Ismael Malvido, Julio Teófilas, Elia Barcenilla y B. Ventura Prieto, dirigidos por F. G. Abarrquero. Hubo otros jóvenes que en los entreactos ofrecieron un ameno repertorio de canciones modernas. Unos y otros lograron un señalado éxito y el público, que llenaba totalmente el salón «Pradera», les pre-

Sea elegante comprando en un buen Comercio, camisas, trajes, prendas de verano.

**CASA MARTIN**  
Mayor, 86. Teléfono, 3296  
PALENCIA

## DESDE ALAR DEL REY

### Resonante éxito en el V Certamen Nacional de Poesía Navideña

### La niña chilena MARIANITA SALGADO presidió la velada El poeta toledano, Juan Antonio Villacañas, galardonado con la Flor Natural

Con un resonante éxito, y el teatro totalmente abarrotado de público, se celebró el Certamen de Poesía Navideña en su V Edición. Cinco años que obligaban a los componentes de Amaya a superarse si ello era posible, y a fe que se cumplió.

**COMIENZO DEL ACTO LITERARIO.** — Tras los acordes de un villancico popular, se abrió el telón, estando presidiendo sobre el estrado y bajo un dosel, la Reina del Certamen, la niña chilena Marianita Salgado Rivas, y que al igual que anteriores ocasiones simbolizaba a la Santísima Virgen; a sus lados dos niñas, Olga Casado y María Celsa Pozo, daban escolta de honor, así como la niña Carmen Jesús Palacios, que portaba sobre una bandeja la Flor Natural. Igualmente, en los lugares reservados presidieron nuestras primeras autoridades, y resto de invitados.

Abrió el acto el Coro Parroquial con el villancico «Noche de Paz», bajo la dirección de Paulino Rodríguez, que fue muy aplaudido. Seguidamente, el destacado y activo miembro de la Agrupación, don Abilio Sierra, hizo la apertura de esta velada, dando la bienvenida a esta niña que ha preferido la invitación de Amaya para presidir con su sonrisa infantil el Certamen, dejando a un lado otros lugares y ciudades que esperaban su presencia por estas fechas. Del mismo modo se refirió hacia el resto de invitados, autoridades y público en general, que como siempre acudía en masa a cuantos actos se organizaban. Ello, siguió diciendo, demuestra una vez más el progreso y la cultura de los pueblos. Dio a todos las más expresivas gracias, deteniéndose unos momentos también sobre la obra y personalidad de Marcelino García Velasco, encargado de llevarnos en esta ocasión por el mundo mágico

El Portal viviente y un momento de la adoración de los Reyes Magos (Fotos Olea)

## DESDE BARRUELO

### Recuerdo-homenaje a un montañero muerto

Organizado por un grupo de montañeros de esta localidad residentes en Elbar (España) y Hannover (Alemania), y como homenaje a su magno compañero José Manuel Escobar, muerto en accidente de escalada en el Duranguesado (Vizcaya) hace poco más de un año.

Se celebró el pasado día 2 de los orrientes en el Cine Olimpia (cedido desinteresadamente por su propietario) un interesante acto en el transcurso del cual se proyectaron una abundante serie de diapositivas sobre las actividades de este grupo de montaña.

Destacan entre éstas unas hermosas vistas de los Alpes y de los Pirineos para más tarde brindarnos los Picos de Europa en todo su esplendor. El espectador, en su mayoría de estos contornos y acostumbrado a estos maravillosos paisajes, no por eso podía salir de su admiración al contemplar la hermosura del pueblo de Cain (León), y la majestuosidad del Naranjo de Bulnes, las magníficas instalaciones de Fuente De con su formidable teleférico y en fin toda una gama de paisajes grandiosos donde se puede decir sin

temor a pecar de pedantes que de allí al Cielo.

Queremos dejar en último lugar el menciónar dos regiones sobre las cuales muy poco se ha escrito. «Las Tuerces de Aguilera» con sus caprichosas grevas en la roca que más que rocas parecen plata y oro repujados por la mano de un diestro orfebre.

Y qué diríamos de las hermosas panorámicas de nuestra Sierra de Brañosera que estos montañeros brindaron lugares tan pintorescos como las Majadas de Canal, Salde-lante, y la maravilla de Puerto de Valdecebollos con el fondo de los Picos de Europa bien se podría decir que si Palencia tiene su Bella Desconocida esta región también tiene su «HERMOSA IGNORADA», la Sierra de Brañosera.

Queremos desde estas columnas agradecer a este grupo de montaña la deferencia que tuvieron para con las gentes de su pueblo y animarles (aunque ello no haga falta) para seguir superándose y que el infortunado José Manuel les guíe como ángel tutelar desde las alturas para evitarles cualquier clase de accidente.

**EMILIO LAVILLA RODRIGUEZ**

## GUARDO

### Campeonato de 1ª Regional

### C.D. GUARDO: 3- CASTILLA C.F.:1

Alineaciones: CASTILLA: Iglesias; Maño, Asensio, Rodrigo; Cano, Caballero; Rodríguez, Román, Pérez, Abad y de los Bueis.

GUARDO: Allende; Villarreal, Marmón, Aquino, Bocos, Ignacio, Adolfo, Eduardo, Agustín, Calderón y Payo.

**EL ENCUENTRO:** A las 4 de la tarde, en el campo de la Estación, daba comienzo este emocionante encuentro en el que, ya clasificados los dos equipos, dirimían en el terreno de juego la supremacía del fútbol provincial. Por eso el partido resultó extraordinariamente animado, ambos conjuntos exhibieron lo mejor de su repertorio y sacando a relucir sus mejores virtudes: el Castilla, su gran técnica y el Guardo, su excepcional espíritu de lucha.

El terreno de juego, a pesar de las nevadas y las copiosas lluvias caídas, estaba bastante bien y se pudo en todo momento controlar el balón, lo que dio vistosidad al encuentro.

De salida el Castilla plantea el clásico 4-2-4 con frecuentes cambios en sus hombres, intentando librarse del marcaje a que son sometidos sus hombres por los jugadores locales. El Guardo juega su tradicional 4-3-3, formando un perfecto acordeón en el que sus hombres atacan

y defienden, imprimiendo gran velocidad a su fútbol.

Los primeros minutos fueron de fútbol nivelado. Al poco tiempo se encontró el Castilla con la agradable sorpresa de un gol inesperado, conseguido de un tiro a distancia en un pote falso en un charco y que cambió su normal trayectoria burlando al portero.

Esto no desanimó al templado espíritu de lucha que tiene el Guardo, sino más bien, fue el aguijón que espoleó a todos los jugadores para rivalizar en fuerza y aciertos y así se fueron sucediendo las oportunidades de gol ante la puerta del Castilla.

En el minuto 25, Adolfo, de un gran tiro raso, consigue la igualdad a uno. Diez minutos después el árbitro decide la expulsión por falta de su jugador Asensio a Calderón, el tiro, desde fuera del área lanzado por Eduardo, se introduce en la portería como un obús. Este gol produce una alegría desbordante en el público, ya que en el pensamiento de todos se revivía la esperanza y se vislumbraba la posibilidad de marcar un tercer tanto, que haría al Guardo Campeón Provincial. Con fútbol de gran calidad termina el primer tiempo.

El público aplaude en el descanso a los dos equipos por el espíritu de lucha y la noble deportividad exhibidas en el primer tiempo.

En el segundo período, todos pensamos que los equipos acusarían el esfuerzo, pero no fue así. Como si quisieran brindarnos un regalo más de Reyes, deleitaron a los espectadores con un gran segundo tiempo.

Este poema, está plenamente concebido, lleno de musicalidad y que nos habla a través del diario caminar de cuantas cosas encontramos a nuestro paso. Al final, el Portal de Babilonia, es el cobijo seguro, bajo la sonrisa y los ojos del Niño Jesús. Una bella obra, que como todas, hizo al jurado, votar una y otra vez para dirimir estos tres primeros premios. Como todos los poetas anteriores, Juan Antonio Villacañas recibió al término de su lectura una prolongada ovación.

Como hizo el poeta al subir al estrado, al terminar su lectura, dio un beso a la niñita-reina, desgranando a sus pies los pétalos de la Flor Natural, bello gesto, digno de un poeta, que fue muy aplaudido.

**INTERVENCIÓN DEL MANTENEDOR.** — Marcelino García Velasco, fue en esta quinta edición el encargado de mantener el fuego poético. Hombre joven, poeta cien por cien antes que nada, pues al tiempo de sus versos, co-dirige una revista que su nombre nos dice todo: «Romancero». Entre sus libros publicados últimamente están ahí, en la calle, en la mano del lector: «Tristeza, amor acaso...», «Estridencia de tristezas», «La jornada», «La Tierra de Campos», finalista con el premio Boscan; otras dos veces finalista también del Marín, etc.

Con su palabra y sus versos nos trasladó al mundo mágico de esa noche esperada y deseada por todos los niños de la tierra, los que pueden reír, y los que por desgracia están atados, la noche de Reyes. Palabras mágicas que sólo un poeta sabe decir, por medio del verso. Toda disertación fue seguida con extraordinario interés y en el mayor silencio, para al final, premiar a este

hombre-poeta, a este formidable hacedor de versos que es Marcelino García Velasco, con una prolongada y cerrada ovación.

Y aquí terminó esta primera parte. (Continúa en quinta página)

**JULIO PASTOR**  
REANUDA LA CONSULTA  
en Teniente Velasco, 14. 5.º B  
LOS AVISOS EN LA PORTERÍA

El poeta premiado con la flor natural, Juan Antonio Villacañas, leyendo su composición.

## Villadiezma

### Actividades del teleclub

### Visita de la Revista hablada «Juan de Baños»



El grupo de teatro de Villadiezma y la rondalla del Teleclub con algunos miembros de la Revista hablada «Juan de Baños»

Villadiezma vivió el pasado domingo una jornada memorable al recibir en su tele-club a la Revista hablada Juan de Baños, que se desplazó gentilmente hasta este pueblecito para regalarle con su mensaje poético, gracias a las gestiones conjuntas de don Francisco González, celoso sacerdote y monitor local, y de don José María Gallego, dinámico y eficiente asesor provincial de monitores.

Dio la bienvenida a tan distinguidos visitantes en nombre del vecindario, que llenaba a rebosar la sala del tele-club, el monitor don Francisco

González, y después de la presentación de los poetas, éstos entusiasmaron al auditorio con exquisitas composiciones que contenían sublimes esencias de amor y de paz, de religiosidad y fantasía...

No nos extraña, después de oírlos, los múltiples galardones que estos nuevos juglares palentinos cosechan en los certámenes de poesía, y hemos de resaltar en honor a la justicia, el enorme mérito de estos hombres que saben sacrificar su comodidad personal para traer a nuestros pueblos el mensaje espiritual de su fina sensibilidad hecha verso.

Quizá nunca como ahora, en medio de este mundo que tantas veces mueve la escala de valores dando preeminencia a lo material sobre lo espiritual, haya sido tan necesario poner en las mentes de los hombres el toque mágico de nobles ideales expresados de forma tan bella para que las libere un poco de la prosa materialista de la lucha por la vida... Porque si es verdad que, como decía José Antonio, «los pueblos sólo les han movido los poetas...» para qué no se atreve en nuestros núcleos rurales el gusto por los valores artísticos, para que no se nos olvide perfeccionar nuestra sensibilidad a través de la belleza literaria, y para que sepamos elevar nuestros pensamientos hacia las altas cimas donde reside el gozo de lo que supone armonía y perfección, recomendaríamos desde aquí a todos los alcaldes que gestionaran la llegada a sus municipios de estas embajadas poético-culturales, que tantas inquietudes saludables despertaran en las personas sensibles... En esas personas sensibles que tanto abundan, por suerte, entre nuestras gentes del campo.

Revista hablada Juan de Baños! Gracias por vuestros versos y por el esfuerzo que ponéis para que esta tierra que siempre fue de «Quijotes», no se nos transforme en tierra de «Sanchos». ¡Es tan necesario conservar en los hombres el ideal cervantino en el justo término medio entre D. Quijote y Sancho!

**Apelo MARTIN**

### VILLADIEZMA Y SU TELE-CLUB

El tele-club de Villadiezma está realizando una serie de actividades culturales y artísticas, con el apoyo de la Junta Central de Información y Turismo y Educación Popular, dignas de todo encomio.

Es hermosa, y por eso quiero hacer resaltar en primer lugar, la actividad del tele-club que en Villadiezma está cumpliendo a plena satisfacción la finalidad social para que fue creado. Quizá por ello la Biblioteca local de que fue dotado el Teleclub acaba de verse incrementada con un lote de libros por un valor global de quince mil pesetas, premio a su buen marchamo, donados por la Junta Central de Información y Turismo y Educación Popular, que a través de sus actividades, nos regala tantas y tantas obras de nuestros literatos más insignes y representativos como Valle Inclán, Peman, Garcilaso junto con el Diccionario Labor.

La juventud a una, imbuidos de inquietudes culturales y artísticas, a través del Teleclub han plasmado la creación de un grupo teatral y de una magnífica rondalla.

El grupo de teatro con la denominación «VALLARNA» compuesto de un grupo de actores noveles, suple con entusiasmo su bisfonía y ha conseguido tres exitosas rotundas en sus tres primeras salidas a Gózon de Ucieza, Las Cabañas de Castilla y Villadiezma poniendo en escena: «El pregón del barridero», «Las dos sordas», «Operación riñón», «Reina Minerva» y «Nuestro hijo Juan». Lo mejor de sus actuaciones ha sido el mensaje de fraternidad y de buena voluntad que llevan a las localidades que visitan.

Felicitemos a Villadiezma por ese Teleclub que está actuando como fermento mejorador del ambiente local e incluso trascendiendo positivamente fuera del ámbito municipal, esperamos sea el comienzo de una buena sementera para Villadiezma y su comarca.—El Corresponsal.

### PROPIEDAD INMOBILIARIA

**ARRIENDOS.** Piso amplísimo Cardenal Almaraz, calefacción, baño, cisterna, 3.400 de renta. Modesto a Lafuente, a estrenar, todos accesorios; local Balmes 200 metros, otro ya instalado Guzmán el Bueno 108 metros y Avda. Santander 135 metros; todos indicadísimo almacén, depósito, garaje, automóvil, etc.

**PISOS.** Venta: Cardenal Cisneros, ascensor, portería, otro Balmes 255.000; otro, nuevo bloque frente Instituto Higiene 500.000.

**LOCALES.** Venta: Avda. Santander, 200 metros, 200.000; renta líquida mas del 10 por ciento; otros distintos sitios y superficies.

**AGUADO LOSADA.** (fincas) Calvo Sotelo, 4

### Delegación Provincial de Información y Turismo

### Cursos por correspondencia de estudios turísticos

Los organiza la «Unión Internacional de Organismos Oficiales de Turismo» (UIOOT)

Desde 1963, la UIOOT viene organizando un curso de turismo por correspondencia para cuantas personas están interesadas en mejorar sus conocimientos sobre el turismo. Recogiendo las experiencias de años anteriores, el curso ha sido reestructurado, y su nueva versión se llevará a la práctica en este año de 1970.

El curso empieza a fines del mes de enero y pueden inscribirse todas las personas que tienen una educación secundaria.

Consta de nueve capítulos, y cada mes se distribuye uno a los participantes, quienes deben responder a un cuestionario obligatorio.

LA UIOOT suministra a los participantes los textos del curso, y algunas publicaciones, facilitando la compra de otras, y se encarga de la corrección de los trabajos.

Las solicitudes de inscripción, deben enviarse por intermedio de la Oficina Nacional de Turismo del país de residencia.

La matrícula es de US \$ 100.

Todas las personas que deseen inscribirse pueden interesar mayor información de la Delegación Provincial de Información y Turismo, quien a su vez ha recibido normas para remitir los nombres de los solicitantes, acompañados de un breve curriculum vitae, a la Dirección General de Promoción del Turismo, para hacer la correspondiente propuesta a la UIOOT.

**JULIO PASTOR**  
REANUDA LA CONSULTA  
en Teniente Velasco, 14. 5.º B  
LOS AVISOS EN LA PORTERÍA

El poeta premiado con la flor natural, Juan Antonio Villacañas, leyendo su composición.

# DEPORTES



## SEGUN DICE ECHEVARRIA

### WEILAND no es ningún fenómeno y URTAIN puede ganar

Se enfrentó dos veces al campeón alemán

Barcelona, 9. — «Urtain tiene muchas posibilidades de triunfar, va que Weiland no es ningún fenómeno, y el guipuzcoano ha mejorado mucho en los últimos tiempos», manifestó el ex-campeón de España de los pesados, Mariano Echevarría, en unas declaraciones que hoy publica «El Mundo Deportivo».

Afirma Echevarría en ese reportaje que la lesión que sufrió con motivo de su último combate con Canal, le ha mantenido alejado de los rings, pero que recuperado su brazo, espera conseguir volver a enfrentarse a Canal, con el título español de los grandes pesos en juego.

«Entonces volverá a contarse conmigo, pues estoy seguro que no me llegará al límite».

La confianza de Echevarría en la victoria de Urtain está avalada por el hecho de que él conoce bien al campeón alemán, con el que ha peleado dos veces, y se apoya principalmente en los progresos técnicos que ha visto en el famoso pugilista en los últimos combates.—Añil.

### RETIRAN EL PERMISO DE CONDUCIR A PETER WEILAND

Neumünster. — Cuando el alemán Peter Weiland, actual campeón europeo de los pesos pesados y futuro rival de Urtain, iba a ponerse a volante de su coche, fue abordado por una patrulla de Policía, al estar ésta que Weiland se encontraba en un estado de ebriedad.

El campeón europeo ha sido por ello procesado y se le ha retirado su carnet de conducir y, en espera de que el proceso judicial se resuelva.

## EN VALLADOLID, TRASPASO NUEVO BAR-RESTAURANTE

en inmejorable esquina de moderno edificio de ocho plantas, en gran Avenida de la ciudad. Dotado de modernas y completas instalaciones. 115 METROS CUADRADOS más BODEGA. Y vendemos vivienda a estrenar, de 4 habitaciones más servicios, encima del Bar. Negocio ideal para familia con ganas de trabajar. Es una gran ocasión. Precio total con negocio y vivienda 1.365.000 pesetas. Interesados deberán dirigirse por escrito a Publicidad GIS.—Miguel Iscar, 21.—VALLADOLID. Citando la referencia BR-69.

## Tras un largo y misterioso peregrinaje

### El trofeo "JULES RIMET" llegó a MEJICO

Mejico, 9. — La célebre estatua de oro que constituye el trofeo "Jules Rimet" ha llegado a Méjico a las 7.17 de esta mañana (hora española) después de un largo y misterioso peregrinaje desde que salió de Londres.

El trofeo se pondrá en juego en mayo-junio próximo en el Campeonato Mundial de Fútbol, que se disputará en Méjico.

El trofeo arribó a bordo de un avión de "Aerolíneas argentinas" y el aterrizaje provocó una convulsión de periodistas y fotógrafos cuando el aeroplano se detuvo ante el edificio del aeropuerto mejicano.

El trofeo ha viajado dentro de un maletín de cuero azul oscuro, que portaba mister Dennis Follows, secretario de la Asociación Inglesa de Fútbol.

Cuando el señor Follows y su maletín aparecieron en la portezuela del avión, fueron rodeados por seis policías mejicanos. Al pie de la es-

calerilla esperaban fotógrafos y periodistas. Y rodeado de la expectación general, el señor Follows se dirigió hacia el salón principal del aeropuerto donde el presidente del Comité Organizador del Campeonato don Guillermo Cañedo, dio la bienvenida al señor Follows.

El señor Follows dirigió a la aduana y ante los aduaneros mejicanos abrió cuidadosamente el maletín y mostró la célebre estatua a los funcionarios mejicanos exhibiendo ante ellos el permiso especial de entrada del trofeo mejicano. Los aduaneros tomaron la estatua que brillaba como recién pulido el oro de que está hecha, y la midieron y pesaron: 3.800 kilos.

Luego, siempre rodeado de policías y periodistas, el señor Follows subió con el señor Cañedo a un coche blindado que le esperaba. Tras el coche especial para el delegado británico y sus acompañantes partió una larga caravana de vehículos, dirigiéndose hacia el Banco de Comercio, en el centro de Méjico, y a ocho kilómetros del aeropuerto, en cuya caja fuerte iba a ser depositado el trofeo.

Desde la llegada del avión hasta que el señor Follows subió al coche blindado, habían pasado exactamente treinta minutos.

Varios policías tomaron asiento también junto al señor Follows y el señor Cañedo, en el coche blindado, al que precedían rodeados y seguidos por motoristas también de la policía mejicana. Cerraban el cortejo los coches de los periodistas.

El trofeo quedó depositado en el Banco de Comercio y saldrá de su caja fuerte mañana sábado, cuando con motivo del sorteo de grupos y equipos por el mundial sea la estatua oficialmente entregada al país organizador.

Los organizadores del Mundial habían proyectado en principio una solemne y masiva recepción al trofeo. Se pensó que llegase esta tarde, a una hora en que, libres ya de su trabajo los mejicanos, hubieran podido echarse a la calle, para agorpear y recibir en las aceras jubilosamente el trofeo. Sin embargo, se ha optado por una llegada discreta, a una hora de la mañana en la que Méjico todavía se despiereza. Cuando los mejicanos han salido esta mañana de sus hogares la estatua reposa ya en la caja fuerte del Banco de Comercio, mientras el señor Follows se dirige a su hotel, para descansar.—Añil.

### POSIBLE COMBATE FAMECHON-SAIDJO

Sidney, 9. — Un promotor japonés de boxeo proyecta montar un combate entre el campeón mundial, de los pesos pluma, el australiano Johnny Famechon, y el japonés Soho Saidjo.

Antes de la pelea de Famechon con Harada, en la que venció el australiano, Johnny era considerado campeón mundial por el Consejo Mundial de Boxeo mientras que la Asociación Mundial de Boxeo esmaba campeón a Saidjo.

Sin embargo, en vísperas de la pelea Famechon-Harada, se anunció que Famechon sería considerado campeón mundial, si vencía al nipón, por las dos organizaciones, siempre que el australiano ponga en juego su título contra el mejicano Vicente Saldivar, ex-campeón de la categoría.

Hoy, el manager de Saidjo, Masaki Kanehira, ha anunciado que un promotor proyecta un combate entre Famechon y Saidjo, si bien es problemático que el australiano se avenga a poner en juego su título frente al nipón.

Por otra parte, Famechon ha llegado hoy a Melbourne, su ciudad de residencia, donde ha sido recibido como un héroe por varios millares de personas, que le aclamaron en el aeropuerto y a su paso por las calles hasta su domicilio.—Añil.

## Hoy, a las cuatro, encuentro Palencia-Basconia, en "La Balastera"

### Un nuevo jugador, el central barcelonés Márquez, ha fichado el club palentino

### A las dificultades deportivas del Basconia, se unirán las del campo encharcado o embarrado por la lluvia

Hoy, a las cuatro de la tarde, se jugará, en «La Balastera», el partido de Liga —último de la primera vuelta— entre el Palencia y el Basconia.

Encuentro trascendente, por lo que ambos equipos se juegan entre sí para la permanencia en Tercera División.

Noventa y seis equipos descendieron a la categoría regional, y para no ser uno de los doce descendientes que corresponden al grupo segundo, el Palencia, como el Basconia y los conjuntos que más estarán en esa zona peligrosa del séptimo y octavo lugar que salvan, están haciendo grandes esfuerzos y van poniendo en cada partido —que cada vez se hacen más difíciles por esta causa—, el mayor empeño.

Por lo que se refiere al Palencia, el esfuerzo hecho en todo momento

y más últimamente por su directiva, es patente. Nuevo entrenador, nuevos fichajes de jugadores, dedicación grande, etc. Empezaron a dar sus frutos, desde luego; pero... Precisamente, en este orden de fichajes, acaba de efectuarse uno importante: el del defensa central barcelonista Márquez. Han sido improbas las gestiones realizadas. Hasta el último momento se temía poderías culminar con éxito, por el interés que se tenía de no dejarlo salir de la órbita catalana. Pero, al fin, está difícilmente ha sido salvado, y el buen central barcelonés, ya es jugador morado.

¿Se alineará hoy contra el Basconia? Vaquero será el que deba decidirlo. El, como buen técnico que es, calibrará los pros y los contras del caso, y resolverá lo que más convenga para el equipo.

Sabemos que Márquez es uno de los 17 jugadores convocados por el entrenador palentino para este encuentro. Estos jugadores son: Gómez, Javi, Valle, Gredilla, Portillo, Segura, Iglesias, Gento, Cantera, Lorenzo, Tini, Sorribas, Quino, Carrillo, Seve y Márquez. Entre ellos saldrá el once y los reservas más idóneos, para jugar en el que, pronosticamos, será un duro encuentro.

Indicamos que el partido será duro por varias razones. Una, y casi principal, por el estado encharcado que presentará el campo a causa de las continuas lluvias que venimos atravesando. Aunque el drenaje de «La Balastera» es bueno, ni una esponja podría chupar tanto agua como está cayendo, y es natural que los charcos estén a la orden del día.

¿Qué pasará en este encuentro entre el Palencia y el Basconia? Interojanos ciertamente difícil de contestar. Con un campo seco y duro, hábil para la práctica de un fútbol fino y rápido; es decir, un fútbol como el que, contra el Basconia, conveníamos realizar, la actuación del Palencia, que lógicamente deberá jugar al ataque, se beneficiará. Pero con un campo encharcado o embarrado, como presumimos va a estar «La Balastera», el perjuicio para el juego del equipo morado será evidente; ya que, en contrario, aunque solo se deduce a una defensiva ultrazap, con despeje de balones sin contemplaciones y sin preocuparse de más florituras, podrá neutralizar bien los acosos locales. Siempre el barro es un aliado del que sale a contener, pues aquí

## Se aplaza el partido de juveniles entre el Castilla y el Guardo

Según nos comunica la Delegación Comarcal de Fútbol, se ha aplazado, aún sin fecha fija, el partido para hoy domingo, a las doce de la mañana, en La Balastera, entre el Castilla y el Guardo.

El estado del campo, dadas las intensas lluvias, ha aconsejado esta decisión, realmente oportuna.

## 8 meses de prisión a Ramallets

### Por un accidente de coche

Alicante, 9. — A ocho meses de prisión menor, diez meses de privación del permiso de conducir, al pago de medio millón de pesetas al heredero de la víctima, así como cerca de 250.000 pesetas por otras indemnizaciones, ha sido condenado por la sección segunda de la Audiencia Territorial de Alicante, Antonio Ramallets Simón, que fue célebre portero del Barcelona y de la selección nacional de fútbol.

La condena de Ramallets se debe a la causa vista con relación al accidente ocurrido el 5 de mayo de 1969, en el que el vehículo conducido por el ex-futbolista matriculado B-257.157, chocó con el coche matriculado A-100.571 y en el que resultó muerto Eusebio Escalano y heridas otras personas.—Añil.

## Jefatura Provincial de Pesca

### Cotos de trucha

Se pone en conocimiento de los pescadores que este año funcionarán en esta provincia, los siguientes Cotos de Pesca Deportiva de Trucha.

COTO DE QUINTANA LIEGOS. Comprende desde el puente de Li-guerzaña aguas abajo en el río Pisuerga, hasta el punto situado al paso a nivel por el que el ferrocarril de la Robla cruza la carretera de Cervera de Pisuerga a Aguilar de Campoo.

COTO DE VELILLA DEL RIO CARRION. Se localiza en el río Carrion entre el pie de presa del pantano de Compuerto hasta el punto situado frente al hito kilométrico número 1, de la carretera de Velilla del Río Carrion a Camporredondo,

bañando sus aguas parte del término municipal de Velilla del Río Carrion. Abiertos los días: lunes, miércoles, viernes, sábados y festivos.

COTO DE TRIOLLO. Comprende desde el puente llamado «El Puquerín» aguas abajo del río Carrion, hasta el puente de Triollo.

Abiertos los días: lunes, miércoles, viernes y festivos.

COTO DE MAVE. Se localiza en el río Pisuerga entre la presa de la fábrica de Harinas «La Horadada» y 500 metros aguas abajo del puente de la carretera de Santa María de Mave a Becerril del Carpio.

Abiertos los días: lunes, miércoles, viernes y festivos.

La obtención de los permisos para pescar en los mismos se efectuará: Para los días sábado y festivos, mediante sorteo, para determinar orden de prioridad en la elección que se celebrará en las oficinas del Distrito Forestal de Palencia a las doce y media del día 3 de febrero, de todas aquellas solicitudes recibidas hasta las 14 horas del día 31 de enero. Para los días laborales se tendrá en cuenta el orden de recepción de la petición específica de día.

En las solicitudes que podrán estar suscritas por un número de pescadores no superior a cuatro, ha de consignarse el nombre y dirección completa de los interesados, el número, clase y provincia de expedición de sus licencias de pesca y coto donde desean pescar con preferencia.

Cuando aparezcan dos o más solicitudes firmadas por el mismo pescador, se procederá a la anulación de todas ellas, perdiendo el interesado el derecho a entrar en sorteo.

Cada pescador tendrá derecho a elegir un número de días festivos, sábados, que se determinarán de acuerdo con el número de peticiones y puesto disponibles.

# 1-x-2

## Aviso

En virtud de las disposiciones que así lo determinan quedan sin efecto, por haber sido anulados, los sellos de la actual semana número 19 y que pudieran estar unidos a los boletines de los receptores que se indican:

2 columnas, receptor de Cisneros, 424.922.

8 columnas, receptor de Santibáñez, 63.445.

8 columnas, receptor de Villamuriel, 72.299 y 72.300.

64 columnas, receptor de Saldaña, 568.926 y 568.921.

Palencia, a 10 de enero de 1970.

BENITO CALVO LOPEZ

## Ovejero reaparece en Valencia

### «ME CONSIDERO UN DEFENSA BASTANTE CORRECTO»

Madrid. — El Atlético de Madrid presentará el próximo domingo, en la alineación, al defensa Ovejero, retirado del equipo desde el pasado 14 de diciembre cuando se lesionó frente a la Real Sociedad, en San Sebastián, en la primera salida que hizo Ovejero con el Atlético de Madrid. El primer encuentro que disputó en España fue frente al Atlético de Bilbao. Frente a este equipo la crítica censuró la actuación del defensa, al que acusó de ser «excesivamente temperamental».

—Pues yo no creo eso —dice Ovejero—. Como todo defensa tiene que ser duro, no debe dejar pasar el balón, pero ¡fíjese bien! he dicho el balón, no la persona, como algunas personas han insinuado por aquí.

—Ovejero, usted está completamente convencido que no es «excesivamente duro»?

Y tan seguro. Me considero un defensa bastante correcto. Nunca voy a por el jugador, voy a por el balón. Ante el segundo partido, ¿tiene miedo de la crítica?

—No, en absoluto. No es la primera vez que se meten con un jugador y, después de haberle visto en varios partidos, tiene que cambiar de opinión. Yo en España, sólo he jugado dos partidos. En el primero se me criticó mucho y me dieron cosas que me disgustaron. En el segundo, por

el contrario, salí yo lesionado. Creo que esta lesión dejó bien claro que lo único que hago en el campo es entregarme con todas mis fuerzas para ganar el partido, no para dejar al bando contrario lesionado. Vuelvo a decirle que no tengo miedo a que se me critique ese aspecto; estoy convencido que después de verme en varios encuentros se darán cuenta que no soy un matarife.

—¿Se encuentra ya acoplado en el equipo y en Madrid?

—Desde el primer día. Me encuentro como en mi casa. Aquí la gente es muy amable, sincera y campechana. Estoy muy satisfecho de haberme venido a España y de haber fichado por el Atlético, es un gran club.

—¿Un pronóstico para el encuentro del domingo?

—Prefiero que me diga lo que me gustaría que sucediese. Un pronóstico de un «Valencia-Atlético» es muy difícil darlo. Podemos ganar, podemos empatar y ellos pueden hacer lo mismo: ganarnos o empatar o, incluso, y eso es lo que a mí me gustaría —pueden perder. Sinceramente veo un encuentro muy disputado, de poder a poder. El Valencia, a pesar del resultado con el Sevilla, está en un buen momento de juego. Tiene elementos de gran técnica.—Añil.

## De Cádiz a la Costa del Sol

### Las tres primeras etapas de la Vuelta a España, ultimadas

Cádiz, 9. — Ha sido ultimado definitivamente el programa de actos a celebrar con motivo de iniciarse en Cádiz la próxima edición de la Vuelta Ciclista a España, e incluso el recorrido oficial de las tres primeras etapas de la tonda ciclista que se desarrollarán en esta capital y provincia.

En el pabellón deportivo cubierto serán instaladas las oficinas de la organización, sala de prensa, recepciones, etcétera. El Ayuntamiento de Cádiz, antes de iniciarse el recorrido de la Vuelta, ofrecerá una serie de actos en honor de los organizadores, corredores, representantes de los medios informativos nacionales y seguidores. Entre tales actos habrá el clásico «pescado frito gaditano», fiesta flamenco y, posiblemente, un paseo en barco por la bahía.

El día 23 de abril se efectuará en el estadio municipal «Ramón de Carranza» la presentación de corredores, y se iniciará después desde allí

la primera etapa, consistente en 10 kilómetros contra reloj Cádiz-Cádiz, que comprenderá un circuito urbano por las avenidas de Cayetano del Tío, Ana de Viya y López Pinto, para dar la vuelta a la Plaza de la Victoria y volver por el mismo trayecto al estadio.

El día 24 se cubrirá la llamada «etapa del Sherry» saliendo por el puente sobre la bahía para seguir por Puerto Real, Chiclana, Medina Sidonia (con puerto puntuable para el Premio de la Montaña), Paterna de la Ribera, Puerto de Santa María, Rota, Chipiona, Sanlúcar de Barrameda y Jerez de la Frontera.

El día 25 se correrá la etapa Jerez-Pueñgrola, con recorrido por San Fernando, Tarifa, Algeciras y San Roque, límite de la provincia gaditana, adentrándose luego la carrera en la provincia de Málaga por Marbella hasta Pueñgrola, ya en la Costa del Sol.—Añil.

## EL «TOUR 1970»

### 140 corredores y 23 etapas

### En cada equipo (14) siete corredores como mínimo, serán de la misma nacionalidad

Paris, 9. — (Crónica de Añil). Catorce equipos de diez corredores cada uno participarán en el «Tour», de Francia de 1970. En cada equipo, de los diez corredores, siete deberán tener la misma nacionalidad. La fecha tope para solicitar la participación en el «Tour» finaliza el día 15 de abril próximo y la selección definitiva de los 14 equipos se hará el día 10 de junio.

Han sido los señores Jacques Goddet y Félix Levitan quienes han dado a conocer hoy estos y otros detalles del «Tour» de este año, que celebrará su quincuagésimo séptima edición.

Se ha modificado también el sistema de bonificaciones, de tal manera que el primero en cada etapa recibirá una bonificación de 20 segundos, el segundo una bonificación de diez segundos y el tercero una bonificación de cinco segundos.

También se ha modificado el sistema de bonificaciones para la clasificación por puntos. En las etapas llanas y sin puertos los tres primeros en la meta recibirán bonificaciones de diez segundos, siendo la misma de años anteriores la puntuación a partir del cuarto corredor.

En las etapas de montaña y en las etapas contra reloj, los 15 primeros clasificados recibirán una puntuación de 15 puntos a un punto respectivamente.

El «Tour» ha creado también para 1970 una clasificación combinada de la clasificación por puntos y de la clasificación en los puertos.

LAS VEINTITRES ETAPAS. El «Tour» comenzará en Limoges el día 26 de junio, con una etapa prólogo contra el reloj individual con 7 kilómetros de recorrido. La carrera

finalizará en Paris el día 19 de julio, con la carrera contra reloj individual de Versailles a Paris.

Las veintitres etapas serán las siguientes:

Lunes, 23 de junio: Rennes-Li-joux, 215 kilómetros.

Miércoles, 1 de julio: Liseux-touen, 137 kilómetros.

Jueves, 2 de julio: Rouen-Valen-tiennes, 230 kilómetros.

Viernes, 3 de julio: Primer sector, Valenciennes-Foreux (Bélgica), en línea, 117 kilómetros; segundo sector, en el circuito de Forest, 7 kilómetros contra el reloj individual.

Sábado, 4 de julio: Forest-Felsberg (Sarre), 220 kilómetros.

Domingo, 5 de julio: Felsberg-hulhouse, 250 kilómetros.

Lunes, 6 de julio: Belfort-Divonne les Bains, 240 kilómetros.

Martes, 7 de julio: primer sector, circuito del Lago de Divonne, 8.800 kilómetros; segundo sector, Divonne les Bains-Thonon les Bains, 139 kilómetros.

Miércoles, 8 de julio: Thonon les Bains-Grenoble, 194 kilómetros.

Jueves, 9 de julio: Grenoble-Gap, 193 kilómetros.

Viernes, 10 de julio: Gap-Mont Ventoux, 170 kilómetros.

Sábado, 11 de julio: Carpentras-Montpellier, 150 kilómetros.

Domingo, 12 de julio: Montpellier-Toulouse, 250 kilómetros.

Lunes, 13 de julio: Toulouse-Saint Gaudens, 187 kilómetros.

Martes, 14 de julio: Saint Gaudens-La Mongie, 136 kilómetros.

Miércoles, 15 de julio: Bagneres de Bigorre-Mourenx Ville Nouvelle, 195 kilómetros.

Jueves, 16 de julio: primer sector, en línea, Mourenx-Burdeos, 215 kilómetros; segundo sector, circuito de Burdeos, con 8 kilómetros, contra el reloj.

Viernes, 17 de julio: Burdeos-Tours, 183 kilómetros.

Sábado, 18 de julio: Tours-Versalles, 235 kilómetros.

Domingo, 19 de julio: Versailles-Paris, 48 kilómetros, contra el reloj individual.

El recorrido total es de 4.337 kilómetros.

EL «TOUR» DEL PORVENIR.

El «Tour» de Francia del Porvenir se disputará del 17 al 26 de septiembre próximo y la carrera partirá de Albi.

Serán 13 ó 14 equipos —aún no se ha decidido el número— de ocho corredores amateurs cada uno los que competirán en la prueba, si bien Francia participará con un equipo nacional y dos equipos regionales.

Se han recibido ya inscripciones para el «Tour» del Porvenir de Alemania Occidental, Bélgica, España, Gran Bretaña, Holanda, Italia, Polonia, Suiza, Checoslovaquia, Rusia, Luxemburgo, Rumania y Yugoslavia.

## DAUCIK, "manager"

### del San Andrés

### Presentación: el martes día 13

Barcelona. — Para ejercer las funciones de manager del club, el San Andrés, ha contratado a Fernando Daucik, que iniciará sus funciones el próximo martes, teniendo como ayudante al actual entrenador del conjunto andrésense, Patro.

Las gestiones realizadas por el Consejo Director del Centro de Deportes San Andrés, culminaron anoche con el correspondiente contrato. El equipo andrésense, que consiguió el ascenso a Segunda División en la promoción del pasado año, ocupa en la actualidad uno de los lugares de la cola en la clasificación, y con ese nuevo manager tratará de salvar su apurada situación, asegurándose la permanencia en Segunda.

Al mismo tiempo ha suscrito contrato con el citado club catalán el jugador Yanko Daucik.

La presentación del nuevo manager será efectuada oficialmente el martes día 13.—Añil.

## EL EXCESO DE AGUA, ANGUSTIOSA ZOOBRA

### Amplias zonas encharcadas y peligro de desbordamientos

#### La extracción de la remolacha, completamente paralizada

Nos hacíamos eco en esta misma sección en semanas anteriores de la urgente necesidad de agua en los campos cerealistas. Ya ha llegado el agua pero ¿de qué manera, Dios Santo!

Ha llovido para dar y tomar y, lo que es peor, seguirá aún lloviendo algunos días más, según nos vaticinan los «hombres del tiempo». Los campos ya están ahogados de agua. En no pocos lugares se ven amplias zonas encharcadas. Ríos y arroyales llevan caudal a reventar y el fantasma de las terribles inundaciones está ya ahí. La lluvia ha traído una elevación de la temperatura; en consecuencia, se ha producido la licuación de la nieve. De algunas zonas de la provincia nos llegan noticias del amenazador aspecto de algunos ríos, dragados en unas partes pero todavía «ciegos» en otras, circunstancia que hace que el problema se concentre fundamentalmente sobre puntos concretos.

Ni que decir tiene que la abundancia de agua es rotundamente perjudicial para los sembrados cerealistas, a pesar de la buena temperatura. Ya hemos hablado de amplias zonas en las que las semillas no habían nacido todavía; si se mantiene el régimen lluvioso se agravará la situación y habrá que dar por perdida la semilla. Tampoco favorecerá la excesiva humedad a los campos que nacieron bien, porque a favor del agua y de la temperatura reinante, acelerará el desarrollo de las plantas y bien sabe el agricultor lo peligroso que eso puede resultar por estos pagos mesetanos, en los que, lo más probable, es que a la lluvia sucedan las fuertes heladas típicas del mes de enero.

Por otra parte, las tierras enfangadas están imposibles para efectuar en ellas las labores propias de esta época. Los que no pudieron sembrar los cereales de otoño-invierno tendrán que olvidarse ya de tal sementera. A las siembras de primavera, aparte la interrupción del laboreo preparatorio, no les perjudicará todavía este agua, que incluso resultará favorable.

También el exceso de agua ha paralizado por completo las faenas de la extracción de remolacha, que se estaban llevando a buen ritmo y sin mayores complicaciones este año. No hay posibilidad de entrar en las tierras. Compás de espera, por lo tanto, en los medios campesinos. Espera que se tife ya de angustiosa zozobra.

IMPRESION DEL CAMPO

## RETALES MILES DE RETALES A PRECIOS DE RETALES

TEJIDOS LOBATO Mayor 127-Tel. 3324

anuncia a sus clientes la venta especial de retales

OPORTUNIDAD EN RETALES DE CORTINAS

Grandes descuentos en trozos de cortinas desde 9 metros

MUDANZAS AUTOS-CAPITONE

ARRIBAS 20-30-40-50-60 m.

PLAZA MAYOR, 13 - TELEFONO 222988

VALLADOLID

## EN LA CALLE DE SANTIAGO NUM. 24

(VALLADOLID)

## GHAS BOUTIQUE

LIQUIDA SUS MODELOS

POR FIN DE TEMPORADA

LIQUIDA SUS MODELOS

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA

POR FIN DE TEMPORADA



# Suplemento Agrícola

SE PUBLICA TODAS LAS SEMANAS

## CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL DUERO

# Resumen de la labor realizada en 1969

### Capítulos más salientes:

### NUEVOS REGADIOS

## Entraron en regadío 12.240 Has. en la región

El delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Duero nos ha remitido un resumen de la labor desarrollada por la Confederación en 1969; he aquí algunos de los datos e informes contenidos en el resumen:

La actividad de las Confederaciones Hidrográficas está íntimamente ligada a la utilización del agua en sus diversos aspectos, abastecimiento de agua a las poblaciones, riego y energía eléctrica y un último aspecto que pudimos llamar negativo cual es, la defensa contra las avenidas.

A continuación vamos a examinar las distintas actividades realizadas por la Confederación en los citados campos de actuación.

Empezaremos por la explotación y conservación de las obras de regadío, actividad que, por estar íntimamente vinculada al país regante puede considerarse como de mayor trascendencia humana, pues, con los pantanos, canales y acequias terminados, en que puede considerarse finalizada la obra, en su aspecto técnico, no queda sino la transformación en regadío hasta que la tierra, efectivamente, esté regada y la administración de las aguas públicas, pueda entregarse definitivamente a una Comunidad de Regantes con plena capacidad de gestión.

Normalmente esta entrega final a la Comunidad de Regantes, se verifica al término del periodo de amortización de 25 años del anticipo reintegrable a cargo de los beneficiarios y por importe del 50 por 100 del coste de las obras.

La Confederación ha seguido durante el año 1969, una campaña de información y diálogo con los usuarios del agua de las distintas zonas de la cuenca al objeto de que las Comunidades de Regantes participen en la formación de los programas de explotación y conservación y en la ejecución de los mismos y la buena disposición de los regantes se ha manifestado en cuantas ocasiones ha habido lugar y muy especialmente en la Asamblea de Regantes, con los presidentes de las Comunidades de la cuenca que se ha celebrado en la Confederación el día 13 de diciembre.

Esta Asamblea ha sido la culminación de reuniones comarcales en las zonas de Gumá, Aranda, La Vid, Rianza, Toro y Zamora, San José, Tordeellas, Pollos, Pisuegra, Madrids, Párraga, Arlanzon, Inda, Oñillos, Zuz, Agueda, Manganeses y Santa Cristina, Villagonzalo, La Maya, Florida, Canal de Castilla, Carrion-Saldana, Esla, Villameca y Barrios de Luna.

El conjunto de las peticiones afectadas a una superficie de casi 35.000 Has., que representa la mitad de la superficie puesta en riego durante el II Plan de Desarrollo en la cuenca.

### PLANIFICACION DE ACTUACIONES FUTURAS

Puede decirse que, en estos momentos, se han concluido o están a punto de concluirse, los estudios de viabilidad que abarcan la totalidad de las zonas de la cuenca no transformadas todavía en regadío. En efecto, estos planes de viabilidad han afectado a los sistemas Carrion-Pisuegra, Esla-Cea-Valderaduey, Eria-Duerna, Tera-Aranda-Omaña, Arriola-Escurva, Riegos Meridionales, Cega, Adajá-Eresma, Armuña, Casares, Duraton, Pirón, etc.

Por otra parte y en cuanto al Plan Nacional de Abastecimientos se refiere, se han venido manteniendo contactos con las autoridades provinciales, preparatorios de los programas a establecerse por la Dirección General de Obras Hidráulicas.

PROYECTOS REALIZADOS DURANTE EL AÑO

Obras de riego:

Presa de Casares de Arbas.

Riegos por aspersión de la zona regable del Canal Alto Carrion.

Red de caminos de la zona regable de la Nava.

Camino de interés general de servicio del Canal de Almazán.

Trazado del tramo «C» de la variante de carreteras del embalse de Riaño.

Justo es decir que en todas las provincias, se nos ha dispensado una acogida entusiasta y en muchos casos se están recogiendo ya los frutos de esta política descentralizada a nuestro nivel de cuenca. La Confederación Hidrográfica, cuya residencia oficial es Valladolid, ha estado presente a lo largo del año 1969, y se guirá estándolo en adelante en las restantes provincias de la cuenca.

### PROMOCION DE NUEVOS REGADIOS POR APLICACION DE LA LEY DE 1911

La Ley de 7 de julio de 1911 en su art. cuarto prevé la posibilidad de ejecutar por el Estado obras de transformación de terrenos de secano en regadío, siempre que los propietarios de la mitad, por lo menos, de las tierras de la zona regable se comprometan a contribuir con el 50 por 100 al menos de los gastos de construcción de las obras, debiendo satisfacer el 10 por 100 como mínimo en metálico al tiempo de la construcción.

El resto de lo que deje de abonarse, hasta completar en todos los casos el tanto por ciento del coste de la obra que ha de correr a cargo de los propietarios, se abonará con el aumento de 13 por 100 de interés anual, a partir de uno a cinco años después de la fecha de terminación de las obras, con un máximo de 25.

La Confederación entiende que esta vía legal está indicadísima para el fomento de la transformación en regadío.

Consistente de cuanto antecede, la Confederación ha estimulado la creación de grupos de peticionarios del riego en diversas zonas de la cuenca y el resultado obtenido ha sido verdaderamente esperanzador.

En todos los casos, que a continuación se citan, la aportación ofrecida por los interesados ha sido, cuando menos, el 20 por 100 durante la construcción de la obra y ya se ha dicho más arriba que la exigida por la Ley es el 10 por 100.

Las solicitudes presentadas por futuros regantes, de acuerdo con la Ley de 7 de junio de 1911, corresponden a las siguientes zonas: Valle del Esqueva, con una superficie regable de 3.500 Has.; Remondo (Segovia), con una superficie de 215 Has., tomándose las aguas del río Pirón; Puente de Esla (Segovia), una superficie regable de 520 Has. y aguas del río Duraton; Santa Elena de Jamuz (León), una superficie regable de 420 Has.; Canal de Arriola (León), con una superficie regable de 6.500 Has. y Canal m. i. del Porma (León), con una superficie de 23.500 Has.

El conjunto de las peticiones afectadas a una superficie de casi 35.000 Has., que representa la mitad de la superficie puesta en riego durante el II Plan de Desarrollo en la cuenca.

### PLANIFICACION DE ACTUACIONES FUTURAS

Puede decirse que, en estos momentos, se han concluido o están a punto de concluirse, los estudios de viabilidad que abarcan la totalidad de las zonas de la cuenca no transformadas todavía en regadío. En efecto, estos planes de viabilidad han afectado a los sistemas Carrion-Pisuegra, Esla-Cea-Valderaduey, Eria-Duerna, Tera-Aranda-Omaña, Arriola-Escurva, Riegos Meridionales, Cega, Adajá-Eresma, Armuña, Casares, Duraton, Pirón, etc.

Por otra parte y en cuanto al Plan Nacional de Abastecimientos se refiere, se han venido manteniendo contactos con las autoridades provinciales, preparatorios de los programas a establecerse por la Dirección General de Obras Hidráulicas.

PROYECTOS REALIZADOS DURANTE EL AÑO

Obras de riego:

Presa de Casares de Arbas.

Riegos por aspersión de la zona regable del Canal Alto Carrion.

Red de caminos de la zona regable de la Nava.

Camino de interés general de servicio del Canal de Almazán.

Trazado del tramo «C» de la variante de carreteras del embalse de Riaño.

ca desde el Canal de Villagonzalo y ampliación de la estación de bombeo.

Elevación de agua entre la estación de tratamiento de Las Eras y los depósitos del Cerro de La Marquesa en Valladolid.

Depósitos de 10.000 metros cúbicos en el Cerro de La Marquesa.

Estación de tratamiento de agua del Canal de Castilla para caudal de 400 l/seg. Primera Fase. Valladolid.

Ramal de enlace entre Las Eras y la Plaza Circular en Valladolid.

Distribución y saneamiento de Martín Muñoz de las Posadas.

Igualmente se han redactado otros 31 proyectos de menor importancia.

### Encauzamientos:

Se han redactado cinco pequeños proyectos de obras complementarias con motivo del encauzamiento del Valderaduey, trozo sexto.

### CONCURSO DE PROYECTOS Y EJECUCION

Se han tramitado los siguientes concursos:

Concurso de proyecto y ejecución del abastecimiento de Peñaranda de Bracamonte.

Concurso de proyecto y ejecución de las obras de ampliación del abastecimiento del Polo Industrial de Burgos con agua artesiana de Villaverde-Pañador.

Concurso de proyecto y ejecución de las redes de acequias, desagües y caminos de la zona regable del Canal de Esla.

Concurso para proyecto y ejecución de una estación de tratamiento de agua para el abastecimiento de Avila.

Concurso de proyectos de conducción rodada en prolongación de la tubería de abastecimiento de agua al Polo de Promoción Industrial de Burgos.

Concurso de proyecto y ejecución de las obras de acondicionamiento de la tubería de fundición de 600 milímetros para abastecimiento de Burgos.

Concurso de estudio, proyecto y construcción de la mejora y ampliación del abastecimiento de agua y saneamiento de Palencia.

### EXPEDIENTES DE OBRAS INICIADAS

Se han iniciado 25 expedientes de obras nuevas, de los que ya han sido autorizados 20.

### OBRAS REALIZADAS DURANTE EL AÑO

Se ha actuado sobre las obras que a continuación se relacionan con unas inversiones de:

Total invertido Millones Ptas.

Riegos 453'93

Abastecimientos 60'17

Encauzamientos 19'94

Total 534'04

Entre las inversiones en obras de riego destacan las efectuadas en la zona regable del Canal de Almazán con una inversión de 27'73 millones de pesetas, zona regable del Almar con 24'41 millones de pesetas, y zona regable del Canal de Castilla (Fronista-Valladolid m. i.) con 36 millones, zona regable del Orbigón con 52'18 millones, Canal del Esla con 55'00 millones, presa del embalse de Riaño con 37'15 millones, zona regable de la m. d. del río Tera con 12'48 millones.

En las obras de abastecimiento destacan las inversiones realizadas en el abastecimiento de Avila con 12'97 millones de pesetas y en el Polígono Industrial de Burgos con 28'00 millones.

### OBRAS INAUGURADAS DURANTE EL AÑO 1969

Riegos:

En 1969 se pusieron en riego las siguientes zonas y superficies:

Nombre de la zona Superficie

Zorita 650 Has.

Ejeme 960 »

Florida 1.330 »

Babilafuente 3.700 »

Manganeses 2.600 »

Fronista-Valladolid m. i. 3.000 »

Total 12.240 Has.

### Abastecimientos:

Se inauguraron 19 obras de abastecimiento y saneamiento entre las que destacan el abastecimiento de León y el recrecimiento de la presa de Becerril para abastecimiento de Avila.

### OBRAS TERMINADAS Y QUE PUEDEN INAUGURARSE EN 1970

Las obras terminadas cuya puesta en riego está prevista para la primavera de 1970, afectan a una superficie total de 28.500 Has., correspondiendo 19.000 Has. a la zona regable del Orbigón, 2.000 Has. al Canal de la m. d. del Tera, 2.000 Has. al Tormes y 4.600 Has. al Alto Duero.

Finalmente la Confederación dispone de unos servicios de aplicaciones industriales, agronómicas y forestales.

El servicio de aplicaciones industriales interviene en las diversas cuestiones de carácter eléctrico, mecánico o químico. Mantiene una estrecha relación con la Comisaría de Aguas del Duero, en lo referente a vertidos de aguas residuales industriales y su control. Dispone el servicio de unos talleres mecánicos, de carpintería, un laboratorio químico y unos equipos móviles que se ocupan de las tareas de mantenimiento y reforma de las instalaciones industriales de la Confederación.

El servicio de aplicaciones agronómicas entre las diferentes actuaciones que realiza, tiene la de capacitación de los regantes en sus centros de formación profesional de Santa Crova de Tera, Laguna Dalsa y Palencia donde anualmente reciben preparación unos 70 alumnos como futuros capataces agrícolas. Efectúa los informes agronómicos previos a las transformaciones en regadío, la confección y conservación del elenco general de los regados de la cuenca y experiencias sobre la utilización de caudales para el riego, adaptación de nuevos cultivos y especies ganaderas.

La labor del servicio de aplicaciones forestales es, a grandes rasgos, la consolidación de terrenos, tanto en márgenes como en laderas. Para ello emplea diferentes medios, plantaciones arbóreas con especies de crecimiento rápido, choperos en las márgenes de los ríos, complementados con obras de gaviones. Las plantaciones arbóreas han alcanzado este año 400 Has. de frondosas y 800 Has. de resinosas.

### La primera marca en Europa

Miele

lavavajillas automático

Distribuidor autorizado

electrogar

PALENCIA

# Banco Español de Crédito

[La Organización Bancaria más extensa a su servicio en toda España]

CAPITAL Y RESERVAS: 13.701.182.842'78

644 SUCURSALES

Durante más de medio siglo viene prestando una ayuda fiel y constante al agro español

NO DUDE EN CONFIARNOS SUS PROBLEMAS

ONCE REPRESENTACIONES EN AMERICA

Su red de corresponsales se extiende a todos los lugares del mundo

# BANESTO

Aprob. B. E. núm. 1.691

### SUCURSAL EN PALENCIA:

Calle Don Sancho, 16

SUCURSALES EN LA PROVINCIA:

Aguilar de Campoo, Astudillo, Baños de Cerrato, (Venta de Baños), Saldaña, Villada y Villarramiel.

Apr. B. E. núm. 1.691

Apr. B. E. núm. 1.691

Apr. B. E. núm. 1.691

Apr. B. E. núm. 1.691

Apr. B. E. núm. 1.691

Apr. B. E. núm. 1.691

## TEMAS GANADEROS

**Necesidad de generalizar la construcción de apriscos en las explotaciones extensivas.-El maíz, la pigmentación de la yema del huevo y otras cuestiones en relación con los piensos equilibrados.-Las persistentes lluvias ocasionan incidencias de pederio en rebaños de Extremadura**

En estos días de rabiosas convulsiones, nuestro pensamiento ha estado en los espacios peninsulares donde se centra la ganadería lanar en explotaciones extensivas. Hemos pensado, decimos, en los pastores de esos rebaños que apenas ni cuentan con primitivos chozos de cubierta de paja larga de ceneno y en el ganado que pastorean y defienden, sometido a todas las inclemencias climatológicas. Y sobre todo consideramos las penalidades a que están sometidos las hembras, gestantes o con cría y, por consiguiente, también los corderos desde el instante mismo de su nacimiento. Ciertamente en las zonas a que estamos refiriéndonos, casi todas en el Sudoeste peninsular, los rigores del tiempo no suelen ser tan extremados ni duraderos como en las mesetas centrales, pero no por ello deja de ser penoso para los animales el clima invernal, sobre todo cuando las lluvias son frecuentes y abundantes, y la nieve y hasta la helada llegan a hacer mas insostenibles los efectos de las precipitaciones, o transformado en barrizal. Las consecuencias de todo ello son, con frecuencia, desastrosas para los ovinos y para la economía de la finca.

Un invierno de esas características —nos decía recientemente un técnico de ganadería lanar—, y son muchos los que se distinguen por su crudeza, es fatal para el rebaño, aunque solamente considerásemos el aspecto de la paridera. La mortandad entre los corderos alcanza índices imprestables, llegando hasta el 40 por 100 de los recientes —y ha habido casos de anotarse un 45 por 100—, a los que hay que añadir los abortos provocados por influencia del agua, del frío ambiental, de tener «por cama» un terreno sin protección alguna. Todo ello, por otra parte, ocasiona el debilitamiento de la resistencia fisiológica de los animales, que de esta manera pasan a ser fácil presa de toda clase de gérmenes y enfermedades. Se llega así incluso a la rotura de la inmunidad que les había proporcionado la vacuna que previamente les hubiese sido implantada. Contraria a esta situación, la que es propia de las explotaciones de lanar que disponen de encerraderos o apriscos a los que se acogen al término de cada jornada, o de los que nos salen en el caso de que las condiciones meteorológicas aconsejen la estabilización por uno o más días, o simplemente durante horas. Este simple hecho de proteger al rebaño de los rigores ambientales determina el logro de una paridera normal, lográndose por término medio un cordero por oveja. Esto sucede, por ejemplo, en áreas de invernadas duras, como lo son las de Castilla la Vieja, Bajo Aragón, etcétera, donde es tradición y sigue siendo norma inalterable, mantener cerrados los corderos en espacios cubiertos y cuidadosamente protegidos contra la humedad y el frío, mientras las madres están en el campo. Durante las primeras semanas para correatar en otros colindantes si los días son agradables, o para despujar, ya algo mayores, sembrados de especies forrajeras, o cerealistas para consumo en verde —como el centeno—, e incluso cebada y trigo que haya alcanzado un desarrollo desarrollado.

Al mencionar la indefensión de los rebaños de explotaciones extensivas frente a los elementos naturales, no queremos decir que esa sea la situación actual en todas ellas. Nos consta que son muchos los ganaderos que se han despegado de las prácticas, y disponen hoy, en sus fincas, de modernos apriscos, en los que se incluye vivienda adecuada, digna, para el pastor y su familia. Esas transformaciones aumentaron a partir del Decreto de 8 de enero de 1954 y sus disposiciones complementarias sobre construcción de albergues en fincas con aprovechamiento de pastos para ganado lanar, y con superficie superior a 200 hectáreas, pero es evidente que son muchas las que carecen en absoluto de apriscos. Precisamente la Dirección General de Colonización y Ordenación Rural acaba de publicar un folio en el cual se señala que la Sección de Calificación y Mejora de Explotaciones Agrarias de dicho Departamento se pone a disposición de los ganaderos para ayudarlos, con todos los medios a su alcance, en la realización de tales construcciones. Se trata de auxilios técnicos aparte la colaboración para conseguir los de carácter económico. Estos últimos, en el caso de construcción obligada de apriscos, consisten en préstamos que, para entidades agrícolas o ganaderas, podrán ser de hasta el 80 por 100 del presupuesto, mientras que los individuales pueden alcanzar el 70 por 100. Los tipos de interés son del 2,75 por 100 anual en el primer caso, y del 4 por 100 en el segundo, siempre que el importe del préstamo individual no exceda de 2.500.000 pesetas. Si pasa de esta cuantía, el interés será del 4,5 por 100. La amortización, o devolución del préstamo, comenzará dentro del plazo de dos años, contados desde la fecha de su concesión, y deberá hacerse en ocho anualidades. En el orden técnico, la mencionada Dirección General entregará gratuitamente a quienes tienen la obligación de proporcionar alojamiento conveniente al ganado lanar de su explotación, cualquiera de los proyectos tipificados que ha redactado y que mejor se acomode a las características de la finca de que se trate, incluída la vivienda aneja para el pastor, almacén de piensos y espacio destinado para paja y heno.

Nos daremos por satisfechos si con la divulgación de estas normas sobre transformación de las explotaciones extensivas contribuimos a poner al día las que siguen lamentablemente rezagadas por una mentalidad y unas prácticas típicamente características de la Edad Media.

EL MAÍZ EN LA ALIMENTACIÓN DE LAS AVES. — A propósito de cuanto hemos dicho en anteriores crónicas sobre la rectificación de las fórmulas para la fabricación de piensos compuestos, que ha sido aprobada en Consejo de Ministros a propósito de la firma del ya famoso convenio entre el Servicio Nacional de Cereales y el Servicio Comercial de Piensos Compuestos, un técnico en alimentación y producción animal ha tenido la atención de hacernos notar que la ace-

badía no debe sustituir totalmente al maíz en la alimentación de pollos tipo «broilers», o de las ponedoras, en las zonas frías de nuestra Península durante los meses de invierno, excepto cuando a las raciones se añada un nivel adecuado de grasas. En realidad, aquí no se ha hablado de sustitución plena y literal; en primer lugar, porque no seríamos nosotros los más indicados para marcar una pauta en tan importante asunto, y después porque doctores han tenido el Gobierno y el Servicio Comercial de Piensos Compuestos para determinar las materias correctoras precisas con el fin de dar a la ración el nivel óptimo de propiedades favorables. Pero no dejaremos de consignar, a título de observación sin mayor alcance, que en los países del Norte de Europa, donde las mediciones térmicas negativas alcanzan las más altas y duraderas cotas de todo el continente, no se emplea maíz en la fabricación de piensos para aves, quizá por la sencilla y poderosa razón de que allí no cultivan, ni pueden cultivar dicha gramínea. No obstante, es notorio que en esa frígida zona las explotaciones avícolas han alcanzado un desarrollo técnico muy alto, siquiera en cuanto a calidad de sus productos están por debajo de la que se ha logrado en España. Esta mejor

calidad de los productos españoles es la que ha hecho posible exportaciones a naciones consideradas como primerísimas potencias avícolas, sin excluir los Estados Unidos de América del Norte.

El mismo técnico pone de relieve la influencia del maíz en la pigmentación de los huevos. Bien. Pero es notorio que en muchas regiones españolas y en otras partes del mundo, el maíz era o sigue siendo desconocido como alimento para las aves de corral. Estas consumían, en muy alta proporción, y siguen consumiendo, cebada, trigo, subproductos de molinería, residuos de cocina y de establo, etcétera, casi siempre con el complemento de hierba suministrada, o aprovechada directamente por las gallinas en espacios anejos al gallinero o en terrenos colindantes a los que suelen tener acceso libre. Pues no por ello dejaban de obsequiarnos con huevos que se caracterizan por el peculiar colorido de la yema, colorido que, por otra parte, también puede conseguirse adicionando elementos sintéticos o naturales —en este último caso harina de alfalfa y de otras plantas forrajeras— a los que integran la fórmula racional de piensos equilibrados.

Somos partidarios, claro que sí, del empleo de maíz en la proporción con-

veniente e indispensable, pero nada mas que indispensable, en cuanto en ese sentido tengamos que depender de la importación. Cuando produzcamos lo que necesitamos, y eso es lo que sugerimos y defendemos, deseamos al empleo de aquella graminosa a discreción con arreglo a las dosis aconsejadas por los expertos en nutrición animal. Pero entre tanto alcanzamos ese objetivo, vamos a aliviar a nuestras maltratadas reservas de divisas de las constantes y excesivas sangrías que viene padeciendo en detrimento de la economía general del país. Y esto es lo que, al unísono, persiguen el Gobierno y el Servicio Comercial de Piensos Compuestos, que por eso y otras razones merecen, y creemos que tienen el asenso público, y de manera especial el sector agrario nacional. Y por supuesto, de nosotros, acérrimos partidarios de no ir a buscar fuera lo que podemos obtener dentro.

FERIAS Y MERCADOS. — Pocas novedades en ámbito mercantil ganadero en este período de conmemoraciones cristianas celebradas en el ambiente de la familia. Si acaso, natural flexión de corderos, mientras el tipo, dicho sea en tono de comiseración por tan queridos mensajeros alados. Dejarse ver y ru-

ELISEO DE PRADO

## PANORAMA CAMPESINO

# Parón invernal en el campo

En 1969 se sembró más maíz que el año anterior

Por Eliseo de Pablo

Empecemos por dar un cariñoso repulso a esas gentiles y atolondradas cigüeñas que, de buenas a primeras, y sin previo aviso meteorológico —que sería el de una larga e insólita fase de auras primaverales en pleno invierno—, fueron vistas, comenzada la tercera década de diciembre, planeando en tierras de la alta meseta.

Y eligiendo una espadaña o el alto muñón central y horcado de un árbol para implantar el nido; o inspeccionando el que utilizaron sus mayores, y quizá fuera en el que alguna de esas mismas zaneas naciera el año pasado, dicen la más extraña nota de optimismo y de ingenuidad. Que nos digesen que el acontecimiento había tenido por escenario la baja Andalucía, pase; pero que hayan sido sorianos y sevovianos quienes la avistaron sobre los sotos, el campo labrantío o la urbe, es algo que merece ser registrado en la historia cigüeña de los pueblos castellanos. Pero ¿qué clase de locura han hecho esos infelices animales? Se han saltado a la torera la de «por San Blas la cigüeña verás», jugando literalmente el tipo, dicho sea en tono de comiseración por tan queridos mensajeros alados. Dejarse ver y ru-

gir furiosamente el invierno, ha sido todo uno. Heladas las lagunas, que son sus despensas preferidas; en letargo todas las especies de batracios, reptiles e insectos de que se alimentan, y sin posibilidad de experiencia humana para suplir en ese aspecto a la Naturaleza, no habrá opción, o sucumbir cubiertas de nieve o aletargadas, pica al viento silbante en su tempanizado plumaje, o precipitarse rauda hacia el Sur. ¿Y cómo orientarse con horizontes cerrados por la nieve en precipitación? ¿Habrá podido romper el cerco y salir a cielo despejado, esplendente de sol, mecidiéndose en vientos templados? Nadie puede decirnos cuál ha sido el desenlace de tan temerosa aventura, pero muy de corazón deseamos que haya podido arribar a tierras meridionales abrigadas, húmedas y puntuadas por rodales de vegetación en donde es casi perenne la vida animal.

Castilla tendrá un punto de referencia. «Aquel año que en diciembre aparecieron las cigüeñas...». Porque serán evocadas las nieves y las lluvias que ahora han venido no a remediar una situación crítica para las siembras, —pues no era éste el caso—, pero

si a proporcionar al suelo el tempero de que iba careciendo, y al subsuelo una reserva de humedad que es inapreciable para el futuro próximo. Y por el ámbito palentino se consideraba apremiante la necesidad de tales precipitaciones. También las reclamaba Valladolid, y, por extensión, toda la cuenca del Duero, lo mismo que los fuertes terrenos aragoneses. En estos últimos es donde precisamente en esta época se perfila la cosecha, que siempre allí es buena cuando el invierno ha metido agua hasta las entrañas.

Nada de las preocupaciones y recelos antes expresados debe entenderse como que los sembrados presentaban tonos negativos. Todo iba bien, y sigue bien, pero a reserva de que no continuase helando y no fuese larga la fase de estabilidad atmosférica. Desde tierras segovianas, humedades del Prado, por ejemplo, se nos decía al terminar el mes de diciembre que el campo estaba bien, aunque el tiempo hubiese poco menos que paralizado los trabajos, incluidos, por supuesto, los de preparación de las siembras de cereal corto. Por cierto que en esa zona se repite la impresión que proviene de otras de diversas provincias, en el sentido de que se ha sembrado menos trigo y más cebada que el año pasado. En cuanto a leguminosas, se pone cierto énfasis en señalar que la siembra de algarrobas continúa disminuyendo por temor a su recogida, que es muy costosa y prolija, pues —subraya el labrador que nos informa— «todavía no disponemos de máquinas adecuadas para recolectarlas, es decir, que las sieguen y tratan sin trocear el grano y pueda aprovecharse la paja, estimada como excelente alimento para el ganado y muy solicitada por los ganaderos de las provincias del Norte». Ello, aparte la aportación de nitrógeno al suelo que esa especie vegetal realiza. A esto hemos de decir que no estamos totalmente desprovistos de esa clase de maquinaria. Sabemos que en algunas provincias se emplean ya con regularidad en la recogida de leguminosas, lo que se refleja en el campo segoviano; es decir, aumento de la superficie cultivada de aquellas. Creemos que esto es lo que sucede en Palencia concretamente. Ahora falta que los fabricantes hagan por su cuenta y riesgo las demostraciones necesarias de tales ingenios y no esperen a que el Estado, o lo que es lo mismo la Dirección General de Agricultura, se lo dé todo hecho, incluso lo de promocionar la parte comercial después de los concursos que ha celebrado y subvencionado, para conocer los medios de mecanización de que nuestra agricultura puede disponer.

Para terminar, una puntualización necesaria. Contrariamente a lo que se ha dicho, en 1969 se sembraron cerca de 600 hectáreas más de maíz, que en 1968. Lo que sucede es que, a la hora de analizar los resultados de la cosecha sólo se ha tenido en cuenta el cultivo del maíz para grano, y no el forrajero, que es el que aproximadamente se ha cubierto las 600 hectáreas antedichas.

## DIPUTACION DE PALENCIA

# CESION DE SEMENTALES OVINOS

A partir de esta fecha y conforme al acuerdo adoptado por el Pleno Provincial en sesión de 10 de diciembre último, la cesión de sementales ovinos procedentes del Depósito de esta Diputación, se someterá a las normas que a continuación se resumen:

Primero. — La cesión de sementales será solicitada por escrito por los ganaderos de esta provincia mediante instancia ajustada a modelo oficial que les será remitido gratuitamente a petición propia, por esta Diputación.

Segundo. — Una vez les sea notificada oficialmente por la Diputación la autorización pertinente, deberán concurrir a formalizar el contrato de cesión en las oficinas de la Diputación a horas hábiles, previo pago en la Depositaria provincial de los siguientes derechos como contribución a los gastos de sostenimiento del depósito:

Raza Churra y Lanchaf, un mínimo de 500 ptas. por el período normal de cesión que se establece en 40 días. Por cada día que excediendo de los 40, retenga el semental en su poder, abonarán 20 ptas.

Raza Mitchell y otras superselecciones, a juicio de la presidencia, 1.000 pesetas por el período normal de cesión que se establece en 40 días. Por cada día que excediendo de los 40, retenga el semental en su poder, abonarán 40 ptas.

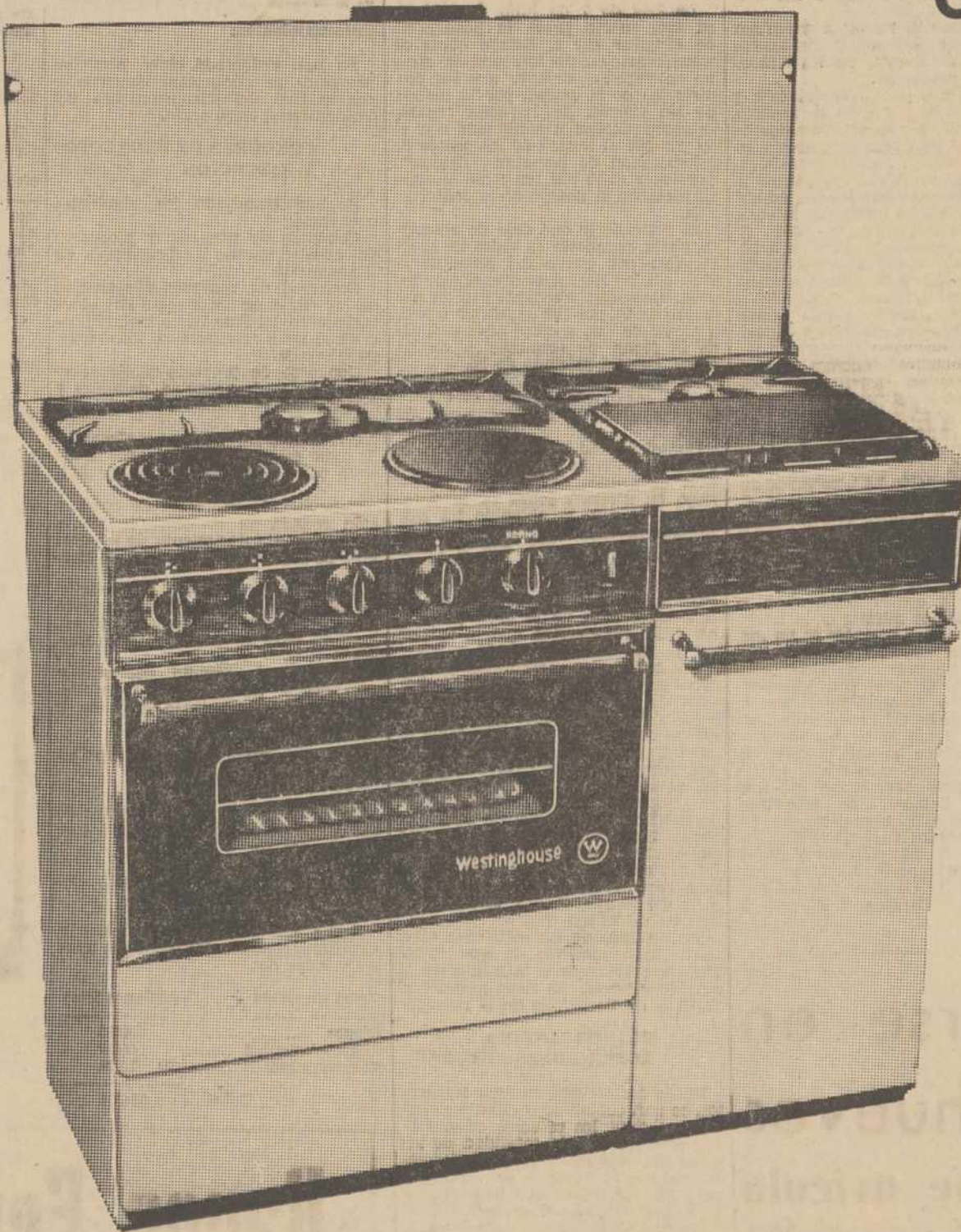
Tercero. — La exhibición del contrato con la diligencia de pago servirá de credencial para retirar el semental del depósito. Para evitar molestias a los ganaderos se ha normalizado el procedimiento en forma que el acto de extensión y firma del contrato pueda tener lugar en dicho día en que se retire el semental, siempre que éste fuere hábil.

Cuarto. — Todas las cesiones actualmente existentes, caducarán como máximo el primero de marzo del corriente año, en cuya fecha deberán estar devueltos al depósito todos los sementales actualmente cedidos a ganaderos; a no ser que, con la autorización suficiente, los actuales tenedores de sementales soliciten y obtengan de la Diputación la formalización de nuevo depósito conforme a las normas aprobadas por la misma.

Cualquier información o aclaración que precisen los señores ganaderos sobre el texto de los contratos-tipo o cualquier otro punto de interés, les será facilitada en la secretaría de la Diputación Provincial o Servicio de Fomento Ganadero de la misma. Palencia, 8 de enero de 1970.—El presidente, Angel Casas.

# Sin discusión: Westinghouse.

Quando de cocinas se trata, ponga usted su ingenio; Westinghouse pondrá la técnica.



Westinghouse pone la técnica más depurada en cocinas (piense que ya en 1917 fabricamos la primera cocina automática del mundo) y usted pone su arte de cocinera. Sea poco o mucho es igual, porque incluso en los días que usted no tiene ganas de cocinar, Westinghouse consigue dar un toque de personalidad en la comida más sencillita.

En nuestra línea completa de cocinas: a gas, eléctricas y mixtas, está la suya. Sin discusión: Westinghouse.

Puede estar seguro si es Westinghouse

DE VENTA EN:

DEPORTES LIN, S. L.

Don Sancho, 7 - PALENCIA

# Noticias campesinas

## URGENTES CLARIDADES PARA LA SITUACION LANERA

Todos los días hay noticias de acentuado desánimo a la lana española. Incluso, hacia las púercas de esta clase de ganado que en diciembre —enero de 1968-69— cobraron precios indicativos de un resurgimiento desconocido. Los corderitos —monitos— de Karakul, rizo, astracán, como ustedes

quieran llamarlos contaban y cuentan con clientela muy adicta; pero los corderitos nacidos también estaban alcanzando cifras que empezaban a ser ideales para el ganadero medido a pelo o en negocio con ellos. De la noche a la mañana, aquellas púercas perdieron cotización y se acabó lo que se daba, mientras el precio de la lana disminuía también

hasta el punto de que en verano ya iba en franca baja. Cualquiera pediría claridades para esta situación lanera porque es ahora, precisamente, cuando el mundo está pidiendo ropas, prendas de lana para las modas de la primavera próxima, como venía demandándolas desde hace dos o tres años.

## DIFICULTAD EN LA EXTRACCION REMOLACHERA

Después de las fiestas, los campesinos han tratado de reanudar la extracción de raíces remolacheras, inútilmente. Demasiado agua y exceso de barro en los caminos de servidumbre han impedido la entrada de carros y camiones. Las lluvias después de la nieve están retrasando una recolección interesante precisamente cuando todo parecía ir viento en popa y terminar la tarea para mediados del presente enero.

Salvo este inconveniente, el agricultor se encuentra satisfecho. Los análisis diarios están anunciando una gran campaña azucarera que batirá las marcas conocidas en España. Hace cuatro o cinco semanas rechazábamos determinados pronósticos por hiperbólicos. Ahora, no. Hemos visto los resultados de una serie de camiones de distintas localidades y, por las razones coincidentes admisibles, la media de rendimiento será superior a 18 grados polarimétricos, con 21, en algunos cargamentos.

Da pena que un año así vaya a derivar en gastos imprevistos a costa de mucha mano de obra y un laborioso transporte.

## NADIE PREVE COMPRAS DE VINO POR PARTE DE LA COMISION

Nadie sabe dónde podrá llegar el precio del vino este año que acaba de aparecer con muchas furias, en orden a la gran cantidad de caldo existente en las bodegas. Muchos creyeron que la Comisión de Compras haría variar la tónica, escamoteando excedentes como en ocasiones anteriores. Pero existe una razón única para que no actúe: la diferencia entre los precios. Los cosecheros no irán por ahora; y como se puede dar por descontado que el organismo de la Presidencia del Gobierno no se mueva de su honorable tranquilidad, parece prudente creer que todo siga como está.

## En Aguilar de Campoo

Paseo La Cascajera. Calle del Puente.

Se vende bar con vivienda, 300 metros aproximadamente, nuevo, completamente instalado cafetera, frigorífico, sumadora, sótano, 20 mesas y mostrador, comedor 10 personas; dos dormitorios de 4 y 3 camas con sillones Sika, dos cocinas de butano, calentador, calefacción calor negro, charcos y vajilla. Precio contado, todo incluido 6.000 pesetas metro cuadrado; con facilidades 7.000 pesetas metro cuadrado. Razón en Aguilar «La Caza de Oro», Encarnación, y en Santander: Ramón García, Cervantes, 14-2. Teléfono, 257617 (oficina).

## Prácticas campesinas

# Los abonos fosfatados

De cuatro tipos de abonos fosfatados minerales puede disponer el agricultor español: «fosforitas», «superfosfatos de calcio», «fosforitas de defosforación» y «fosfato bicálcico».

**FOSFORITA:** Su ácido fosfórico es prácticamente insoluble en agua, si bien cuando ésta lleva en disolución ácidos expelidos por las raíces, o anhídrido carbónico desprendido de la descomposición de la materia orgánica principalmente, aumenta su solubilidad, especialmente si la fosforita está muy pulverizada.

Por ello nuestra legislación exige, para que la fosforita pueda venderse como abono, que tenga un grado de pulverización tal que el 80 por 100 de ella pase por un tamiz de 28 mallas por centímetro.

La fosforita debe emplearse con bastante anticipación a las siembras y en cantidades del tipo de 1.000 a 1.500 kilogramos por hectárea en los secanos y de 2.000 a 2.500 en los regadíos.

**SUPERFOSFATOS DE CAL:** El ácido fosfórico que contienen parte es soluble al agua y parte a los ácidos débiles.

Actualmente el superfosfato de cal más utilizado en España es el de 18 por 100 de riqueza, pero cada vez van tomando mayor incremento los concentrados de los tipos de 25 por 100 y 45 por 100.

La época de su aplicación es la de 15 a 30 días antes de la siembra. Salvo que se empleen máquinas sembradoras-abonadoras. En determinados casos se extiende en cobertera.

Las dosis suelen variar entre los 300 a 600 kilogramos por hectárea en los secanos y de 800 a 1.500 en los regadíos para los superfosfatos de cal de 18 por 100.

**ESCORIAS THOMAS:** Tienen un ácido fosfórico soluble; los ácidos débiles, y por ello, también exige nuestra legislación de abonos que tengan una pulverización igual a la señalada para la fosforita.

La riqueza del ácido fosfórico es del orden del 18 por 100 y se pueden esparcir simultáneamente en la siembra. Las dosis de aplicación son análogas a las del superfosfato de cal. **FOSFATO BICALCICO:** Su ácido fosfórico es soluble a los ácidos débiles, y su pulverización será tal que el 90 por 100 pase por el tamiz número 80.

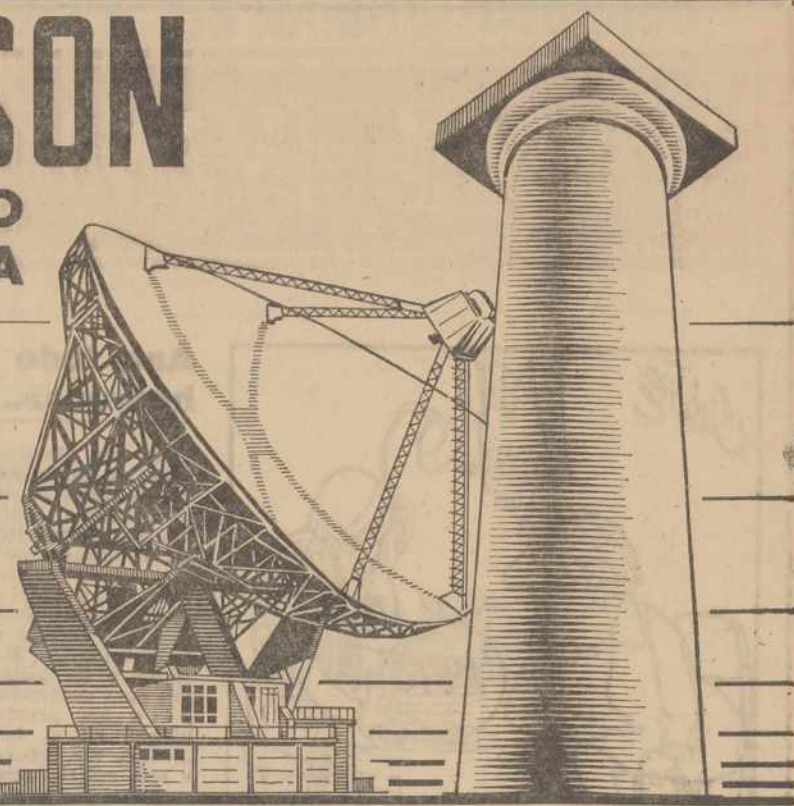
La riqueza es de 31 a 41 por 100 de ácido fosfórico (P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>) y sus dosis de aplicación guardan proporción en cuanto a su riqueza con las expuestas para los superfosfatos de cal.

## AGUADO LOSADA

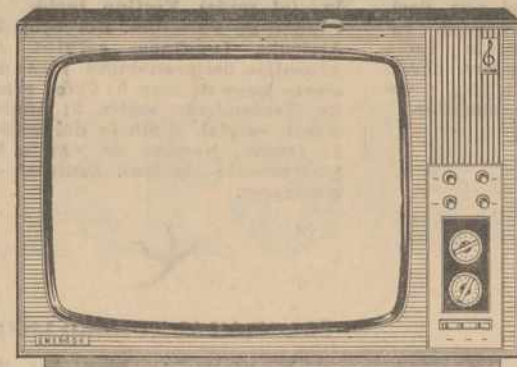
SEGUROS  
Agencia de «Hispania»  
INCENDIOS, VIDA, VEHICULOS, ACCIDENTES INDIVIDUALES, TRANSPORTES, ROBO, CRISTALES, PEDRISCO  
FINCAS  
COMPRAS-VENTA DE RUSTICAS Y URBANAS, SOLARES, TRASPASO DE NEGOCIOS, ETCETERA  
AVENIDA CALVO SOTELLO, 4, bajo, -PALENCIA.- TELÉFONO 3251

# EMERSON

## MAGNITUD TECNICA



AL PRESTIGIO POR LA TECNICA



grand  
prix  
24"

DE VENTA EN:

TALLERES RADIOVISION

HNOS. LOPEZ FRANCO, 8

TEL., 3230 OBISPO MANUEL GONZALEZ, 1

SERVICIO TECNICO PROPIO

Examine con todo detenimiento un televisor EMERSON. Pronto se dará cuenta que una nueva MAGNITUD TECNICA se le ofrece cuando compruebe su potencia de alcance y fidelidad de imagen (aun en zonas de recepción marginal) la estudiada belleza de su mueble y la seguridad de su funcionamiento. Ningún detalle, ningún componente ha escapado a un severo y técnico control de una MAGNITUD desconocida hasta ahora. El prestigio de la fabricación EMERSON sólo es posible por la más avanzada técnica.

# Agricultor: te conviene saber:

El Centro de Información y Desarrollo Agrícola John Deere (CIDA) nos presenta una parte muy interesante del artículo de don Miguel Cervera Blecua publicado en el Boletín Informativo de Fertilizantes Nitrogenados Nacionales, S. A. sobre «Observaciones al consumo de nitrógeno en Inglaterra y España».

«Al tratar de establecer alguna correlación entre los dos países, no cabe olvidar las grandes cantidades de estiércoles producidos en Inglaterra, con la enorme ganadería del país, que devuelven a la tierra muy importantes cantidades de nutrientes, y también ha de recordarse que en aquel país brumoso, la descomposición del estiércol es mucho más lenta que en los secanos españoles, de clima árido, en los que la gran insolación y la sequedad del aire constituyen elementos poco favorables para la conservación de la materia orgánica en el suelo».

¿A qué nivel puede elevarse la dosis de consumo española de nitrógeno desde los 24,71 kilogramos por hectárea media de tierras con cultivo en 1965-66?

En el supuesto de hacer alguna deducción, teniendo en cuenta el decaje de nuestra agricultura, no resulta muy aventurado suponer que las tierras de nuestros regadíos y las equivalentes de las zonas verdes, pueden considerarse cultivadas y abonadas, al menos, a nivel inglés, las que puedan ocupar una superficie de 2.500.000 hectáreas y que la mitad más progresiva y con mejor clima de las 13.729.000 hectáreas de cultivos de secano, lleguen a duplicar el consumo actual, y la otra mitad —de secano extremo— más pobres y atrasadas, elevarán su consumo al nivel medio español.

## DEFENSA DEL VINEDO

El Centro de Información y Desarrollo Agrícola John Deere (CIDA) apunta diferentes medios para defender y salvaguardar nuestros viñedos, que, por su importancia y volumen, llegan a constituir uno de los más valiosos capítulos de nuestros sanados cultivos.

Para defender el viñedo eficazmente contra los parásitos, existen en el mercado gran número y variedad de máquinas y utensilios capaces de satisfacer las necesidades de la plantación, cualquiera que sea su marco medio de cultivo, sistema de poda, naturaleza de la plaga a combatir, etcétera.

Para espolvorear, principalmente se emplean foliys o cubas de polister estratificado. En el aspecto de los tratamientos fitosanitarios, los plásticos han jugado un importante papel al sustituir casi totalmente las partes de madera y boquillas de latón por otros materiales a base de resinas de polímeros, contribuyendo a la reducción, en forma considerable, del peso, sobre todo en los de mochila.

Los pulverizadores neumáticos son

manuales, automotrices o acoplados al tractor. Últimamente se están aplicando, de una forma muy eficaz, los tratamientos antiparasitarios por vía aérea.

El complemento ideal para esta defensa es la aplicación de herbicidas, o bien con productos de contacto y, también, con herbicidas residuales como la «simazina».

# Banco de Santander

FUNDADO EN 1861

- Un siglo de experiencia.
- Rapidez en sus operaciones.
- Especialistas en comercio exterior.
- Cambio de moneda.
- Cheques de viajeros.
- Sucursales en las principales plazas de la Península, Islas Canarias y Baleares.
- ORGANIZACION PROPIA EN EL EXTRANJERO:

Filial:

BANCO DE SANTANDER — ARGENTINA  
Bartolomé Mitre, 175 — Teléfono, 336014  
BUENOS AIRES

Representaciones:

LONDRES - MEXICO - CARACAS - BOGOTA  
Aprobado por el Banco de España con el n.º 6.195

# Se mantiene firme el ganado LANAR en orden a precio

# En los mercados recientes se llegó a 75 pesetas el kilo de lechazo Y están en descenso las cotizaciones de lo porcino, sin intensas industrializaciones

El paso al nuevo año no ha cambiado exageradamente la situación. En otras ocasiones, si se produjeron altibajos sensibles indicativos de una mala comercialización. En la presente coyuntura, mucho menos o apenas nada. Por ejemplo, en los feriales de la lana —mercados aparte— si los mejores lechazos fueron pagados a 80 pesetas kilo vivo, dentro de las fiestas navideñas, ahora, fuera de ellas, el precio de 75 no repugna a nadie.

Naturalmente, también los hay a partir de 65 y son la generalidad; pero, los lechazos para carne las hay de usia siguen pagándose caros. Los corderos pasuales, los recién salidos de leche —a veces son los mejores para una buena mesa— apenas llegan a 45, de manera que no hay bajas como las hubo en años anteriores. Las ovejas para carne las hay a partir de 12 pesetas kg. v. y las de cierta categoría culinaria no las vende nadie a menos de 22.

Están en descenso cauteloso los animales porcinos. En los últimos mercados leoneses los precios fueron bajos, a partir de 650 pesetas ejemplar de siete semanas, para el recio; pero la mayoría de ventas fueron hechas a base de destetados cercanos a las ocho semanas, incluso a 950-1.000 pesetas unidad, según clases.

En general, no hay cerdos cebados y, en cambio, sobran para engorde. Quizás sea la causa de la falta de industrialización. Hay ibéricos gordos a 400-410 pesetas arroba y planos a 480-500. En Salamanca y Zamora se vendieron en la presente semana a 3650 pesetas kilo y a 37, en Segovia.

Sin lluvias apenas, ni fríos, las primeras ferias de la montaña, hubieran sido mejores de lo que se esperaba, pero, seguía pesando la resaca de las fiestas y no fueron todo lo redondas que se auguraban. Se salvaron los terneros, hacia 4.500 pesetas y perduró la firmeza en el ganado de carne, aunque no fue tan extraordinario como preveían los expertos.

(PYRESA)

# HERNIADO

Confiemos la contención de su hernia, con nuestro aparato HERNIUS AUTOMATICO, cómodo, preciso y sin tirantes, que se lleva sin notarse. Consulte a su Médico, (C. P. S. 1386).

VISITA EN PALENCIA el miércoles, día 14 del mto. de 10 a 1, en el CONSULTORIO del médico don ENRIQUE PASCUAL GURPEGUI, calle Teniente Velasco, 4, 2.º.

Gabinete Ortopédico HERNIUS

Rambla de Cataluña, 34. BARCELONA - Montera, 32. MADRID

## Paralización en el mercado de piensos

# Sería interesante sembrar trigo ordinario, basto, mejor que cebada

# Los agricultores esperan que no sean importados maíces para las fábricas

No se mueve una paja mercantil en ninguna parte. Los almacenistas de piensos lo hacen constar así. Lo vendido por el Servicio Nacional de Cereales a las fábricas ha hecho mala, aunque no tanta como se creyó en principio. Peores fueron ciertas ventas a Italia y Portugal a menos de tres pesetas kilo —cebada y trigo— que hechas en España todo hubiera quedado en casa, sin detrimento o sin tantos daños dinerarios. Más, sobre este asunto se ha escrito demasiado y es inútil mortificarse.

Para la presente campaña cerealística se esperan resultados análogos a la pasada. Se ha sembrado menos trigo, pero no mucho menos,

afortunadamente. Sería preferible volver a nuevas siembras de trigos bastos, de mucho rendimiento en harinas desnaturalizadas. Un kilo de trigo cuesta menos que un kilo de cebada en exigencias de fertilizantes y riego de obra. El campesino prefiere sembrar piensos porque los rendimientos son mejores, globalmente. Las tierras «de pan» serían preferibles, si ese «pan» se volviera «pienso» y lo admitieran en el Servicio Nacional de Trigo a precios compensadores. No hay carne mejor que la de un animal criado con el rey de los cereales, ni mejores huevos que los de gallinas a vicio triguero, a pesar de que las yemas sean de oro pálido, como «no quieren», los que creen saber de tal economía.

En todas partes opinan que, prácticamente, está prohibida la importación de maíz. Sería estúpido para los tenedores de cebada, avena y lo poco que hay de centeno, aparte de los de leguminosas. Nadie abomina de aquel cereal, sino de la mala situación de la cebada que sobra en España. Los que traen el maíz a un buen negocio deben sembrar mucho maíz en nuestro país a fin de que no se repita el hecho reciente de sacar de casa los piensos que no cabían en los almacenes y traer maíz y leguminas, algo insólito que no cabe en la cabeza.

Después de las grandes lluvias que han borrado la nieve de muchas zonas de la península es posible que más o menos pronto volverá la cara meteorológica porque nos encontramos en los rigores térmicos del invierno. Para la última semana del año, o antes, la luna más clara del año dirá algo que pueda hacerla famosa. De todos modos, esperamos muchos «bajoceros» esta vez, aunque cuando enero de 1970 haya comenzado lloviendo, o mejor, diluviando.

Mercantilmente hablando, los piensos, precisamente por la desecación habida, si no se mueven, continúan firmes y hasta con menudos aumentos en todo, salvo en el alpeste, asunto que no deja de tener interés aunque sea la comida del canario.

**FLOJO EL MERCADO PATATERO**  
Según regiones, así se encuentra el precio de las patatas tardías. Adonde faltan son caras y lo contrario donde tienen los almacenes llenos. Las cotizaciones, en general, están cediendo y van desde 240 a 3 pesetas y pico, o así atreviéndonos a concretar el techo de la valoración. (PYRESA)

# ¡AGRICULTORES E INDUSTRIALES!

SUMINISTROS DE LA CRUZ se complace en presentarles el gigante de los tractores articulados de ruedas de goma, con tracción a las cuatro ruedas, refrigerado por aire, 8 cilindros en V

# “DEUTZ-160 HP”

UN TRACTOR QUE POR SUS CARACTERISTICAS ESPECIALES, SE ADAPTA A GRANDES EXPLOTACIONES, TANTO AGRICOLAS COMO INDUSTRIALES

A todas las personas interesadas, sin compromiso alguno, pueden solicitarnos más información, así como demostración, dirigiéndose a nuestras Oficinas en Palencia

# SUMINISTROS DE LA CRUZ

Avenida Modesto Lafuente, 16. Teléfonos, 4408 - 3769 - 3476.

## RINCON AMENO



—¡Ahí va, qué precios...!

### Ante todo honradez...

En un discurso sobre la honradez, cuenta Mark Twain que, siendo niño, vio una carreta llena de melones que tentaron su codicia. «Con disimulo —agrega— me acerqué a la carreta y hurre un melón. Me retiré a un callejón para devorarlo, pero tan pronto hurre en él los dientes, me detuve y una extraña sensación se apoderó de mí. Rápidamente tomé una decisión: caminé resueltamente hacia la carreta, devolví el melón... y cogí uno maduro».

### POR UNA LETRA

Ingresaron en la cárcel dos sujetos protagonistas de un delito y fueron destinados a una celda húmeda y fría. A eso de la media noche estaban los dos sujetos todavía sin haber podido conciliar el sueño, cuando uno de ellos dijo:

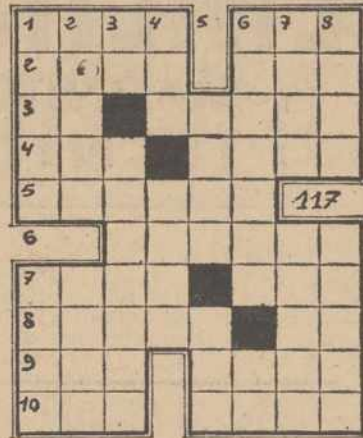
—¡Valiente nochecita la que estamos pasando solamente por una letra!

Por una letra? —preguntó el otro lleno de asombro.

—Claro, hombre, por una letra solamente. Si en lugar de haber hecho una estufa hubiéramos hecho una «estufa», estaríamos ahora la mar de calentitos.

## CRUCIGRAMA

NUMERO 1.065:



Horizontales: 1. Nombre de varón. Tanto. 2. Toldo. Yerno de Mahoma. 3. Cuarenta y nueve. Recobrar la salud. 4. Dativo nominal. Lisa. 5. Patos. 6. Embarcación de vela y remo. 7. Superior de un monasterio. Nosotros. 8. Orates. Símbolo del molibdeno. 9. Ligne. (al revés) Casahuate. 10. Fluido. Batracio.

Verticales: 1. Provincia española. (al revés) Vestido lucido. 2. Ciudad de Palestina. Boreguit. 3. Artículo. Landinos, astutos. 4. Acusativo del pronombre. Pieza de cierto juego de azar. 5. Criba grande. Tratamiento inglés. 6. Adquiriesen caudal. Símbolo del sodio. 7. Ondas. Nombre de varón. 8. Instrumento musical. Empieza a mostrarse.

### SOLUCION AL NUMERO 1.064:

Horizontales: 1. Atos. Ase. 2. Pisa. Nos. 3. Er. Omiso. 4. Ron. Ecos. 5. Olette. 6. Critón. 7. Amor. Oie. 8. Poleo. IP. 9. Ira. Java. 10. Sos. Oral.

Verticales: 1. Apero. Apis. 2. Tirol. Moro. 3. Os. Nicolás. 4. Sao. Erre. 5. Meti. Ojo. 6. Aniceto. Ar. 7. Soso. Oliva. 8. Esos. Nepal.

# Aumentan los robos de automóviles

- ✱ NO EXISTE SITUACION JURIDICA ADECUADA
- ✱ LOS MAS CODICIADOS: EL 600 Y EL MORRIS
- ✱ EN NOVIEMBRE DESAPARECIERON 2.502 VEHICULOS

- ✱ MADRID, A LA CABEZA DE COCHES ROBADOS
- ✱ EN CANARIAS ES MUY RARO EL HURTO DE VEHICULOS

Por María A. TABUYO

| AÑO 1968                 |                  |                  |        |
|--------------------------|------------------|------------------|--------|
| Vehículos sustraídos...  | 24.212           | Recuperados...   | 20.424 |
| Delinuentes detenidos... | 1.178            | Identificados... | 269    |
| AÑO 1969                 |                  |                  |        |
| Vehículos sustraídos...  | 13.880           | Recuperados...   | 12.158 |
| Delinuentes detenidos... | 733              | Identificados... | 87     |
| Julio...                 | Veh. Sust. 1.969 | Recuperados...   | 1.477  |
| Agosto...                | Veh. Sust. 2.306 | Recuperados...   | 1.719  |
| Septiembre...            | Veh. Sust. 2.621 | Recuperados...   | 2.000  |
| Octubre...               | Veh. Sust. 2.699 | Recuperados...   | 2.141  |
| Noviembre...             | Veh. Sust. 2.502 | Recuperados...   | 1.991  |

Los robos de vehículos aumentan progresivamente en nuestro país. No obstante ser el coche un artículo de lujo para la mayor parte de los españoles, el mercado de vehículos ha crecido de tal manera que la cifra de matrículas madrileñas alcanza casi el número 800.000.

### QUIEN ROBA EN REALIDAD

Examinado el número de delinuentes detenidos e identificados años tras años, se puede comprobar que suelen ser jóvenes cuyas edades oscilan entre los dieciséis y los dieciocho años. Ante esta realidad cabe preguntarse cuál es el motivo por el que estos menores dedican su tiempo libre a actividad tan poco recomendable.

También entre estos jóvenes delinuentes puede llevarse a cabo una división según la clase social a que pertenecen. Existen los hijos de papá, que roban por diversión, por evadirse, por sentirse hastiados de su cómoda situación y no ser capaces, al mismo tiempo, de tomar conciencia de su realidad. Los jóvenes ociosos que no saben cómo entretenerse y buscan emoción y una falsa sensación de peligro, con la seguridad,

además, de que aún siendo detenidos pronto quedarán en libertad.

Y están, por otro lado, las bandas de muchachos humildes, que nunca tuvieron nada, que crecieron entre miseria. Que se sienten inferiores, esclavizados, que no se sienten dueños de nada. Y el afán de poseer, aunque sólo sea durante un fin de semana, el poder ser iguales a muchos otros, y el deseo también de destruir aquello que sólo beneficia a unos cuantos, es demasiado fuerte para no ceder.

Tanto unos como otros se encuentran en una difícil situación no creada por ellos. El problema está enraizado en la sociedad.

### UNA ABSURDA SITUACION JURIDICA

El delito más común en los robos de coches es el jurídicamente denominado "hurto de uso". Este delito es el cometido por los no profesionales que simplemente realizan una apropiación temporal del vehículo. Las penas que se aplican son muy leves y pueden consistir en multas y arrestos de seis meses. A partir de los seis meses y un día constituye pena de prisión, pero en estos casos no se aplica.

Los tipos de delinuentes se pueden clasificar jurídicamente en reincidentes y multireincidentes, es decir, aquellos que ya han cometido más de dos delitos.

El delito considerado "robo de vehículos" es más grave y se da con menos frecuencia. Para constituir un delito de robo de vehículo es necesario que se de violencia, cambio de matrículas, etc. En estos casos el delito es castigado con presidio.

No obstante, la mayoría de los delitos son de "hurto de uso", lo que permite que se den bastante a menudo curiosas paradojas. Así, por ejemplo, ha sucedido en varias ocasiones que durante un mismo mes se haya detenido a un individuo tres o cuatro veces por "hurto de uso". Es decir, gozaba de libertad provisional para seguir robando.

Por otra parte, cuando se encarcela a cualquier delincuente, y en este caso concreto a los jóvenes, resulta muy difícil que más tarde se reincorporen a una vida normal. La cárcel, tal y como está concebida, no regenera, sino que perjudica. Y los más jóvenes, aquellos que por primera vez cometen delito, es difícil que se corrijan debido también a las malas compañías.

### EN BUSCA DEL COCHE ROBADO

La Brigada de Investigación Criminal tiene encomendado el servicio de recuperación de vehículos y detención de los delincentes. El conducto más normal a seguir por el propietario de un vehículo robado es el de la denuncia en la Comisaría, o llamando al 061. Una vez pasada la nota a Orden Público se comunica el caso a todas las Comisarias, Guardia Civil, Brigadas, Agrupaciones de Tráfico de la Guardia Urbana y, además, se pasan las listas de las matrículas y características a la Policía Municipal y a los serenos, lo que hace que en veinticuatro horas la búsqueda esté en pleno funcionamiento.

Si se tiene en cuenta que el delincuente más caracterizado suele utilizar el vehículo los fines de semana para su diversión y acostumbra a dejarlo abandonado en algún lugar alejado del centro de la sustracción, incluso a veces en otra ciudad, puede tardarse unos quince días en recuperarlo.

No es normal, por otra parte, que se produzca el desguaze de los vehículos, quizás por no existir talleres adecuados para realizarlo. Existen, no obstante, cambios de matrícula. Se dan también los delincentes que roban coches para cometer otros delitos, desplazándose a veces a otras ciudades, pero estos son ya profesionales.

Los procedimientos más normales para robar un vehículo varían. Los delincentes poseen llaveros con llaves de todo tipo, pero también se puede utilizar un simple cortauñas, hábilmente manejado; el procedimiento del "puente" en el motor también se realiza.

Las marcas más robadas son las españolas, en particular el SEAT-600, aunque hay coches que, de repente, se han vuelto muy codiciados. Así, por ejemplo, el Morris, que cuando se empezó a fabricar apenas despertaba interés entre los delincentes. Los Renault 8 y 10 son más difíciles de robar por ofrecer mayor resistencia.

### SEGUROS DE COCHE

Una vez pasados quince días de la desaparición del vehículo, el propietario puede optar por esperar a que se encuentre o recibir del seguro el 80 por 100 de su valor, si es el primer año de rodaje; en caso de tener varios años se paga según se cotice en el mercado. Y si entonces el coche aparece, pasa a ser propietario la compañía aseguradora. Normalmente se recuperan todos los vehículos y en siete años sólo cuatro desaparecieron sin dejar rastro.

Si el delincuente sufre un accidente con el coche robado, la compañía tiene que pagar los desperfectos, si bien existe un sistema de reembolso con el delincuente.

Los pocos vehículos desguazados

se descomponen en piezas de muy difícil venta porque ningún garaje se atreve a poner piezas ya utilizadas. Generalmente, la mayor parte de las piezas se venden en el Rastro o como chatarra.

Ultimamente, ha comenzado a llevarse a cabo otro sistema con el vehículo robado: el chantaje. Pero realmente se han dado muy pocos casos.

En el mes de noviembre ha habido un total de 2.502 vehículos robados, de los que ya se han recuperado 1.991. Madrid marcha a la cabeza con 803 coches robados, seguida de Barcelona con 653. Canarias es, en dicho mes, la ciudad con menos robos, con ninguno para ser exactos. Pero de año en año aumentan los robos y el número de delincentes. Hay que poner fin a esta situación. Pero hay que atajar el problema desde sus raíces y no con soluciones sólo aparentes.

"EUROPA PRESS"

## COLEGIO-ACADEMIA "EDÉN"

Plaza Salvino Sierra. Casas Ayuntamiento  
Detrás Catedral

- PRIMARIA: Desde 4 años.
- BACHILLERATO: Todos cursos.
- CULTURA: Nocturna de 6 a 10.
- CONTABILIDAD: De 6 a 10.
- MAGISTERIO e IDIOMAS.
- PRECIOS ECONOMICOS

## TV. € PROGRAMAS PARA EL DIA 11

### PRIMERA CADENA (PROGRAMA NACIONAL)

MATINAL.—10.15: Carta de ajuste: Selección de vales.—10.30: Apertura y presentación.—10.32: La fiesta del Señor. Celebración del domingo en un programa religioso que dirige el Padre José Miguel Sustaeta. Santa Misa, desde los Estudios de Miramar, en Barcelona.—11.00: Concierto.—12.15: En directo. Retransmisión, desde la Ciudad Universitaria, de Madrid, del encuentro de rugby entre las selecciones de ESPAÑA-FRANCIA.

SOBREMESA.—2.00: Avances.—2.02: Club Mediodía.—2.30: Telediarío. Primera edición.—3.00: Avances.—3.05: Cita con Tony Leblanc.—3.35: Esta tarde con... actúa: Casen, presentación: Conchita Bautista.—4.05: Gimarrón. Hoy: «El tren de la luna llena».—5.30: Información deportiva.

TARDE.—5.34: Avances.—5.35: Carrusel del domingo.—6.40: Información deportiva.—6.45: Fauna.—7.20: Información deportiva.—7.30: FUTBOL. Retransmisión en directo, desde el Campo de Altabix, del encuentro de fútbol de Primera División entre los equipos de ELCHE-CORUNA.

NOCHE.—9.29: Avances.—9.30: Telediarío. Segunda edición.—9.55: Avances.—10.00: TVE es noticia.—10.15: Sesión de noche. Hoy: «La señora Minerva». Una película clásica que obtuvo siete «Oscars» de la Academia de Hollywood. Director: William Wyler. Intérpretes: Greer Garson, Walter Pidgeon y Teresa Wright.—11.25: Telediarío. Última edición.—11.30: Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA (PROGRAMA EN UHF)

6.15: Carta de ajuste: «Misa Solemnis» de Beethoven y «Concierto de Brandemburgo».—7.00: Presentación y avances.—7.02: La familia Adams: «La poliza de los Adams».—7.30: Disneylandia: «El alce olímpico».—9.00: Perry Mason: «El caso del millón de dólares».—9.30: Telediarío.—9.55: Avances.—10.00: XXX años de historia. Hoy: «De Munich a Polonia».—10.30: El Gran Chaparral: «Cazadores de cabelleras».—11.30: Cierre.

### Programas para el día 12

#### PRIMERA CADENA (PROGRAMA NACIONAL)

MATINAL.—9.45: Carta de ajuste: «Aromas de Andalucía»: Ruiz de Luna.—10.00: Apertura y presentación.—10.02: TELEVISION ESCOLAR. Iniciación al arte. Historia contemporánea. Inglés.—11.00: Cierre.

SOBREMESA.—1.15: Carta de ajuste: «Concierto para piano», de Grieg.—2.00: Apertura y presentación.—2.02: Panorama de actualidad. Incluye las secciones: Actualidad general. Actualidad cultural y «Tiempo nuevo».—3.00: Telediarío. Primera edición.—3.30: Avances.—3.35: Jim West. Hoy: «La noche de la muerte súbita».—4.35: Nivel de vida. Consulte a su médico. «Inflamaciones más frecuentes en los niños» y «Psicología infantil, niños nerviosos». Nuevo horizonte: «El nuevo bachillerato».—5.05: España al día.—5.20: Cierre.

TARDE.—6.45: Carta de ajuste: Banda sonora del film «Mary Poppins».—7.00: Apertura y presentación.—7.02: Aguilas del espacio. Hoy: «El tigre».—7.25: El meteorito submarino. Hoy: «Profundidades del Océano».—7.53: Despedida infantil.—7.55: Presentación de tarde.—7.57: Ayer domingo. Información deportiva por Matías Prats y Miguel Ors. Información taurina, por Rafael Campos de España.

NOCHE.—8.25: Esta noche.—8.30: Novela. Hoy: «David Copperfield», de Dickens. Capítulo XVIII A.—9.00: Telediarío. Segunda edición.—9.25: Avances.—9.30: Especial Pop. Un programa musical dedicado al público juvenil.—10.00: Los hombres saben. Los pueblos marcan.—10.25: El espectador y el lenguaje.—10.35: Los vencedores. Hoy: «¿Quisiera que estuvieras aquí?».—11.30: Telediarío. Última edición.—11.45: Despedida y cierre.

#### SEGUNDA CADENA (PROGRAMA EN UHF)

7.15: Carta de ajuste: Cantan Conchita Piquer y Los Payadores.—8.00: Presentación y avances.—8.02: Dibujos animados. Dr. Zen: «El dinosaurio querido».—8.30: Encuentro con la música: «Kolan Petit, creador de ballets».—9.30: Históricos del balompié: «Granada».—10.00: Noticia 2.—10.15: Avances.—10.20: Programa especial: «Parábola del Homo Maximus», guión original de Carlos Muñoz. Intérpretes: Juanjo Menéndez, Emilio Laguna, Nicolás Dabón, Esperanza Roy, María Enriqueta Carballeira, Luis Morris, Fabio León, Carlos Mendy, José Franco, Verónica Muro, Nela Conjiá. Ballet y Coreografía de Alberto Masull.—12.00: Cierre.

## NUEVO ORDINARIO DE LA MISA PARA FIELES

Textos Oficiales preparados por el  
Secretariado Nacional de Liturgia,  
conforme a las Nuevas Rúbricas  
de Ordenación del Misal.

Precio: Edición especial ..... 7 Ptas.

Edición corriente ..... 3 »

Están a la venta en  
**I. G. DIARIO-DIA**  
PALENCIA

### LUIS DE PRADO ALVAREZ

MEDICO ESPECIALISTA  
PIEL, VENEREO, SIFILIS, SEXUALES  
Juan de Castilla, num. 9-2.º

# MARISA MEDINA, ahora también poeta

## REPORTAJES «DIARIO-DIA»

- ✱ LA PALABRA «POETISA» LE PARECE MUY CURSI
- ✱ DE SU PRIMER LIBRO, «QUIEN ESPERA», SOLO VENDIO 500 EJEMPLARES
- ✱ ESTA CONVENCIDA DE QUE VENDE PORQUE ES POPULAR, «DE NO SER POR ESTE MOTIVO LA GENTE NO SE FIJARIA EN MIS LIBROS»

Por José Antonio DE LAS HERAS

Madrid, ocho de la noche. Hace un frío de perros, por algo estamos a 4 grados. El tráfico, como siempre, está terrible. Llego tarde a una cita, y lo siento porque es francamente especial. Marisa Medina, la popular locutora de Televisión Española lee, ante unos amigos —bastantes, casi todo el ambiente artístico de nuestra capital— su segundo libro de poesías.

Cuando entro, acaba de anunciar que el poema que va a leer está dedicado a Alfredo Amestoy, allí presente. Suenan bastantes aplausos, pero menos que cuando termina de recitarle:

He enredado mis ojos en tus gafas  
[enormes,  
en tus dos gafas sabias de cristal  
[reluciente,  
que descifran las cosas con serena  
[insolencia  
y desnudan del modo más brutal a la  
[gente].

Yo no sé de tus ojos. Yo no sé lo  
[que miran  
a través de esas gafas que atrinche-  
[ran tu mente.  
Yo no sé si más lejos de tus gruesos  
[ojos  
hay un hombre cobarde o hay un  
[niño valiente.

### «ESCRIBO PARA MI»

Sigue, después de terminar de tratar a Amestoy con otros famosos. Joan Manuel Serrat, Atahualpa Yupanqui, a mi amigo Jaime Morrey. Sobre este último se dijo que eran novios, pero ambos lo desmintieron. Ahora, leyendo estas líneas, pienso que si no hubo romance, hubo, al menos, amor. Aseguraré que la popular «estrella» de la pequeña pantalla se sintió desahogada por su indiferencia. O tal vez, se encontró desilusionada por algo que a ella le hubiera gustado que hubiera existido. No lo dice claro, se lo cuenta ella misma. Puede ser que sea algo que la «roa» muy dentro de sus entrañas. No obstante algo hubo.

Siempre se ha dicho que la poesía reflejaba el estado anímico del individuo que escribía. Nosotros pensamos que debe de ser así. No obstante, preferimos que nos lo diga una de las más jóvenes y más bonitas poetisas con que cuenta este género —que para muchos se encuentra en decadencia— Marisa Medina.

—Sí. Pienso que así debe de ser. No se puede escribir en cualquier momento. La inspiración llega cuando uno menos lo espera. Pero, desde luego, hay que poner algo para hacer que llegue. Cuando existe una predisposición, es más fácil. Yo me pongo a escribir y me paso horas y horas, después publico aquello que considero mejor. Si, desde luego que escribo muchas cosas para mi mis-



Marisa Medina

ma. Cosas que, por ningún concepto publicaría. Yo no escribo para vender libros, escribo para mí.

—Siempre se ha dicho que todo hombre, para dejar constancia de su existencia, debe escribir un libro —no se especifica si de poesías—, plantar un árbol y tener un hijo.

### SIN NOVIO

El hijo por el momento está lejos. ¿O no? —Si lo está. Por el momento, a pesar de todos los romances que me han acaecido, sigo sin novio. Pienso que alguna vez cambiará mi suerte en este sentido... El árbol lo puedo plantar en cualquier momento y el libro, aquí lo tienes. Te lo firmo...?

Me lo firma. «A José Antonio de las Heras con mi mejor recuerdo «poético»».

—Marisa, sinceramente, sin exageraciones que no vienen al caso. ¿Cuántos libros vendistes de tu primera obra?

—¿Sinceramente? Pocos. Unos quinientos.

—¿Quinientos amigos?... —Tal vez sí. Me gustaría equivocarme, pero no descarté esa posibilidad.

—Venderías los mismos de no llamarte Marisa Medina y de no aparecer, varias veces por día, en la televisión?

—Lo ignora. ¿Vendría tu a yermos de no ser compañeros? ¿Habrías, me dedicarías algún espacio, de no

trabajar en Televisión Española? ¿Seríamos igual de amigos...?

Pienso que no. Que a cualquier otro poeta, o poetisa, que presentara su obra —aunque acudiera al acto por compromiso— no podría dedicarle ni tres líneas y eso suponiendo que tuviera una sección fija en un periódico y me faltaran temas.

### LEY DE VIDA

Es triste, pero es la realidad. Los desconocidos, siguen siendo desconocidos hasta que, por cualquier avatar de la suerte, consiguen algo de popularidad. Es difícil destacar con el arte debajo del brazo, sin ayudas sin «padrinos». Después cuando se está en la cumbre, se puede hacer lo que se quiera, hasta cantar sin tener voz; hasta escribir sin saber, hasta hacer poemas sin poder.

—¿Me equivoco?... —No. No lo haces. Es cierto. Es lamentable, pero es una realidad. A vosotros, tal vez deba decirte a nosotros, ya que yo algunas veces escribo, solamente nos interesa el famoso. Siempre dirá las mismas cosas, pero siempre se las publicare-

mos. He llegado a pensar que es ley de vida.

El caso de la persona que aprovecha la popularidad para hacer su debut en cualquier otra actividad no le afecta a Marisa. Ella es poetisa porque lo es. Escribo —y lo hace muy bien— porque siento la necesidad de escribir. Necesita dar rienda suelta a sus ambiciones, a sus amores frustrados o queridos, a la injusticia que ella piensa que no puede remediar. Le gustaría ser más aguda en las cosas que publica, pero está segura de que no podría entonces ser leída. Y ella quiere comunicarse con los demás. Nosotros, también.

Por eso los contamos como es Marisa Medina, una locutora de televisión, que pudo triunfar, con su «saber decir» con su «saber escribir», como poetisa. O como poeta, que es como a ella le gustaría autodeterminarse.

—Es que lo de poetisa me suena muy cursi... —A nosotros, también.

(Es un reportaje especial para Agencia FIEL. Prohibida la reproducción).

**¡Ocasión! ¡Oiga!**

VENDEMOS SEAT RENAULT SIMCA en CITROËN Ocasión

admitimos su coche como parte del pago FACILIDADES

CONCESIONARIO **FELIX del PASO**

**Unión Española de Explosivos, S. A.**

**Factoría de Guardo (Palencia)**

Necesita dos oficiales 1.ª de ajuste, Servicio Militar cumplido. Condiciones a convenir.

# Desde Alar del Rey No progresan las conversaciones de los Cuatro Grandes

(Viene de primera página)

Israel es uno", en un mensaje enviado a sus fieles.

El patriarca de Antioquia, que se encuentra en México después de visitar las comunidades melquitas en diversos países de Iberoamérica, saldrá hoy para Estados Unidos, donde probablemente tendrá una entrevista con Richard Nixon, a quien pedirá su intervención para que la guerra árabe-israelí llegue a su fin.—Efe.

**PROTESTA LIBANESA ANTE EL CONSEJO DE SEGURIDAD**

Sede de las Naciones Unidas, 10. —El Gobierno libanés presentó el viernes una "muy enérgica protesta" ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas a consecuencia de

las incursiones aéreas israelíes durante los dos últimos días en territorio libanés.

El embajador libanés en las Naciones Unidas, Eduardo Ghorrá, dice al presidente del Consejo durante el mes de enero, Terence Nsanza, de Burundi, en una carta, que los ataques de los días 8 y 9 de enero han causado daños a siete civiles libaneses, uno de ellos gravemente.

"El Gobierno libanés protesta muy enérgicamente contra los agresivos actos de Israel y proyecta contra El Líbano, que son cometidos en flagrante violación del armisticio firmado en 1949 entre El Líbano e Israel, de las leyes internacionales y de los mandatos de la Carta de las Naciones Unidas", dice Ghorrá que no pide medidas por parte del Consejo de Seguridad.—Efe.



La reina del V Certamen navideño, con sus damas de honor

(Viene de tercera página)

te, de las dos en que estaba dividida la velada, para dar al número público un breve descanso.

**PARTE MUSICAL.** — Así podemos llamar a esta obra cara del Certamen, ya que si los versos llenan el por sí toda una noche, sin embargo, es, era necesario, no recargarla para que el complaciente público saliera totalmente complacido. Y salió, de ello estamos seguros.

En primer lugar actuó, y fuera de concurso digamos, la niña Marianita, reina esta noche jubilosísima. Sus versos, las estrofas salidas de esa fragil y delicada cabecita entusiasta maron al auditorio, tanto por el contenido, «A España», «Adios a Chile», «El regalo del niño pobre»; como por la manera de decir, de hacer, de portarse ante un micrófono. La cántica y suave voz de la niña chilena caló hondamente en el público que aplaudió con delirio a esta pequeña poeta, cuyo nombre sonará pronto con su primer libro.

Seguidamente, no sin antes entrevistarse como a la niña Marianita, el secretario de Amaya, Jaime G. Reyero, cantaron sus villancicos, los ya conocidos y queridos por nuestro público, Vicente, Torredelló y Pauli.

Magistral «el pequeño tamborileiro», cantado por Pauli, acompañado de sus ya habituales voces femeninas; de él esperamos verle en lugares de envergadura pronto, sabe mucha música, tiene voz y compone sus canciones todas ellas con mensaje y fondo. Vicente y Torredelló, sor ya «gentes» en el mundo musical, y ya descubrimos nada nuevo.

En el intermedio se puso en escena un pasaje navideño, por el Grupo Amaya de Teatro, que complació ampliamente al público, por la originalidad del montaje.

Y, finalmente, un grupo de niños y niñas, subieron al escenario para hacer entrega a la reina de diversos regalos procedentes de sus aportaciones entre la población infantil, totalmente espontánea así como de la Agrupación Amaya. Igualmente, se repartieron en esta velada los premios a los niños ganadores en los certámenes infantiles de tarjetas navideñas y cuya exposición ha podido visitarse en el local de la OJE, así como nacimientos y narraciones.

Por último, y para cerrar esta gran jornada literaria del V Certamen Nacional de Poesía Navideña, subió al escenario nuestro querido don Abilio Sierra, el cual y con sentidas palabras dio las gracias una vez más por esta asistencia masiva, al público, que como decimos, llenaba totalmente hasta los pasillos la sala del teatro. A las autoridades que daban realce con su presencia; a todos

los invitados, poetas, miembros de Amaya, para, finalmente, dedicar sentidas palabras a esta niña y su mamá, que hizo entre los versos espasmos, y su presencia chilena, una noche inolvidable.

A continuación, y en un restaurante local, se sirvió una cena en honor de los invitados, asistiendo numeroso público.

Y de este modo se cerró esta gran jornada en la cual se cumplían los cinco años de vida de esta Agrupación.

El Corresponsal

## Dr. CAMILO DE BLAS

CORAZON — BRONQUIOS — PULMON  
E. C. G. y Técnicas Poligráficas, Broncoscopia, Ventiloterapia  
CIRUGIA - CARDIOVASCULAR  
Varices hemorroidales, Úlcera varicosa e injertos  
Jose María Pereda, 5-2.<sup>o</sup> TORRELAVERGA

## PINI: Un central que sólo triunfó lentamente en el Sabadell

\*(LOS VALLESANOS TENIAN MUY RECIENTE EL RECUERDO DE SERTUCHA)

\*"LA FALTA DE GOLES ES CULPA DE LOS DELANTEROS; NO DE LOS SISTEMAS DE JUEGO"

Le costó triunfar en el Sabadell. No porque careciese de facultades. Lo que ocurrió fue que los vallesanos tenían muy en la memoria el nombre de Sertucha, un gran jugador, todo pundonor, que se entregaba en cada partido como un valiente. Y ahora Pini venía a sustituirlo en el puesto de defensa central.

La cosa era lógica. Y lo que más puede soñar un jugador es en tener en los aficionados un recuerdo como el que en Sabadell tienen de Sertucha. Es casi la mejor corona.

Comenzó a luchar con cierta desventaja. Su fútbol era distinto. Además Sertucha había sido el máximo colaborador de una gran hazaña: subir el equipo de Tercera a Primera.

Pini procedió del Mallorca. Había nacido en Uruguay. En su familia hay tradición deportiva. Concretamente un tío suyo fue campeón del mundo en Maracan. También su padre practicó el deporte.

Su nombre es Mario Rolando. Llegó a España y comenzó una carrera ascendente. En el Sabadell cada día va a más. La zaga vallesana tiene un buen vallador. Son varios los equipos españoles que tienen centrales extranjeros. Es curioso ver cómo antes abundaban más los delanteros extranjeros. Ahora son casi más los defensas. Tenemos en la actual liga cuatro centrales: Anibal, Roñanes, Ovejero y Pini.

Es curioso, pero yo no era defensor central. A mí lo que me tiraba más era jugar de delantero. Solía hacerlo de extremo. Pero, quizás por presiones familiares, por según una tradición familiar, se me enroló de defensa. Debo decir que ahora estoy muy contento.

El puesto que al final de la pasada temporada ocupó el Sabadell es el exponente de una buena labor de equipo, de un gran conjunto con una mayor disciplina. Se presentaban como "modestos". Y al final surgieron incontinentes. "Este año es más difícil que el pasado", decía hace poco Pasiguito, un entrenador efectivo y sencillo.

—Este año hemos perdido encuentros que debimos empatar. Hemos tenido mala suerte en los minutos finales. Nuestro momento y la puesta a punto del equipo no está totalmente reflejado en la clasificación. Pero creo que habrá tiempo para la recuperación. Sin embargo, hay que tener en cuenta que esta Liga es más difícil que ninguna. Por ejemplo, que la anterior. Ahora han surgido una serie de equipos potentes. Otros se han conjuntado más.

—Buenas perspectivas para el fútbol español, para el fútbol actual?

—El fútbol no está tan bien como unos quieren. Ni tan mal como otros dicen. Todos echan de menos la falta de goles. Es verdad. Pero acaso no esté toda la culpa en los sistemas de juego sino en que los delanteros malogran muchas ocasiones. Pienso sinceramente que no se marcan goles por una razón muy sencilla, no se tira a puerta. A este paso se va a creer que los defensas somos excepcionales, y nadie es excepcional en realidad. Hay figuras como siempre y luchadores como siempre y buenos jugadores y regulares. Nada hay nuevo bajo el sol.

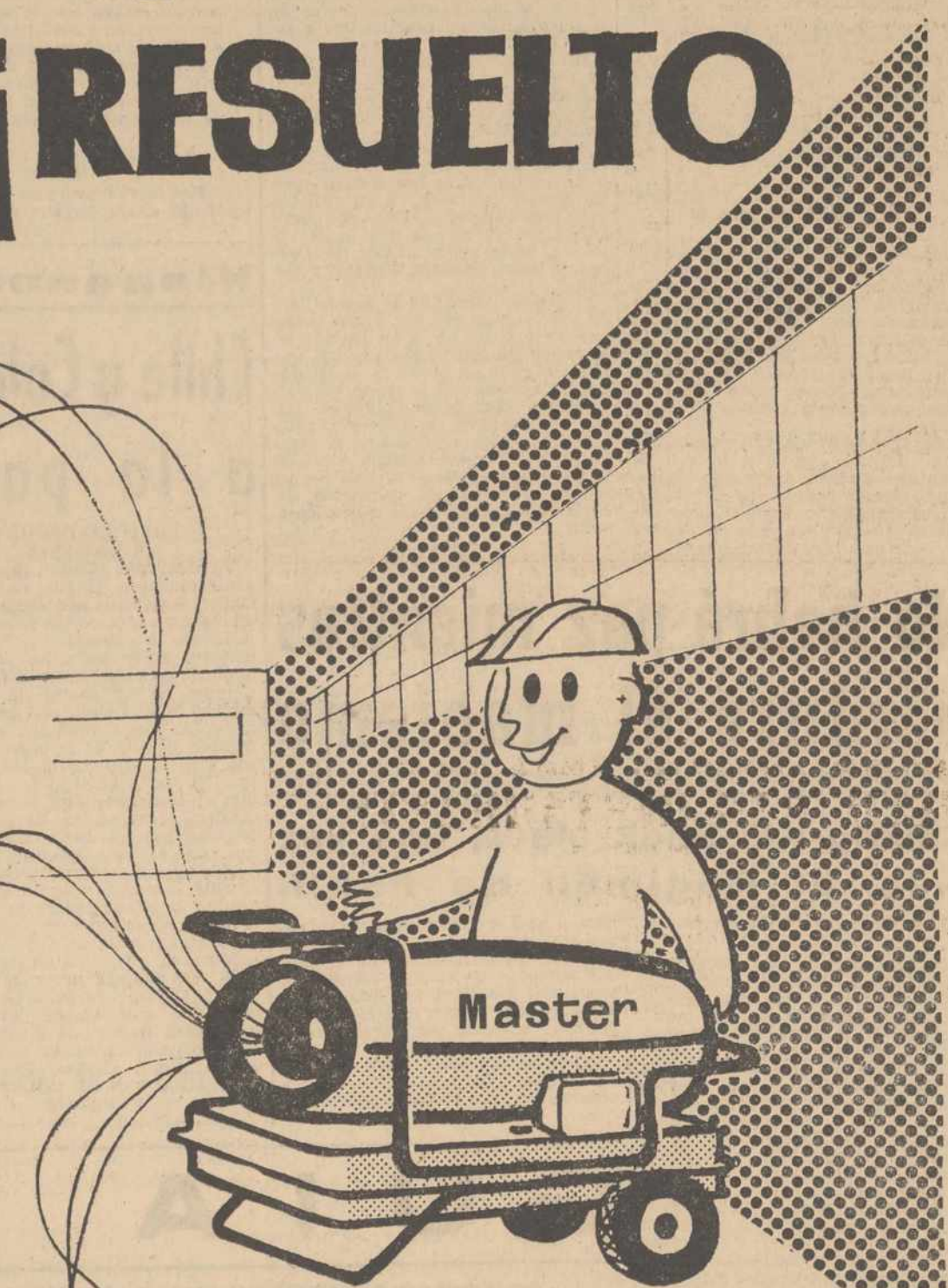
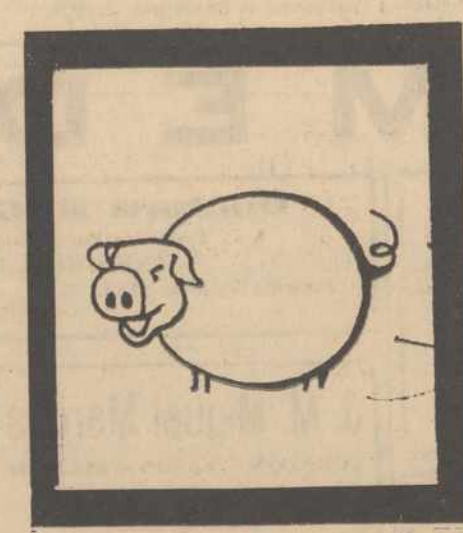
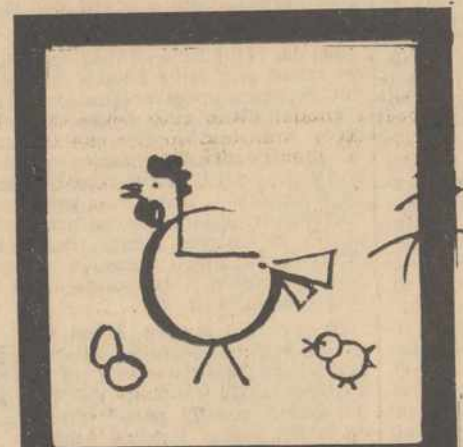
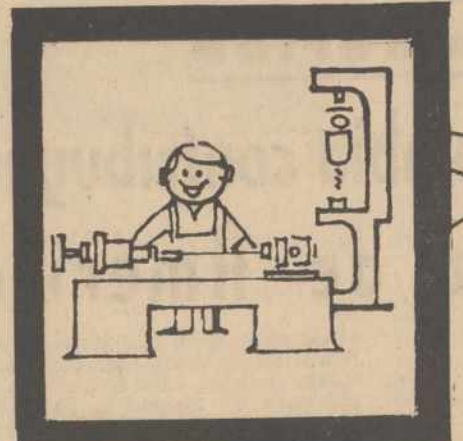
En Madrid, ante el Real, Pini dio una lección de buena defensa central. Al final la suerte no estuvo con ellos. En el último minuto llegó el gol. Lo merecido era el empate.

Es hombre de juego técnico. Se le acusó alguna vez de frialdad. Pero la afición pronto se dio cuenta de su buen quehacer. Hoy Pini es firme puntal —vallador de contención— en la Primera División española.

J. O.

(Es un servicio deportivo especial para Agencia FIEL. Prohibida su reproducción).

eska.



con

# Master

calentadores portátiles de aire

el sistema práctico, económico y de gran rendimiento, que le proporciona un chorro de calor instantáneo

es un producto de master co. usa. distribuido en España por INTERCAL distribuidor de zona

# TECNICALOR

Galatea 2 tlf. 220376 Valladolid

## CRONICA DE AGUILAR DE CAMPOO

## La tercera inundación

Festival en la residencia de ancianos

**FESTIVAL EN LA RESIDENCIA DE ANCIANOS Y AGUINALDOS DEL CORO RONDA «PEÑA AGUILÓN».** — Organizado por el Coro Ronda «Peña Aguilón», se celebró en la tarde del día de Reyes, un festival en el Asilo de Ancianos Desamparados con la asistencia de las autoridades, una nutrida representación del Coro y numeroso público.

Se inició el acto con la distribución de bolsas a los ancianos con artículos de Navidad, donativos, tabaco y colonia entre los ochenta acogidos actualmente en este establecimiento. A continuación, el presidente del Coro don Pedro Sánchez Ruiz, hizo historia del simpático acto. Hace veintidós años se inició el aguinaldo con la rifa de cestas y la colaboración de los miembros del Coro, Junta Municipal de Beneficencia, Jóvenes de A. C., montañeses «Los Aguilas» y Cursillos de Cristianidad, junto con otras entidades que demuestran el cariño que Aguilar y su comarca sienten hacia esta residencia de ancianos. A continuación, el párroco don Cirilo Pérez alude a lo dicho por el presidente y se dirige a los ancianos, que siempre son ellos los hijos predilectos de la Iglesia y, finalmente, don José Gómez Briz manifiesta que desde que se hizo cargo de la Alcaldía, hace ya once años, acude a este acto con el mayor agrado y alienta a todos para que prosigan esta magnífica obra, y a continuación hizo entrega a la Madre Superiora de una cantidad en metálico del Coro, y otra de lo sobrante de la Campaña de Navidad, dando cumplimiento al festival, haciendo la presentación, con alegría y buen humor. Vidal García, popularmente conocido por el «Niño de la Piedra», con la actuación de Jero-Manuel Díez Serano, el fenómeno de los tangos que interpreta «Donde estás corazón» y

«Silencio». Sigue «Bonis», el as de la canción, con «El abuelo», y Víctor Vallarín, y a continuación, el «Niño de la Piedra», con fandanguillos, acompañados de la guitarra, y a continuación, actúa también con el Coro Ronda en varias canciones regionales y finalmente, actúa también formando trío con Juan Rojo y Gines Gómez, para terminar con el baile de sevillanas de la ancianita Atilana con el «Niño de la Piedra», siendo todos muy aplaudidos. Las Hermanas del Asilo agradecen a todos la colaboración prestada.

**LA TERCERA INUNDACION.** — Otra vez el temporal de lluvias ha inundado Quintanilla de las Torres y la vega de Villalano, quedando incomunicados ambos pueblos y la carretera de Madrid-Santander cortada desde las diez de la noche del jueves hasta las once de la mañana, haciéndose la circulación por la carretera de Aguilar a Burgos.

Cuando más arreció el temporal fue a las once y media de la noche, en que por las calles de Aguilar bajaban las aguas como si fuera un río, siendo un golpe tan fuerte que las alcantarillas rebosaban y se cegaron y algunos vecinos tuvieron que echar tierra y arena a las puertas para que no se inundaran cuartos y patios.

**CAZA MAYOR.** — El miércoles, y en el monte Royal, muy cerca de Lomilla y por los Molinos de Turrón fue muerto un jabalí con un peso de 119 kilos que embistió a los perros dejándolos maltrechos; pero un disparo certero consiguió la pieza, siendo con éste ocho los que llevan conseguidos en la presente temporada.

El Corresponsal y Cronista de la Villa, Aniano FONTANEDA

## IMPORTANTE EMPRESA DE PASTELERIA INDUSTRIAL DE PRIMER ORDEN BUSCA DISTRIBUIDORES

**OFRECEMOS:**

- Producto gran calidad y presentación.
- Zona en exclusiva.
- Ayuda técnica en la parte comercial.

**NECESITAMOS:**

- Red de autoventa.
- Solvencia económica.
- Poseer almacén.
- Buena organización.

Interesados escribir al APARTADO 27.010. — MADRID

## Toros en Manizales (Colombia)

### "El Cordobés" cortó una oreja y Palomo Linares escuchó pitos

Manizales (Colombia), 10. — Llevo hasta las banderas y decepción en la segunda de feria de Manizales, con el mejor cartel de la temporada.

Toros de Clara Sierra, «Pueblito Español», malos, para el diestro colombiano Pepe Cáceres y los españoles Manuel Benítez «El Cordobés» y «Palomo» Linares.

Cáceres en su primero, bien con la muleta. Con tanta de naturales y derechos y adornos que se aplauden. No tiene suerte al matar y de los seis pinchazos, siendo devuelto el toro vivo a los corrales. Pitos.

Voluntarioso, en su segundo, un toro lidiado, debiendo limitarse a faena breve y de alfo para matar de tres pinchazos. Una escuadra atravesada, una entera y descabello al primer intento. División de opiniones.

«El Cordobés», faena magistral en su primero, un toro noble que se presta a la lidia. Clásico en las tandas de naturales y derechos, lucido en los adornos y tremenda al sacar a recibir todos los recursos de su firma. Mató de estocada y dos descabellos recibiendo una oreja y dándole vuelta entre el delirio del público.

Faena breve a su segundo, un toro mansurón que no dio ningún lugar. Mata de pinchazo, media escuadra y dos descabellos. Pitos.

«Palomo» Linares, recibe a su primero por alto para seguir con serie de pases en redondo. Tanda de naturales, ligados y adornos, para matar de una estocada caída y dos pinchazos.

En el último de la tarde, otro toro manso, pases de castigo, prolongando una faena imposible. Mata de dos pinchazos. Pitos.—Efe

**MANOLO MARTINEZ, TOREARA EL PROXIMO DIA 18**

Méjico, 10.—La empresa de la plaza de toros Méjico, de esta capital, informó hoy oficialmente, que el domingo 14 tendrá lugar la presentación en esta temporada del diestro mejicano Manolo Martínez, por distintos motivos el «melicano de oro», lleva algo más de dos años sin presentarse en el ruedo del coso monumental de la Avenida de los Insurgentes.

En la temporada antepasada fue una dolencia hepática lo que le mantuvo alejado del ruedo capitalino; el año pasado el diestro, con el empresario Ángel Vázquez, hicieron que una vez más su nombre

anunciado en el elenco de matadores para la temporada, no figura en un solo cartel.

En la actual temporada 1969-70, su debut anunciado originalmente para el mes de diciembre fue pospuesto al último domingo de noviembre pasado. Ahora parece que no habrá más contratiempos.

Extraordinariamente se añaden dos nombres completando el cartel, por lo que a los toreros se refiere: el de Zoy Cavazos, coterráneo de Manolo Martínez, ya que los dos vieron a primera luz en la ciudad de Monterrey, y el del sevillano Curro Vázquez, quien confirmará la alternativa precisamente de manos del mejicano de oro.

Lo que es un hecho, es que los toros para esa fecha serán de la ganadería de don Jesús Cabrera.—Efe.

**NO MAS TOROS CHICOS: PIDEN PALOMO LINARES Y «EL CORDOBES»**

Manizales (Colombia), 10. — Los diestros españoles Sebastián Palomo Linares y Manuel Benítez «El Cordobés», manifestaron que no permitirán que se continúe explotando a la afición colombiana con toros pequeños. De acuerdo a las declaraciones publicadas por los toreros al diario capitalino «El Tiempo», los toros sin edad ni tipo se han apoderado de las ferias nacionales lo cual no puede seguir soportando la afición.

«El Cordobés» habló 24 horas antes de emprender viaje a España, donde anunció una nueva guerra contra la empresa de toros de la Plaza de las Ventas de Madrid.

Además informó el diestro, que ha regalado varios toros para complacer a los públicos. «Me han costado fuertes sumas de dinero y en realidad han sido cangrejos. Esto no puede seguir así. Insisto en que la Colombia es la mejor afición de América y todos debemos cuidarla y salvarla».

Con tono dramático el guerrillero de los ruedos explicó: «Casi puedo agregar que mi lucha en España no es ahora tan importante como la que debemos dar en América, en donde está el porvenir de la fiesta brava».

Palomo Linares se solidarizó con las declaraciones de su compatriota mientras tanto el criador de reses de casta Abraham Domínguez señaló la necesidad que tiene el país de importar, mientras los ganaderos nacionales preparan bien sus vacadas.—Efe.

## NO-DO DE SUCEOS

# 21 MUERTOS AL CHOCAR UN autobús y un camión en Brasil

## Cinco jóvenes armados atracaron un estanco en Barcelona Nace en PERNAMBUCO una niña con dos cabezas

### 21 PERSONAS MUERTAS EN COLISION

Belo Horizonte (Brasil). — Veintidós personas murieron a consecuencia de una colisión frontal entre un autobús y un camión cargado con botellas de alcohol, que se incendió.

La Policía ha declarado que muchos de los muertos resultaron abrasados vivos.

El accidente ocurrió cerca de la ciudad de Montes Claros a unos 160 kms. al norte de Belo Horizonte.—Efe-Upi.

### ATRACO A UN ESTANCO

Barcelona. — Cinco desconocidos, todos ellos jóvenes y esgrimiendo sendas navajas, penetraron en el estanco propiedad de Agustín Navel Tranzo y amenazando al dueño que en aquellos momentos estaba solo le robaron tabaco, efectos y metálico por valor de unas 40.000 pesetas.

El establecimiento donde ocurrió el hecho está situado en la calle de Baldo, 71, en la barriada de San Adrián.—Cifra.

### NACE UNA NIÑA CON DOS CABEZAS

Recife (Pernambuco, Brasil). — Nació una niña con dos cabezas

en la Maternidad de Bandeira Filho, en el barrio Dos Afogados, de Recife, según se informa.

La niña, a cuya madre se le practicó la cesárea, aparte la sorprendente anomalía de las cabezas, presenta atrofia en los pies y anomalías en las manos.

La madre se encuentra bien, y la recién nacida, aunque vive, se tiene pocas esperanzas de que realmente pueda afianzar su existencia.

Dirigió la operación el extraño parto el ginecólogo italiano Matos, de 23 años de edad, quien afirmó a los periodistas que el caso registrado era extraordinario, el primero que ocurre en el Estado de Pernambuco.—Efe.

### DESCUBREN MATERIAL DE DROGAS

Durbán. — La policía sudafricana ha recogido 769 toneladas de droga, utilizada para hacer marihuana, en una investigación llevada a cabo durante tres días en Natal. El mercado de droga se calcula en 985 millones de rands (unos 9.600 millones de pesetas), informa la Policía.

La Policía ha descubierto la droga en plantaciones de una localidad africana, en una opera

ción en la que ha utilizado helicópteros.—Efe-Reuter.

### NIÑO MUERTO POR CONFUSION ARITMETICA

Londres. — Un niño de tres meses de edad resultó muerto por una dosis excesiva de un medicamento que se le tenía que administrar a causa de un cambio en la contabilidad del Hospital del sistema «Anchor Weight» (inglés) al métrico decimal, según ha dado por resultado la investigación sobre el caso.

El niño, Andrew Gray, falleció el domingo, 28 de diciembre último, en un Hospital de la zona sur de Londres, luego de que una enfermera le administrase accidentalmente diez veces más de la dosis de «digoxina» prescrita por los médicos. La «digoxina» es una droga que se utiliza para el tratamiento de ciertas afecciones cardíacas.

La enfermera en cuestión, Juliet Murgatroid, declaró en el curso de las indagaciones que, en vez de administrar al bebé 0,025 miligramos de la droga, tal y como se le había mandado, le dio 0,25 es decir diez veces más, con lo que provocó la muerte de la criatura.

El juez de Instrucción, pronunciando un veredicto de homicidio involuntario, declaró que el mortal error ocurrió porque el personal de enfermeras del Hospital no está acostumbrado a utilizar dosis en miligramos, o sea, por el sistema métrico decimal.

Antes del cambio al sistema métrico decimal las dosis se administraban por granos.—Efe-Reuter.

### DOS MUERTOS EN ACCIDENTE

Vitoria. — Resultaron muertos el súbdito alemán Gunter Gior Rost, de 44 años, casado, y el español José Calderón, de 34 años, en accidente de tráfico ocurrido entre las localidades de Armentia y Gomexa, en la general de Madrid-Trin.

Las víctimas habían descendido del autobús en que viajaban, del que José Calderón era el conductor, para arreglar, al parecer, un pinchazo, cuando fueron arrollados por un camión que no advirtió su presencia en la calzada.—Cifra.

### CAZARON AL «PEZ ASESINO»

Acapulco (Méjico). — Una enorme tinterora de más de tres metros de largo y una tonelada de peso, fue la causante de la muerte de dos turistas y cuan estuvo prohibida una perra en la playa «La Condesa» de este puerto.

El que venía siendo llamado «pez asesino» cayó ayer por la mañana en las redes que se tendieron a lo largo de la playa que, en los últimos días, estuvo prohibida para los bañistas. Dos pescadores, Cefernio Marcial «El Chilillo» y Jerónimo Castrejón «El Chilaquil» avistaron al escualo atrapado en las redes y, a bordo de una embarcación lo arponearon hasta matarlo.

El terror de las playas yace ahora en la playa donde es admirado por los turistas.—Efe.

### HUNDIMIENTO DE UN BUQUE

Las Palmas de Gran Canaria. — El buque de cabotaje español «Capricho», de 118 toneladas, matricula de Gijón, que realiza el servicio entre Las Palmas y el Aahin, se perdió la pasada madrugada, a causa de una vía de agua, cuando se encontraba cerca de la costa africana.

Según informan en medios autorizados, los ocho tripulantes del buque consiguieron embarcar en un bote salvavidas, permaneciendo en el mismo hasta que mediada la mañana fueron recogidos por el buque factoría japonés «Awaxu Maru», que los ha trasladado a Villa Cisneros.—Cifra.

### LA MADRE Y DOS HIJOS AHOGADOS

Lima. — Una campesina y sus dos hijos murieron ahogados cuando trataban de rescatar una llama que era arrastrada por las aguas de un río en el departamento de Huancavelica, a unos 470 kilómetros al suroeste de Lima.

Maximiliana Apari Gutiérrez, de 47 años, llevaba sujeta a la espalda al menor de dos años González Torres Apari, y en compañía de su hija Maximiliana Torres, de nueve, pastaba un rebaño de llamas cerca del río Jchu. Uno de los animales fue arrebatado por las aguas y la campesina pretendió salvarle, siendo fatalmente arrastrada por el río junto con sus dos hijos.—Efe.

### DOS TRAFICANTES DE «GRIFA» DETENIDOS

Málaga. — Dos individuos han sido detenidos por la Guardia Civil de servicio en la aduana malagueña, acusados de contrabando de «grifa».

El primero de ellos, fue el norteamericano Dennis Lee Daugh-

trey, de 19 años, soltero, chaplata natural de Michigan (Ohio), que llegó a Málaga procedente de Tánger, en el buque marroquí «Ton-Batouta». Entre sus ropas se descubrió un paquete con quinientos gramos de «grifa» mala, valorada en unas cuatro mil pesetas.

El segundo detenido fue el marroquí Mohammed Hamida Tugjar, de 24 años, soltero, vecino de Ceuta, que hizo el viaje a Málaga, desde Ceuta, en el buque español «Antonio Lázaro». A este le fue encontrado, también oculto entre sus ropas un paquete con doscientos cincuenta gramos de «grifa», por valor de unas dos mil doscientas pesetas.—Cifra.

### BARCAS EN LA CALLE

Cangas de Morrazo (Pontevedra). — Veinte embarcaciones —de las denominadas «gemelas» y «chalanas», han tenido que ser «aparcadas» en la calle de Eugenio Sequeiros, a consecuencia del temporal, que ha coincidido con las mareas altas propias de estos días.

El espectáculo, no por insólito, sino por pintoresco, llamó la atención de la población, sobre todo porque hace imposible el tránsito por la citada calle para los vehículos.—Cifra.

### DOS NIÑOS MUERTOS EN ATROPELLO

Barcelona. — Los menores María Naspie Llado y Pablo Tache Naspie, de ocho años, resultaron muertos al ser atropellados por un turismo en la calle Primo de Rivera, en la barriada de Collblanch.

Resultó también herida de pronóstico reservado, Angela Tache Naspie, que acompañaba a los interfectos.

El Juzgado de Guardia ordenó la detención del conductor del auto causante de la muerte e instruye diligencias.—Cifra.

## Hispanoamérica

# Chile y Colombia contribuyen a la paz de América

### FREI CONDECORA A ONGANIA

Viña del Mar (Chile), 10. — «Como contribución a la paz en América, Chile y Argentina han demarcado pacíficamente una de las más extensas fronteras del mundo, y fueron los pioneros entre todos los pueblos de la tierra en inaugurar con el acuerdo sagrado de los pactos de mayo la marcha que debiera ser permanente hacia un justo equilibrio de armamentos, basada en la confianza mutua y en la circunscripción de las intenciones de sus gobernantes y pueblos», dijo el presidente Frei en el acto de condecoración al jefe de Estado argentino, general Juan Carlos Onganía, con la Gran Orden al Mérito.

Más adelante expresó Frei: «El incesante incremento de nuestro intercambio la circunstancia de ser Chile el mayor consumidor de productos industriales argentinos, y de encontrar nosotros en Argentina un seguro mercado para nuestra propia producción industrial, los acuerdos de complementación, especialmente automatizada las nuevas formas de co-producción y de asociación industrial, nos señalan una ruta muy ancha».—Efe.

### INTEGRACION DE COLOMBIA Y ECUADOR

Quito (Ecuador), 10. — El presi-

dente ecuatoriano José María Velasco Ibarra ha sostenido varias conversaciones en estos últimos días con los ministros de Relaciones Exteriores, Industria y Comercio, Finanzas y Educación con miras a la reunión con el presidente de Colombia Carlos Lleras Restrepo en la frontera colombo-ecuatoriana a partir del 15 de enero.

En la cancillería se han organizado varios grupos de trabajo formados por representantes y técnicos en integración fronteriza pertenecientes a otros ministerios así como la junta de planificación económica, el Banco Central del Ecuador y las Cámaras de Comercio e Industria, los que se encuentran analizando diversos aspectos de interés común del Ecuador con Colombia como la integración subregional, la constitución de empresas mixtas, etc.

El próximo martes, en el Ministerio de Relaciones Exteriores se celebrará una reunión entre los directivos de la Corporación de Fomento del Norte con la parte ecuatoriana de la Secretaría Técnica Administrativa de integración fronteriza con el objeto de conocer los puntos de vista de los representantes de la región fronteriza a Colombia.—Efe.

# No habrá paz mientras perdure el maoísmo

## Chiang Kai Shek ataca, una vez más, al Régimen de Pekín

Hong Kong, 10. — (Exclusiva para Efe de la Agencia CNA).

Los periódicos de aquí recogen con relieve las declaraciones hechas por el presidente de la República de China, Chiang Kai Shek, ante la quinta asamblea de la Unión Parlamentaria Asiática. En sus palabras, el presidente afirmó que los asiáticos tenían que confiar en sus propias fuerzas para conseguir sus objetivos de defender su paz y su seguridad colectiva. Expuso también que muchos de los países del continente eran poseedores de un potencial inmenso en los campos de la industria y en el militar. «Pero —agregó—, si esas fuerzas actúan separadamente, se malogrará cualquier esfuerzo, mientras que si lo hacen coordinadamente, el resultado será un potencial indestructible para el logro de que se mantenga los valores de la justicia y de la paz, no sólo en este continente asiático, sino en todo el mundo».

A fin de que esa idea pueda tener una realidad efectiva, el presidente Chiang estableció los puntos básicos de la política a seguir por los pueblos libres, y que pueden resumirse así: No puede pensarse normalmente en una coexistencia pacífica con el comunismo por más tiempo. No debe esperarse cambio alguno, para mejorar en una segunda generación, como sucesores del disparatado régimen de Pekín.

Ningún pueblo puede esperar obtener beneficio alguno con cualquier intercambio comercial con la China roja. Aquellos que lo hagan saben que la mercancía principal que importan es la infiltración comunista, la subversión y la violencia, gémenes que no dejarán tranquilo al pueblo que los admira.

Que nadie abrigue la esperanza de una neutralidad en caso de que brote el fruto sembrado por ese enemigo. Ni tampoco ahora, porque ello dará mejores oportunidades a la infiltración.

Dijo finalmente el generalísimo Chiang Kai Shek que los orígenes de todas las perturbaciones que afligen hoy a la humanidad tiene su cuna en

Asia y más concretamente en el elemental régimen de Pekín. «El consejo no es únicamente válido para los hombres de Asia», concluyó, «sino para todos los del mundo que aman la paz. Porque ésta no llegará del todo mientras perdure el maoísmo».

Tales declaraciones fueron hechas ante ciento diecinueve delegados y observadores de once países asiáticos.

Asia y más concretamente en el elemental régimen de Pekín. «El consejo no es únicamente válido para los hombres de Asia», concluyó, «sino para todos los del mundo que aman la paz. Porque ésta no llegará del todo mientras perdure el maoísmo».

Tales declaraciones fueron hechas ante ciento diecinueve delegados y observadores de once países asiáticos.

Dijo finalmente el generalísimo Chiang Kai Shek que los orígenes de todas las perturbaciones que afligen hoy a la humanidad tiene su cuna en

## Terremoto en Filipinas

Tokio, 10. — Sismógrafos japoneses registraron hoy un intenso terremoto en la zona de Mindanao en las Filipinas a las 1312 hora española, según informó el Observatorio Meteorológico en esta ciudad.

Un portavoz del citado Centro dijo que la intensidad del temblor se calcula en unos siete grados de la escala de Richter.

No se conocen por el momento otros detalles.—Efe-Reuter.

# GUIA MEDICA

**D. TOMAS MIGUELEZ BUSTAMANTE**  
CIRUJANO

**Manuel Buisán Ciferos**  
FEDIATRA-PUERICULTOR DE LA SEGURIDAD SOCIAL  
POR OPOSICION  
Del Centro Diagnóstico y Orientación Terapéutica  
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS  
C/ Martín Calleja, 19-2º, de 11 a 2. — Teléfono 2782

**DOCTOR CALLEJA**  
MEDICINA Y CIRUGIA DE LA MUJER (Partos)  
C/ Ignacio Martínez de Azcoitia, 9-2º. Tlf. 3400 PALENCIA  
Consulta de 12:30 a 3  
Urgencia e intervenciones: Clínica «Virgen de la Salud», Tlf. 3696

**DR. JULIO AGUADO MATORRAS**  
ESPECIALISTA EN MEDICINA Y CIRUGIA DE LA MUJER — PARTOS  
Consulta: Mañanas, de 11 a 2. Tarde, previa petición de hora  
Colón, 55. 2º — Teléfono 2899  
Operaciones y urgencias: Clínica de la Cruz Roja — Teléfono, 3898

**ALFONSO GONZALEZ RUIZ**  
CLINICA DENTAL — RAYOS X  
Rizarruela, 24, 1º derecha. (Esquina calle Teniente Velasco)  
Teléfono 4372

**E. ROBLES**  
MEDICO-ESPECIALISTA  
Enfermedades de la PIEL, Venerología (Sexuales)  
De 11 a 13 y 17 a 5 José Antonio, 18 (Salón) Teléfono 1418

**JOSE LUIS GUTIERREZ HERRERO**  
MEDICO DIRECTOR DEL  
SANATORIO PSIQUIATRICO DE SAN LUIS  
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
Plaza de S. Lázaro, 1-3º izqda. Consulta a las 2  
Teléfono 2264

**CANDIDO RODRIGUEZ PASCUA**  
Director del Dispensario Dermatológico  
y de H. Social (por oposición)  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Plaza San Lázaro, 6-4º derecha (Consulta de 12 a 2)

**Doctora ANGELES HERRERO**  
Pediatra Puericultor de la Seguridad Social  
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS  
Teniente Velasco, 14-3º C Consulta de 12 a 2 Teléfono, 1651

**J. M. Miguel Marcos**  
CORAZON — VASOS — PULMON  
Becerro de Bengoa, 28-1º  
Teléfono, 3567

**Manuel Junco Calderón**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Consulta y operaciones de 11 a 3  
y de 4 a 6. Marqués de Alsedá, 1  
Teléfono 8694

**Doctor ERADIO ALONSO DEL CAMPO**  
APARATO DIGESTIVO — MEDICINA Y CIRUGIA  
Consulta de 11 a 2 Pátio Castaño, 1. Tfn. 3636  
URGENCIAS Y OPERACIONES: CLINICA «VIRGEN DE LA SALUD», Tfn. 3690

**E. Martínez Crespo**  
Jefe de Sección y LABORATORIO de los  
«Sanatorios Psiquiátricos de San Juan de Dios y de San Luis  
Consulta diaria de 12 a 2  
José Antonio, 12 Teléfono 1436

**ABILIO BURGOS DE PABLO**  
Director, por oposición, del Dispensario del Estado para  
Enfermedades del Tórax (Corazón, Bronquios, Pulmón)  
Onésimo Redondo, núm. 18. Teléfono, 4535

**CESAR ROJO NOZAL**  
MEDICO PUERICULTOR DEL ESTADO POR OPOSICION. PEDIATRA  
DEL SEGURO S. DE ENFERMEDAD POR OPOSICION  
Jefe de Hospitalización Infantil en la Residencia Lorenzo Ramírez  
ESPECIALISTA DE NIÑOS DE LA CASA-CUNA Y  
HOSPITAL PROVINCIAL  
Consulta: Teniente Velasco, 28-3º. (Horas convenientes). Teléfono, 3420  
Domicilio: José Antonio, 18-3º. PALENCIA

## Consejo de la U. E. O.

# El ministro alemán del Exterior impresionó a su auditorio Se debatió la ampliación del Mercado Común Europeo

## DEBATES SOBRE EL MERCADO COMUN

Bruselas, 9. — Walter Scheel, el ministro alemán de Asuntos Exteriores, impresionó vivamente a sus colegas de nuevos miembros, y la Unión de Europa Occidental (UEO) en Bruselas, con su intervención sobre las relaciones este-este, intervenciones que los círculos belgas califican de «positiva y exhaustiva».

El discurso del político alemán estuvo arropado en un discurso de bienvenida por el secretario de Estado, proyecto de conferencia sobre la seguridad europea, conversaciones previas germano-soviéticas sobre renuncia del recurso a la violencia, conversaciones previas germano-polacas sobre fronteras y, por último, relaciones inter-alemanas.

Michel Stewart, secretario del Foreign Office, intervino en debate para señalar la necesidad de pedir a los soviéticos un «cambio de estilo», agregando, por otra parte, que su Gobierno seguía mostrando partidismo de las consultas previas a todo pronunciamiento individual sobre política exterior.

La sesión de hoy del Consejo comenzó con una intervención de Gaston Thorn (Luxemburgo), actual presidente del Consejo de Europa sobre las incidencias jurídicas de la retirada de Grecia del Consejo.—Efe.

Unánimemente, los asistentes declararon otorgar una gran importancia a la cooperación política en el seno de la Unión.

A petición de Michael Stewart, el presidente del Consejo, Harmel, aclaró que el comunicado final hecho público al concluir la conferencia de jefes de Estado y de Gobierno, se «señala» en la Haya tenía por finalidad definir, entre otras cosas, en el marco de la unificación política proyectada para el Mercado Común, los objetivos y los procedimientos antes de terminar el mes de julio para dicha unificación y que, además, los socios se disponen a emprender los trabajos necesarios para ellos sin olvidar que el 20 de julio se habrán adoptado las decisiones necesarias sobre apertura de negociaciones con los países candidatos, es decir, que las decisiones en materia de unión política se adoptarán en todo caso en la perspectiva de una ampliación de la C. E. E.

Por cuanto se refiere, en fin, a la presidencia del Consejo de la U. E. O., Harmel aceptó, a petición de todos los participantes, ostentar el cargo hasta la próxima reunión que se celebrará, probablemente en abril, en Alemania Federal.

Un corto debate sobre el conflicto en Oriente Medio y la guerra civil de Nigeria puso fin a la sesión de hoy.

## El Supremo confirma dos sanciones en materia de prensa

Madrid, 10.—La Sala Tercera del Tribunal Supremo, ha desestimado el recurso contencioso administrativo interpuesto por la representación procesal de don José Luis Martínez Albertos contra la orden del Ministerio de Información y Turismo de 2 de julio de 1968 que, conociendo en alzada, desestimó el formulado contra la resolución de la Dirección General de Prensa, de 4 de marzo de 1968, por la que se imponía al recurrente la multa de 5.000 pesetas como responsable de una falta contra la Ley de Prensa, de carácter leve.

La misma Sala Tercera ha desestimado igualmente el recurso contencioso-administrativo interpuesto por don Jacinto Jimeno Jimeno, como director del periódico «Soria-Hogar y Pueblo», contra acuerdo del Consejo de Ministros de 10 de mayo de 1968, confirmatorio de la resolución del Ministerio de Información y Turismo de 20 de diciembre de 1967, por la que se impuso al recurrente la sanción de multa de 30.000 pesetas por infracción de la Ley de Prensa.

En ambos casos, el alto Tribunal declara que las resoluciones impugnadas están ajustadas a derecho, por lo que las confirma, absolviendo a la Administración de las pretensiones en su contra formuladas por las partes actoras, sin hacer expresa condena de costas.

En su virtud, el Ministerio de Información y Turismo, en órdenes que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado», dispone se cumplan en sus propios términos las referidas sentencias.—Cifra.

## LA SENORA

### Doña Francisca Conde León

Falleció en Palencia EL DIA 10 DE ENERO DE 1970 A los 82 años de edad Después de recibir los S. S.

— D. E. P. —

Su apenado esposo Basilio González Muñoz; hijos Félix, Julián, Gregoria, Isaac, Rosario y Pablo González Conde; hijos políticos Dionisio, Palomero, Balbino Lozano, Carlos Calza, Zósima Manchón, José Ramírez, Pilar Melendro y demás familia.

Suplican una oración por el descanso de su alma.

Vigilia: Hoy día 11, a las cinco de la tarde y a continuación la conducción del cadáver al cementerio de Ntra. Sra. de los Angeles

Misa de funeral: Día 12, a las once y media de la mañana y acto seguido la Misa de familia.

Iglesia Parroquial: San José.

Casa mortuoria: Casas del Hogar núm. 71-B.

Santa Lucía, S. A. Cia. de Seguros Pompas Fúnebres: «Ntra. Sra. de la Calle».

## LETRAS DE LUTO

Victima de trágico accidente de circulación, ha entregado su alma a Dios en Palencia, don Jesús Álvarez Mediavilla, industrial, a los 50 años de edad.

Su muerte, tanto por las trágicas circunstancias en que se ha producido, como por la estima en que al finado se tenía, y a la que se hizo acreedor por su hombría de bien y

afectuoso carácter, ha sido muy sentida.

Testimoniamos nuestra condolencia a su afidada esposa doña Ana María del Campo Prado; hijos Jesús (Aparejador), Luis-Paulino, Ana María y Mercedes; hermanos Emérita, Millán, María, Rosario, Cándida y Telmo; hermanos políticos, sobrinos, tíos y demás parientes.

Confortado con los Santos Sacramentos, ha fallecido en Carrion de los Condes, don Marcelino González González, guardia civil retirado, a los 76 años de edad.

El finado destacó por su competencia y celo profesional, patrióticos sentimientos y caballerosa conducta, que le hicieron merecer generales respetos y aprecio.

Expresamos nuestro pésame a su desconsolada esposa doña Macinolia Martín; hijo David, hija política, hermano Andrés, hermanos políticos, tíos y sobrinos.

## SINTASOL

Pavimento y Revestimiento

de paredes  
MAYOBRA, S.A.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

## Finca

EXCLUSIVAS «San Bernardo», pios, locales, fincas. Consultas sin compromiso. Calle San Bernardo, 1, primero.

## BOLSA INMOBILIARIA

**PISOS:**  
AVENIDA DE VALLADOLID: Soleadísimo y confortable, segundo piso, 6 habitaciones y calefacción central con garaje y servicios. Aplanado 15 años.  
**ESQUINA BALMES:** 4-5 habitaciones y gran balconada. Aplanados 10 años.  
**GRAN AVENIDA Manuel Rivera:** Extraordinario, 135 metros, 6 habitaciones, calefacción central y servicios. Muy soleado y confortable.  
**MODESTO LAFUENTE:** 4-5 habitaciones, calefacción y agua caliente central, con todos los servicios. Pago aplanado 10 años.

**AGENCIAS COMERCIALES:** Piso 6 habitaciones a dos calles con calefacción central y jardín. Aplanado 25 años.  
**GRUPO LA BANCA:** Precioso chalet, 4 habitaciones con jardín.

**CHALETES:** Confortables y soleados, 4 habitaciones, dos cuartos de baño, calefacción central, garaje y hermoso jardín, gran inversión. Pago al contado y a plazos.

**PARROQUIA SAN JOSE:** Estupendos pisos segundo, cuarto y quinto, 4 habitaciones. Aplanados 10 años.

**TENIENTE VELASCO:** Tercera planta, calefacción central, 6 habitaciones y servicios, 145 metros cuadrados.

**AVENIDA SANTANDER:** Casa moderna, calefacción, jardín y pequeña huerta. Con gallineros.

**SAN JUAN DE DIOS:** Semisquinua a San Lázaro, 5 habitaciones, calefacción y servicios.

**LOCALES COMERCIALES:** Frente Fábrica Armas en traspaso o venta, taller con/sin maquinaria.

En renta o venta local de 185 metros cuadrados, próximo Estación RENFE.

**OBISPO MANUEL GONZALEZ:** Semisquinua San Pablo, buen precio, 145 metros.

**CARDENAL CISNEROS:** Dos locales de 85 y 100 metros, propios cualquier negocio.

Otros frente a la Fábrica Armas, 300 metros. **MODESTO LAFUENTE:** 40 metros.

**TERRENOS Y SOLARES:** Distintos, superficie y emplazamiento le puedo ofrecer desde 50 pesetas metro cuadrado.

**BUENA INVERSION:** Comunicado con Carretera Santander (esta en venta), 8.700 metros con abundante agua y chalet con casa, encargado. Medio millón.

**Solar:** 4.500 metros, linda a carretera y acceso a dos calles. Aceptaría propuestas empresas constructoras, distintas formas de pago.

Otros solares de 1.000, 1.200, 1.500, 2.000, 2.500, 3.000 y 20.000 metros a precios razonables.

**FINCAS:** Tengo compradores de fincas (secano, 400 o más Has., con monte y caza) y de regadío (de 40 Has. Envenen preposiciones o citen para entrevista.

## CAFETERIA

**MODERNISIMA:** Extraordinariamente ubicada, cerca 300 metros, mucha clientela, con instalación y servicios completos. (Se ruega se abstengan curiosos).

Información: Inmobiliaria DIAZ (Plaza España, núm. 3, cuarto)

SE VENDE piso. Plaza Cervantes, 8. Informes, Calzados París.

VENDO o arriendo piso, calefacción, 6 habitaciones, esquina Balme. Teléfono 4992.

VENDO piso, 4 habitaciones, baño, lavadero, verdadero basura, dos ascensores, facilidades de pago. Balme, 20, octavo. B. Razón, General Molia, 42, segundo, B.

VENDO vivienda con corral, local exterior, cocina bilbaína. Martín Calleja, 32, segundo, derecha.

NAVE dos entradas, barata exenta 700 m2. vendo. Informes, Tfno. 4903. Palencia.

VENDO casa. Segundo Corral San Miguel, número 1. Verla, 5 a 6 tarde VENDO piso de 84 m2, nuevo, con 3 dormitorios, comedor-estor, con balcón a la calle, amplia cocina con terraza y aseo. Tratar, Carmen Calvo, calle Simón Nieto, número 6, quinto, D. Palencia.

SE VENDE piso, llave en mano, facilidades de pago y se alquila local. Cardenal Cisneros, 19, cuarto, dcha. CASITA, tres piezas, retrete con lavabo y patio; 50.000 pesetas. Arroyo, Plaza Mayor, 6.

COMPRARIA finca regadío, 4-7 hectáreas. José Tejedor Tejedor, Arrabalde (Zamora).

## Alquileres

ALQUILO locales comerciales, tienen agua. Razón, Copatra, Sr. Busnadiego.

ARRIENDO piso a estrenar, Casado del Alisal, 53, cuarto, y se vende casa libre en Venta de Baños, calle Felipe II, número 7. Razón, Sr. Castañeda, Lope de Vega, 22, teléfono 2539. Palencia.

ARRIENDO vivienda amueblada. Informes, calle Cervera, número 15, Palencia.

ALQUILO piso nuevo a estrenar, cochera y carbonera. Razón, Paseo del Otero, 47.

SE ALQUILA piso segundo, céntrico, Esta Administración.

SE ALQUILA apartamento con dos camas, derecho a cocina. Razón, esta Administración.

URGE piso en alquiler, amueblado. Llamar al teléfono 3892.

## Automóviles

TRADAUTO. Alquiler de Automóviles sin conductor. Seat 600-D, 850 Renault, Simca, Camaderas, 18. Palencia, Tfno. 2208.

AUTO SALON alquiler sin conductor, últimos modelos, confort y deportivos en M. Baladrón, frente Félix del Paso. Teléfono 1859.

AUTOMOVILES Carriado, compro modernos. Pago contado. Avenida León, 40.

VENDO coche «Ondine». En Itero de la Vega, Molsés Tapia.

## Compras

COMPRO Jaguar XK-150. Escribir, Calparsoro, Dr. Arce, 20, Madrid.

## Enseñanzas

PROFESORA diplomada Universidad de Turina, da clases de Francés. San Juan de Dios, 2, tercero.

## Ganados y aves

GANADEROS: ASTENA dispone todo para su ganado y granja, correctores, antibióticos, vitaminas, medicamentos, estimulantes de la producción, esponjas para ovejas, desinfectantes, leche maternizada, piedras de iamer. San Pablo, 3, Tfno. 3428.

SE VENDE 110 ovejas en plena producción. Santillana de Campos. Román Antón.

VENDO macho, media edad. En Castiello de Villavega, Juan Porras.

SE VENDE 50 ovejas, mita, emparejadas. Palomino, Torquemada.

SE VENDE una yegua. Julio Martínez, Villambrales.

VENDO 200 ovejas seleccionadas. Pedro Meléndez, Carrion.

VENDO 80 borras con crías. Calabazanos, Píoelino Inclán, tel. 3320. Palencia.

VENDO ovejas emparejadas o cambio por otras de carne. Andrés Infante. Paredes de Nava.

SE VENDE 21 ovejas, 15 con crías y 6 al parir, y 9 cencerías. Ramiro García, Frechilla de Campos.

VENDO dos novillas ratinas, primer parto, hocedadas. Villabasta de Valdivia, Porfiro.

SE VENDE 40 ovejas, 20 emparejadas. Calzada de los Molinos, Valentín Redondo.

VENDO 3 novillas dando leche; una vaca; dos terneras y otra de 13 meses. José Luis Requena.

SE VENDE cerdos al destete. Calle Isaac Blanco, número 11.

SE VENDE cerdos de matanza. Estuquiao de las Heras, Villambrales.

SE VENDE cerdo, 120 kilogramos. Jerónimo Carrancio, Villambrera de la Cruz.

VENDO 75 ovejas paridas, 35 próximas a parir. Hnos. Puebla, Villaproviano.

SE VENDE terneros para suero. Jesús Martínez, Eras del Bosque 7.

VENDO 8 novillos, D. Quijano, Villalverde.

VENDO 40 ovejas emparejadas. Félix Peralas.

SE VENDE cerdos al destete. Ati-ano Rubio, Pina de Campos.

VENDO dos cerdos, 130 kilogramos. Aureo Laso, Abastás.

VENDO 75 ovejas emparejadas y 25 orfutas. Cardenosa, Velasco.

VENDO un burro y dos galgos. Cardenosa, Velasco.

VENDO vaca ratina buena, abocada a parir, tres años a marzo. Secundino Blanco, Oteros de Boedo.

SE VENDE 40 cerdos cebados de 80 kilos en adelante. Para tratar: S. Laso, Cuadros (Palencia).

VENDO cerdos al destete. Eleuterio García, Sobobaedo.

VENDO, por dejar la labranza, nar de mulas, Marcelino Valiente, Villanueva de los Nubos.

VENDO 15 ovejas, 10 con cría. Villasaracino, H. Pescador.

## La vida en la Región

14 millones y medio de pesetas más, para modificar la red de aguas en León

Un Instituto de Investigaciones y Aplicaciones Técnicas Nucleares, en la Universidad de Valladolid

## AVILA

EL C. I. T. DE LA CAMARA DE COMERCIO INSTALARA TELESCOPIOS PARA LA CIUDAD.— El Centro de Iniciativas y Turismo de Avila, ha recibido autorización del Ayuntamiento, para instalar

catatejos o telescopios para la ciudad, en el jardín de «El Rastro» y en las inmediaciones de los «Cuatro Postes». Estos catatejos, como los instalados en otras ciudades, servirán para mejor contemplar desde distintas posiciones y distancias, los lugares más bellos de la ciudad.

## BURGOS

VENTA DE TERRENOS PARA LA INSTALACION DE OTRA FABRICA EN EL «CULO».— En el Ayuntamiento ha tenido lugar la formalización de la escritura de compra-venta de una parcela de 48.814 metros cuadrados, en el Polígono Industrial de Gamonal, a favor de la empresa hispano-alemana «Heimbach Iberica, S. A.».

Esta sociedad invertirá 123 millones de pesetas, se dedicará a la fabricación de fieltros agujetados y telas plásticas para la industria papelera, y empleará a 91 trabajadores.

En Alemania, y a base de un grupo de emigrantes españoles, ha iniciado principio un curso de especialización, con vistas a esta nueva fábrica a establecer en Burgos.

## LEON

FRANCOISES ENTREGAN JUQUETES A HIJOS DE TRABAJADORES ESPAÑOL EN FRANCIA.— Han visitado León Pablo de Pierre, cura párroco de Saint-Lary, y el alcalde de dicha localidad, próxima al Santuario de Lourdes, que han entregado diversos regalos, con motivo de la fiesta de los reyes Magos, a los hijos de los trabajadores españoles que trabajan en dicha localidad francesa. Además, en los días de Navidad, estos señores, con otros franceses de Saint-Lary, tuvieron atenciones para los obreros españoles, hospedados en sus casas.

14 MILLONES Y MEDIO PARA MODIFICAR LA RED DE AGUAS. EN LEON.— Celebró sesión el pleno municipal. Entre los acuerdos tomados figuró el de la aprobación de un expediente de habilitación de crédito de 14.400.000 pesetas, sobrantes por rebaja del presupuesto ordinario de aguas, para realizar obras de ampliación de la red, dentro de la capital, proyecto aprobado en la sesión anterior y que asciende a unos 27 millones de pesetas.

## Varios

FOTOCOPIAS de documentos, entre gas en el acto. Cine-Foto Fernando Barrio y Mier, 12.

URALITA, placas para tejados, tuberías presión, Drena y ligera, fibro-mármol, depósitos, canalones, etc. Uralita. Agencia oficial de Ventas: Avenida José Antonio, 17. Teléfono 1455.

CERCHAS y pórtilos de hormigón para cuadras y arcos. Uralita. Avenida José Antonio, 17. Tfno. 1455. Palencia.

VENDO 24 ovejas, 7 paridas; 3 cabras; 2 perros pastor. Cantina, Marcial de Campos.

JOSE MARCOS GONZALEZ Veterinario Titular Traslada provisionalmente su domicilio a: Plaza Onésimo Redondo, 3, 4.º. Teléfono 3281.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena, cebada. José Bueno, Villambramiel.

VENDO cerdas abocadas a parir; una vaca treintena; aperos; y traspaso locales comerciales. Carrion de los Condes, Jesús Sánchez Santos.

VENDO hierba, vezas grano, revuelto, avena

# Rumores sobre crisis de Gobierno en Portugal

## Se dice que ocho ministerios cambiarán de titular

Lisboa, 10. — Crónica de Adolfo Lison, especial para la Agencia Efe). Todo parece indicar que el fin de semana —fecha tradicionalmente escogida en el país en estos casos— va a ser tranquilo. Nos referimos a la crisis que, según claros indicios, se halla cuajando, y que en estos momentos se dice haber quedado para el próximo miércoles.

Nos movemos dentro de un mosaico de suposiciones, hipótesis y rumores. Sobre todo de rumores. En ello tenemos que hacer muy especial hincapié, pues los círculos oficiales se muestran rigurosamente herméticos y ni una sola palabra se ha dicho en la prensa, como tampoco en los demás medios informativos.

La supuesta crisis comenzó a plantearse a mediados del pasado septiembre. En octubre los informadores instalados en la capital portuguesa la daban como inminente, pero se equivocaron por completo. Marcelo Caetano no sólo no se fue.

De hacer caso a los múltiples rumores que ahora corren por Lisboa, la crisis —perdón por insistir en el matiz puramente especulativo de las informaciones— alcanzará a los Ministerios de Asuntos Exteriores, Ultramar, Estado, Educación Nacional, Comunicaciones, Ejército, Salud y Asistencia, y es posible que también Gobernación.

Dos detalles han incrementado esos rumores: la visita que hace tan sólo unas horas realizó Marcelo Caetano, jefe del Gobierno, al presidente de la República, almirante Américo Tomás, y la llegada a la capital lusitana del gobernador general de Mozambique, Baltasar Rebelo de Sousa; de la isla de Cabo Verde, coronel Sacramento Monteiro, y del rector de la Universidad de Mozam-

bique, Veiga Simão, del que también se habla como futuro ministro. Más que de cambio de equipos se trata en este caso de mudanzas de rumbos, especialmente en lo que se refiere a los problemas que más grave y de forma más acuciante le son planteados al país, en particular la política ultramarina.

Siempre dentro de la susodicha hipótesis, el actual ministro de Ultramar pasará a timonear el Ministerio de Estado, que supervisará todas las cuestiones ultramarinas. Los gobernadores generales de las dos grandes provincias de guerra, Angola y Mozambique, se convertirán en ministros residentes, bajo la dirección del propio ministro de Estado. Y el actual ministro de Ultramar, quedará reducido tan sólo a una subsecretaría encargada de todas las provincias ultramarinas, a excepción de Angola y Mozambique. Estas, dados los miles de kilómetros que las separan de

la metrópoli, reclamaban desde hace mucho tiempo gobiernos autónomos que facilitasen la vida de aquellos territorios, suprimiendo en particular los trámites imaginables de la burocracia.

Tales innovaciones, en el caso se cumplieran, serán lo auténticamente revolucionarias que nos vendrá a traer el próximo Gobierno.

De la Cartera de Asuntos Exteriores se encargó internamente el propio Marcelo Caetano en octubre, cuando su titular, Franco Nogueira, salió del país. Das Necessidades, que así se llama la sede del Ministerio, para presentar su candidatura a diputado en las últimas elecciones. Un subsecretario, Rui Patrício, quedó encargado de los asuntos más inmediatos de su despacho. El propio Rui Patrício pasará ahora a ser ministro de Exteriores. Para Educación Nacional, se indica al profesor Miller Guerra, diputado por la Unión Nacional y salió de las filas de la oposición. Es uno de los hombres más discutidos en el actual panorama político lusitano. Sus proyectos para la Universidad y la Ciencia se le consideran, bajo la mirada aquescente de Marcelo Caetano, que logró arrastrarle a sus filas, plenamente revolucionarios.

La política de educación nacional con la ultramarina y la de exteriores, constituyen los tres ejes sobre los cuales gira por completo el más grave acierto de la vida portuguesa. Andáremos que se habla también de que el héroe de la guerra de Guinea, general Alfonso Spínola, ocupará la cartera de Ejército, y para el puesto de ministro del Interior o Gobernación —se trata de otra de las hipótesis en juego— se indica a Moreira Baptista, actual secretario de Estado de Información y Turismo, aunque los rumores añaden, asimismo, que tal Secretaría pueda muy bien ser elevada a Ministerio en la próxima crisis.

Hasta ahora, Marcelo Caetano venía barajando un Gobierno que en su enorme mayoría es el que le legó el propio Oliveira Salazar. En los círculos lisboetas nada se dice de que Caetano quiera borrar la huella de su glorioso antecesor, sino de actualizar planos tan definitivos para la vida nacional como son las provincias ultramarinas y el establecimiento de la Unión Nacional y Exteriores.

Veremos, pues, si dentro de unas horas se da al gran noticia del nuevo Gobierno portugués, o bien ello queda para el próximo miércoles.

La marejada de rumores es casi tan grande como el temporal que barre las costas atlánticas. Pero Lisboa dedica aún más atención a otro asunto. Se trata del proceso que ha comenzado en el Tribunal de Boa Hora contra los asaltantes del Banco de Portugal en Figueira da Foz, compañeros del aventurero capitán Ignacio da Palma Carlos. Una centena de policías rodea el edificio. La sala está repleta. En la Prensa no se escribe una línea sobre el sensacional proceso. A los encantados los defiende Mario Soares, líder del socialismo portugués, y otros personajes de la oposición al régimen.

En su conjunto, los documentos, algunos de ellos inéditos, ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar la Corte española los territorios americanos, desde la conquista de México en la década de 1520 hasta el declive de la colonización en 1819, asegura el profesor de la Universidad de Cambridge, especialista en Historia Iberoamericana, doctor Richard Boulton, que ha catalogado los documentos.

«Específicamente, se detalla en ellos algunas de las controversias menos conocidas entre la Corte y los virreyes sobre las condiciones de vida de los indios y la actuación de la Iglesia Católica», asegura el profesor Boulton.

La colección de documentos donados cuyo valor sobrepasa el millón de dólares, la adquirió Kraus, según confiesa, a través de traficantes con buenas conexiones en Méjico. —Efe.

«Estoy pidiendo a los estudiantes

Documentos sobre la colonización española, donados al Congreso norteamericano Ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar los territorios de América

Nueva York, 10. — Ciento sesenta y dos documentos históricos sobre la colonización española de América han sido donados a la Biblioteca del Congreso por Hans Kraus, coleccionista neoyorquino de libros raros.

Cartas de Carlos V, de Felipe II y una narración de Américo Vespucio sobre sus cuatro viajes a América son algunos de los documentos de la colección donada.

Esta es la más importante adquisición de materiales sobre temas hispánicos desde que el filántropo Edward Harkness donó su colección en 1929, según el director de la Biblioteca Quinto Munford.

En su conjunto, los documentos, algunos de ellos inéditos, ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar la Corte española los territorios americanos, desde la conquista de México en la década de 1520 hasta el declive de la colonización en 1819, asegura el profesor de la Universidad de Cambridge, especialista en Historia Iberoamericana, doctor Richard Boulton, que ha catalogado los documentos.

«Específicamente, se detalla en ellos algunas de las controversias menos conocidas entre la Corte y los virreyes sobre las condiciones de vida de los indios y la actuación de la Iglesia Católica», asegura el profesor Boulton.

La colección de documentos donados cuyo valor sobrepasa el millón de dólares, la adquirió Kraus, según confiesa, a través de traficantes con buenas conexiones en Méjico. —Efe.

«Estoy pidiendo a los estudiantes

Documentos sobre la colonización española, donados al Congreso norteamericano Ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar los territorios de América

Nueva York, 10. — Ciento sesenta y dos documentos históricos sobre la colonización española de América han sido donados a la Biblioteca del Congreso por Hans Kraus, coleccionista neoyorquino de libros raros.

Cartas de Carlos V, de Felipe II y una narración de Américo Vespucio sobre sus cuatro viajes a América son algunos de los documentos de la colección donada.

Esta es la más importante adquisición de materiales sobre temas hispánicos desde que el filántropo Edward Harkness donó su colección en 1929, según el director de la Biblioteca Quinto Munford.

En su conjunto, los documentos, algunos de ellos inéditos, ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar la Corte española los territorios americanos, desde la conquista de México en la década de 1520 hasta el declive de la colonización en 1819, asegura el profesor de la Universidad de Cambridge, especialista en Historia Iberoamericana, doctor Richard Boulton, que ha catalogado los documentos.

«Específicamente, se detalla en ellos algunas de las controversias menos conocidas entre la Corte y los virreyes sobre las condiciones de vida de los indios y la actuación de la Iglesia Católica», asegura el profesor Boulton.

La colección de documentos donados cuyo valor sobrepasa el millón de dólares, la adquirió Kraus, según confiesa, a través de traficantes con buenas conexiones en Méjico. —Efe.

«Estoy pidiendo a los estudiantes

Documentos sobre la colonización española, donados al Congreso norteamericano Ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar los territorios de América

Nueva York, 10. — Ciento sesenta y dos documentos históricos sobre la colonización española de América han sido donados a la Biblioteca del Congreso por Hans Kraus, coleccionista neoyorquino de libros raros.

Cartas de Carlos V, de Felipe II y una narración de Américo Vespucio sobre sus cuatro viajes a América son algunos de los documentos de la colección donada.

Esta es la más importante adquisición de materiales sobre temas hispánicos desde que el filántropo Edward Harkness donó su colección en 1929, según el director de la Biblioteca Quinto Munford.

En su conjunto, los documentos, algunos de ellos inéditos, ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar la Corte española los territorios americanos, desde la conquista de México en la década de 1520 hasta el declive de la colonización en 1819, asegura el profesor de la Universidad de Cambridge, especialista en Historia Iberoamericana, doctor Richard Boulton, que ha catalogado los documentos.

«Específicamente, se detalla en ellos algunas de las controversias menos conocidas entre la Corte y los virreyes sobre las condiciones de vida de los indios y la actuación de la Iglesia Católica», asegura el profesor Boulton.

La colección de documentos donados cuyo valor sobrepasa el millón de dólares, la adquirió Kraus, según confiesa, a través de traficantes con buenas conexiones en Méjico. —Efe.

«Estoy pidiendo a los estudiantes

Documentos sobre la colonización española, donados al Congreso norteamericano Ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar los territorios de América

Nueva York, 10. — Ciento sesenta y dos documentos históricos sobre la colonización española de América han sido donados a la Biblioteca del Congreso por Hans Kraus, coleccionista neoyorquino de libros raros.

Cartas de Carlos V, de Felipe II y una narración de Américo Vespucio sobre sus cuatro viajes a América son algunos de los documentos de la colección donada.

Esta es la más importante adquisición de materiales sobre temas hispánicos desde que el filántropo Edward Harkness donó su colección en 1929, según el director de la Biblioteca Quinto Munford.

En su conjunto, los documentos, algunos de ellos inéditos, ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar la Corte española los territorios americanos, desde la conquista de México en la década de 1520 hasta el declive de la colonización en 1819, asegura el profesor de la Universidad de Cambridge, especialista en Historia Iberoamericana, doctor Richard Boulton, que ha catalogado los documentos.

«Específicamente, se detalla en ellos algunas de las controversias menos conocidas entre la Corte y los virreyes sobre las condiciones de vida de los indios y la actuación de la Iglesia Católica», asegura el profesor Boulton.

La colección de documentos donados cuyo valor sobrepasa el millón de dólares, la adquirió Kraus, según confiesa, a través de traficantes con buenas conexiones en Méjico. —Efe.

«Estoy pidiendo a los estudiantes

Documentos sobre la colonización española, donados al Congreso norteamericano Ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar los territorios de América

Nueva York, 10. — Ciento sesenta y dos documentos históricos sobre la colonización española de América han sido donados a la Biblioteca del Congreso por Hans Kraus, coleccionista neoyorquino de libros raros.

Cartas de Carlos V, de Felipe II y una narración de Américo Vespucio sobre sus cuatro viajes a América son algunos de los documentos de la colección donada.

Esta es la más importante adquisición de materiales sobre temas hispánicos desde que el filántropo Edward Harkness donó su colección en 1929, según el director de la Biblioteca Quinto Munford.

En su conjunto, los documentos, algunos de ellos inéditos, ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar la Corte española los territorios americanos, desde la conquista de México en la década de 1520 hasta el declive de la colonización en 1819, asegura el profesor de la Universidad de Cambridge, especialista en Historia Iberoamericana, doctor Richard Boulton, que ha catalogado los documentos.

«Específicamente, se detalla en ellos algunas de las controversias menos conocidas entre la Corte y los virreyes sobre las condiciones de vida de los indios y la actuación de la Iglesia Católica», asegura el profesor Boulton.

La colección de documentos donados cuyo valor sobrepasa el millón de dólares, la adquirió Kraus, según confiesa, a través de traficantes con buenas conexiones en Méjico. —Efe.

«Estoy pidiendo a los estudiantes

Documentos sobre la colonización española, donados al Congreso norteamericano Ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar los territorios de América

Nueva York, 10. — Ciento sesenta y dos documentos históricos sobre la colonización española de América han sido donados a la Biblioteca del Congreso por Hans Kraus, coleccionista neoyorquino de libros raros.

Cartas de Carlos V, de Felipe II y una narración de Américo Vespucio sobre sus cuatro viajes a América son algunos de los documentos de la colección donada.

Esta es la más importante adquisición de materiales sobre temas hispánicos desde que el filántropo Edward Harkness donó su colección en 1929, según el director de la Biblioteca Quinto Munford.

En su conjunto, los documentos, algunos de ellos inéditos, ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar la Corte española los territorios americanos, desde la conquista de México en la década de 1520 hasta el declive de la colonización en 1819, asegura el profesor de la Universidad de Cambridge, especialista en Historia Iberoamericana, doctor Richard Boulton, que ha catalogado los documentos.

«Específicamente, se detalla en ellos algunas de las controversias menos conocidas entre la Corte y los virreyes sobre las condiciones de vida de los indios y la actuación de la Iglesia Católica», asegura el profesor Boulton.

La colección de documentos donados cuyo valor sobrepasa el millón de dólares, la adquirió Kraus, según confiesa, a través de traficantes con buenas conexiones en Méjico. —Efe.

«Estoy pidiendo a los estudiantes

Documentos sobre la colonización española, donados al Congreso norteamericano Ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar los territorios de América

Nueva York, 10. — Ciento sesenta y dos documentos históricos sobre la colonización española de América han sido donados a la Biblioteca del Congreso por Hans Kraus, coleccionista neoyorquino de libros raros.

Cartas de Carlos V, de Felipe II y una narración de Américo Vespucio sobre sus cuatro viajes a América son algunos de los documentos de la colección donada.

Esta es la más importante adquisición de materiales sobre temas hispánicos desde que el filántropo Edward Harkness donó su colección en 1929, según el director de la Biblioteca Quinto Munford.

En su conjunto, los documentos, algunos de ellos inéditos, ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar la Corte española los territorios americanos, desde la conquista de México en la década de 1520 hasta el declive de la colonización en 1819, asegura el profesor de la Universidad de Cambridge, especialista en Historia Iberoamericana, doctor Richard Boulton, que ha catalogado los documentos.

«Específicamente, se detalla en ellos algunas de las controversias menos conocidas entre la Corte y los virreyes sobre las condiciones de vida de los indios y la actuación de la Iglesia Católica», asegura el profesor Boulton.

La colección de documentos donados cuyo valor sobrepasa el millón de dólares, la adquirió Kraus, según confiesa, a través de traficantes con buenas conexiones en Méjico. —Efe.

«Estoy pidiendo a los estudiantes

Documentos sobre la colonización española, donados al Congreso norteamericano Ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar los territorios de América

Nueva York, 10. — Ciento sesenta y dos documentos históricos sobre la colonización española de América han sido donados a la Biblioteca del Congreso por Hans Kraus, coleccionista neoyorquino de libros raros.

Cartas de Carlos V, de Felipe II y una narración de Américo Vespucio sobre sus cuatro viajes a América son algunos de los documentos de la colección donada.

Esta es la más importante adquisición de materiales sobre temas hispánicos desde que el filántropo Edward Harkness donó su colección en 1929, según el director de la Biblioteca Quinto Munford.

En su conjunto, los documentos, algunos de ellos inéditos, ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar la Corte española los territorios americanos, desde la conquista de México en la década de 1520 hasta el declive de la colonización en 1819, asegura el profesor de la Universidad de Cambridge, especialista en Historia Iberoamericana, doctor Richard Boulton, que ha catalogado los documentos.

«Específicamente, se detalla en ellos algunas de las controversias menos conocidas entre la Corte y los virreyes sobre las condiciones de vida de los indios y la actuación de la Iglesia Católica», asegura el profesor Boulton.

La colección de documentos donados cuyo valor sobrepasa el millón de dólares, la adquirió Kraus, según confiesa, a través de traficantes con buenas conexiones en Méjico. —Efe.

«Estoy pidiendo a los estudiantes

Documentos sobre la colonización española, donados al Congreso norteamericano Ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar los territorios de América

Nueva York, 10. — Ciento sesenta y dos documentos históricos sobre la colonización española de América han sido donados a la Biblioteca del Congreso por Hans Kraus, coleccionista neoyorquino de libros raros.

Cartas de Carlos V, de Felipe II y una narración de Américo Vespucio sobre sus cuatro viajes a América son algunos de los documentos de la colección donada.

Esta es la más importante adquisición de materiales sobre temas hispánicos desde que el filántropo Edward Harkness donó su colección en 1929, según el director de la Biblioteca Quinto Munford.

En su conjunto, los documentos, algunos de ellos inéditos, ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar la Corte española los territorios americanos, desde la conquista de México en la década de 1520 hasta el declive de la colonización en 1819, asegura el profesor de la Universidad de Cambridge, especialista en Historia Iberoamericana, doctor Richard Boulton, que ha catalogado los documentos.

«Específicamente, se detalla en ellos algunas de las controversias menos conocidas entre la Corte y los virreyes sobre las condiciones de vida de los indios y la actuación de la Iglesia Católica», asegura el profesor Boulton.

La colección de documentos donados cuyo valor sobrepasa el millón de dólares, la adquirió Kraus, según confiesa, a través de traficantes con buenas conexiones en Méjico. —Efe.

«Estoy pidiendo a los estudiantes

Documentos sobre la colonización española, donados al Congreso norteamericano Ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar los territorios de América

Nueva York, 10. — Ciento sesenta y dos documentos históricos sobre la colonización española de América han sido donados a la Biblioteca del Congreso por Hans Kraus, coleccionista neoyorquino de libros raros.

Cartas de Carlos V, de Felipe II y una narración de Américo Vespucio sobre sus cuatro viajes a América son algunos de los documentos de la colección donada.

Esta es la más importante adquisición de materiales sobre temas hispánicos desde que el filántropo Edward Harkness donó su colección en 1929, según el director de la Biblioteca Quinto Munford.

En su conjunto, los documentos, algunos de ellos inéditos, ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar la Corte española los territorios americanos, desde la conquista de México en la década de 1520 hasta el declive de la colonización en 1819, asegura el profesor de la Universidad de Cambridge, especialista en Historia Iberoamericana, doctor Richard Boulton, que ha catalogado los documentos.

«Específicamente, se detalla en ellos algunas de las controversias menos conocidas entre la Corte y los virreyes sobre las condiciones de vida de los indios y la actuación de la Iglesia Católica», asegura el profesor Boulton.

La colección de documentos donados cuyo valor sobrepasa el millón de dólares, la adquirió Kraus, según confiesa, a través de traficantes con buenas conexiones en Méjico. —Efe.

«Estoy pidiendo a los estudiantes

Documentos sobre la colonización española, donados al Congreso norteamericano Ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar los territorios de América

Nueva York, 10. — Ciento sesenta y dos documentos históricos sobre la colonización española de América han sido donados a la Biblioteca del Congreso por Hans Kraus, coleccionista neoyorquino de libros raros.

Cartas de Carlos V, de Felipe II y una narración de Américo Vespucio sobre sus cuatro viajes a América son algunos de los documentos de la colección donada.

Esta es la más importante adquisición de materiales sobre temas hispánicos desde que el filántropo Edward Harkness donó su colección en 1929, según el director de la Biblioteca Quinto Munford.

En su conjunto, los documentos, algunos de ellos inéditos, ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar la Corte española los territorios americanos, desde la conquista de México en la década de 1520 hasta el declive de la colonización en 1819, asegura el profesor de la Universidad de Cambridge, especialista en Historia Iberoamericana, doctor Richard Boulton, que ha catalogado los documentos.

«Específicamente, se detalla en ellos algunas de las controversias menos conocidas entre la Corte y los virreyes sobre las condiciones de vida de los indios y la actuación de la Iglesia Católica», asegura el profesor Boulton.

La colección de documentos donados cuyo valor sobrepasa el millón de dólares, la adquirió Kraus, según confiesa, a través de traficantes con buenas conexiones en Méjico. —Efe.

«Estoy pidiendo a los estudiantes

Documentos sobre la colonización española, donados al Congreso norteamericano Ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar los territorios de América

Nueva York, 10. — Ciento sesenta y dos documentos históricos sobre la colonización española de América han sido donados a la Biblioteca del Congreso por Hans Kraus, coleccionista neoyorquino de libros raros.

Cartas de Carlos V, de Felipe II y una narración de Américo Vespucio sobre sus cuatro viajes a América son algunos de los documentos de la colección donada.

Esta es la más importante adquisición de materiales sobre temas hispánicos desde que el filántropo Edward Harkness donó su colección en 1929, según el director de la Biblioteca Quinto Munford.

En su conjunto, los documentos, algunos de ellos inéditos, ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar la Corte española los territorios americanos, desde la conquista de México en la década de 1520 hasta el declive de la colonización en 1819, asegura el profesor de la Universidad de Cambridge, especialista en Historia Iberoamericana, doctor Richard Boulton, que ha catalogado los documentos.

«Específicamente, se detalla en ellos algunas de las controversias menos conocidas entre la Corte y los virreyes sobre las condiciones de vida de los indios y la actuación de la Iglesia Católica», asegura el profesor Boulton.

La colección de documentos donados cuyo valor sobrepasa el millón de dólares, la adquirió Kraus, según confiesa, a través de traficantes con buenas conexiones en Méjico. —Efe.

«Estoy pidiendo a los estudiantes

Documentos sobre la colonización española, donados al Congreso norteamericano Ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar los territorios de América

Nueva York, 10. — Ciento sesenta y dos documentos históricos sobre la colonización española de América han sido donados a la Biblioteca del Congreso por Hans Kraus, coleccionista neoyorquino de libros raros.

Cartas de Carlos V, de Felipe II y una narración de Américo Vespucio sobre sus cuatro viajes a América son algunos de los documentos de la colección donada.

Esta es la más importante adquisición de materiales sobre temas hispánicos desde que el filántropo Edward Harkness donó su colección en 1929, según el director de la Biblioteca Quinto Munford.

En su conjunto, los documentos, algunos de ellos inéditos, ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar la Corte española los territorios americanos, desde la conquista de México en la década de 1520 hasta el declive de la colonización en 1819, asegura el profesor de la Universidad de Cambridge, especialista en Historia Iberoamericana, doctor Richard Boulton, que ha catalogado los documentos.

«Específicamente, se detalla en ellos algunas de las controversias menos conocidas entre la Corte y los virreyes sobre las condiciones de vida de los indios y la actuación de la Iglesia Católica», asegura el profesor Boulton.

La colección de documentos donados cuyo valor sobrepasa el millón de dólares, la adquirió Kraus, según confiesa, a través de traficantes con buenas conexiones en Méjico. —Efe.

«Estoy pidiendo a los estudiantes

Documentos sobre la colonización española, donados al Congreso norteamericano Ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar los territorios de América

Nueva York, 10. — Ciento sesenta y dos documentos históricos sobre la colonización española de América han sido donados a la Biblioteca del Congreso por Hans Kraus, coleccionista neoyorquino de libros raros.

Cartas de Carlos V, de Felipe II y una narración de Américo Vespucio sobre sus cuatro viajes a América son algunos de los documentos de la colección donada.

Esta es la más importante adquisición de materiales sobre temas hispánicos desde que el filántropo Edward Harkness donó su colección en 1929, según el director de la Biblioteca Quinto Munford.

En su conjunto, los documentos, algunos de ellos inéditos, ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar la Corte española los territorios americanos, desde la conquista de México en la década de 1520 hasta el declive de la colonización en 1819, asegura el profesor de la Universidad de Cambridge, especialista en Historia Iberoamericana, doctor Richard Boulton, que ha catalogado los documentos.

«Específicamente, se detalla en ellos algunas de las controversias menos conocidas entre la Corte y los virreyes sobre las condiciones de vida de los indios y la actuación de la Iglesia Católica», asegura el profesor Boulton.

La colección de documentos donados cuyo valor sobrepasa el millón de dólares, la adquirió Kraus, según confiesa, a través de traficantes con buenas conexiones en Méjico. —Efe.

«Estoy pidiendo a los estudiantes

Documentos sobre la colonización española, donados al Congreso norteamericano Ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar los territorios de América

Nueva York, 10. — Ciento sesenta y dos documentos históricos sobre la colonización española de América han sido donados a la Biblioteca del Congreso por Hans Kraus, coleccionista neoyorquino de libros raros.

Cartas de Carlos V, de Felipe II y una narración de Américo Vespucio sobre sus cuatro viajes a América son algunos de los documentos de la colección donada.

Esta es la más importante adquisición de materiales sobre temas hispánicos desde que el filántropo Edward Harkness donó su colección en 1929, según el director de la Biblioteca Quinto Munford.

En su conjunto, los documentos, algunos de ellos inéditos, ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar la Corte española los territorios americanos, desde la conquista de México en la década de 1520 hasta el declive de la colonización en 1819, asegura el profesor de la Universidad de Cambridge, especialista en Historia Iberoamericana, doctor Richard Boulton, que ha catalogado los documentos.

«Específicamente, se detalla en ellos algunas de las controversias menos conocidas entre la Corte y los virreyes sobre las condiciones de vida de los indios y la actuación de la Iglesia Católica», asegura el profesor Boulton.

La colección de documentos donados cuyo valor sobrepasa el millón de dólares, la adquirió Kraus, según confiesa, a través de traficantes con buenas conexiones en Méjico. —Efe.

«Estoy pidiendo a los estudiantes

Documentos sobre la colonización española, donados al Congreso norteamericano Ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar los territorios de América

Nueva York, 10. — Ciento sesenta y dos documentos históricos sobre la colonización española de América han sido donados a la Biblioteca del Congreso por Hans Kraus, coleccionista neoyorquino de libros raros.

Cartas de Carlos V, de Felipe II y una narración de Américo Vespucio sobre sus cuatro viajes a América son algunos de los documentos de la colección donada.

Esta es la más importante adquisición de materiales sobre temas hispánicos desde que el filántropo Edward Harkness donó su colección en 1929, según el director de la Biblioteca Quinto Munford.

En su conjunto, los documentos, algunos de ellos inéditos, ofrecen un retrato vivo de la forma de administrar la Corte española los territorios americanos, desde la conquista de México en la década de 1520 hasta el declive de la colonización en 1819, asegura el profesor de la Universidad de Cambridge, especialista en Historia Iberoamericana, doctor Richard Boulton, que ha catalogado los documentos.